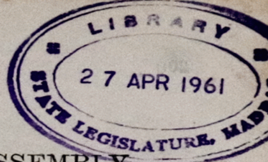



# THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY.

**Tuesday, 16th August 1960.**

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at half past eight of the clock, Mr. Speaker (The Hon. Dr. U. Krishna Rau) in the Chair.

## I—QUESTIONS AND ANSWERS.

### STARRED QUESTIONS.

*Retirement Benefits*

*1 S.N. *Q.*—Sri N. K. PALANISAMI : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(*a*) whether the retirement benefits accuring from the recommendations of the State Pay Commission are proposed to be extended for a period of three years from 1st June 1960 for the benefit of persons retiring during the period from 1st June 1960 to 1st June 1963; and

(*b*) if not, whether there is any proposal to grant extension of service up to 1st June 1963 to such retiring persons to enable them to enjoy the full retirement benefits recommended by the Commissioner?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (*a*) No, Sir.

(*b*) No, Sir.

SRI N. K. PALANISAMI : ஸார், புதிதாக வந்திருக்கும் பே கமிஷனின் சிபாரிசுப் பிரகாரம் இப்போது பென்ஷன் பெறுபவர்களுக்கு பெனிஃபிட் ஒன்றும் இல்லாததால், அவர்களுடைய சர்வீஸைக் கருதி அவர்களுக்கு ஏதாவது நன்மை கிடைக்கும் வகையில் பென்ஷன் கொடுக்க சர்க்கார் முன் வருமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அதுதான் இல்லை என்று சொன்னேன்.

(Sri N. K. Palanisami rose.)

MR. SPEAKER: பே கமிஷன் ரிப்போர்ட்டைப் பற்றி விவாதிப்பதற்குத்தான் இரண்டு நாட்கள் ஒதுக்கப் பட்டிருக்கிறதே, அன்றைக்குப் பேசிக் கொள்ளலாம்.

*97 *Q.*—MR. SPEAKER : As the hon. Member who gave notice of question No. 97 is not in his seat, the question and answer will be printed in the proceedings.*

---

* Put and answered subsequently.

[16th August 1960

*Removal of untouchability*

* 109 Q.—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Works be pleased to state whether there is any proposal to give financial aid to news papers, periodicals and magazines devoted to remove untouchability?

THE HON. SRI P. KAKKAN : There is no such proposals.

SRI A. A. RASHEED : Will the Government consider at least the question of awarding medals in appreciation of their services in the removal of untouchability?

THE HON. SRI P. KAKKAN : Yes, Sir. At present we are giving medals.

*Cauvery waters*

SRI K. VINAYAKAM : What about question No. 97, Sir?

MR. SPEAKER : The hon. Member is late. The hon. Member Sri A. Vedarathnam was not in his seat. Nobody else also rose to put the question. So, I passed on to the next question.

SRI K. VINAYAKAM : In view of the importance of the question, may I request the Hon. Speaker to allow the question to be put and answered.

MR. SPEAKER : In view of the special appeal, I shall agree.

* 97 Q.—SRI K. VINAYAKAM (on behalf of Sri A. VEDARATHNAM) : கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க் கண்ட கேள்விக்குப் பதில் அளிப்பாரா—

காவேரி நீரைப் பற்றி சென்னை அரசாங்கத்திற்கும் மைசூர் அரசாங்கத்திற்கும் இடையே ஏதாவது சமரசப் பேச்சு நடத்த ஏற்பாடாகியுள்ளதா ? எப்பொழுது ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : The matter is under the consideration of the Government.

MR. SPEAKER : All the enthusiasm of the hon. Member is over. (Laughter).

*Livestock Farm in Tanjore district*

MR. SPEAKER : Is the hon. Member Sri K. Vinayakam putting this question also?

SRI K. VINAYAKAM : I am putting all the questions on behalf of Sri A. Vedarathnam.

MR. SPEAKER : That is not possible.

16th August 1960]

*130 *Q.*—Sri K. VINAYAKAM (on behalf of Sri A. VEDARATHNAM): கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) தஞ்சை ஜில்லாவிலுள்ள கால்நடைப் பண்ணையில் எந்த ரகக் கால்நடை எவ்வளவு இருக்கிறது ?

(ஆ) கடந்த மூன்றுண்டுகளில் ஆண்டுதோறும் இதற்கு ஆகும் செலவும், அதிலிருந்து கிடைக்கும் வருமானமும் எவ்வளவு ?

(இ) தஞ்சை ஜில்லாவில் மற்றொரு கால்நடைப் பண்ணையை கொற்கை கிராமத்தில் ஏற்படுத்தும் திட்டம் எந்த நிலையிலுள்ளது ?

(ஈ) எப்பொழுது பூர்த்தியாகும், என்ன செலவில் ?

(உ) இங்கு எந்த ரக மாடுகள் எத்தனை வளர்க்கப்படும் ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM:

(*a*)—

| | |
|---|---|
| Sindhi .. .. .. .. | 184 |
| Umblacherry .. .. .. | 408 |
| Murrah .. .. .. .. | 217 |
| Kangayam .. .. .. .. | 19 |
| Jersey .. .. .. .. | 1 |
| Umblacherry × Sindhi .. .. | 42 |

(*b*)—

| | Expenditure, RS. | Receipts. RS. |
|---|---|---|
| 1957–1958 .. .. | 2,22,759·66 | 45,543·37 |
| 1958–1959 .. .. | 1,78,917·00 | 72,352·00 |
| 1959–1960 .. .. | 3,83,592·96 | 71,205·34 |

(*c*) Preliminary work relating to acquisition of lands, levelling the site, fencing, planting seedlings of coconuts, etc., sinking wells and construction of cattle-sheds is progressing.

(*d*) The work will be completed before the end of the financial year 1960–61 at an estimated cost of Rs. 75,000 (non-recurring). It is expected that the actual expenditure may exceed the estimate.

(*e*) The stock of 235 Umblacherry cattle maintained at the District Livestock Farm Orthanad on State account will be transferred to this Farm.

*Fair-price shops*

*181 *Q.*—Sri S. M. ANNAMALAI: கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1960-ல் நியாய விலைக் கடைகளைத் திறக்கும் உத்தேசம் உண்டா ?

(ஆ) அப்படியானுல், எங்கெங்கே ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM: The question is under examination.

[16th August 1960

Sri S. M. ANNAMALAI: ஸார், உணவு தான்யங்களின் விலை ஏறிக்கொண்டே போகிறது. அதைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கு உடனடியாக நியாய விலைக் கடைகளை ஏன் திறக்கக் கூடாது ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM: எங்களுக்குக் கிடைத்திருக்கிற தகவலின்படி பார்த்தால் உணவு தான்யங்களின் விலை ஏறிக்கொண்டே போகிறது என்று சொல்லுவதற்கில்லை. இருந்தாலும் எங்கெங்கு எப்போது நியாய விலைக் கடைகளைத் திறக்க வேண்டுமோ அதற்கு சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுத்து வருகிறது. அதோடு இவைகளைப் பற்றி எல்லாக் கலெக்டர்களையும் ரிபோர்ட் அனுப்பும்படி கேட்டிருக்கிறோம். இதற்கு வேண்டிய அரிசியும் மத்திய அரசாங்கத்திடம் கோரப் பட்டிருக்கிறது. ஆகவே, எப்போது நியாய விலைக் கடைகளை ஏற்படுத்த வேண்டுமோ அப்போது அதை ஏற்படுத்தச் சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுக்கும்.

Sri S. M. ANNAMALAI: ஸார், சென்ற ஆண்டில் இந்தச் சமயத்தில் என்ன விலை இருந்தது, இப்போது என்ன விலை இருக்கிறது என்று தெரிவிக்க முடியுமா?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM: இதற்கு தனியாகக் கேள்வி போட்டால் பதில் சொல்லலாம். இருந்தாலும் சென்ற ஆண்டு இந்த நேரத்தில் விலை கொஞ்சம் குறைவாகத்தான் இருந்திருக்கிறது.

Sri K. RAMACHANDRAN : Since there is a free flow of grains in the market in the mofussil, there is no question of opening fair price shops in the villages. Will the Government consider the question of restricting the opening of fair price shops to the City of Madras alone?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : I cannot say Sir, that the opening of fair price shops will be restricted to the City of Madras. There are certain pockets in the districts where it will be necessary to open such fair price shops.

Sri T. T. DANIEL : May I know, Sir, whether the Collectors have already recommended that the fair price shops should be opened in the districts and may I also know Sir, whether the rise in prices is artificially created only by the merchants?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : The Collectors have forwarded the proposals. From the particulars furnished by the Collectors it is seen that there has not been any rise in the price since last month. But I cannot say the rise in price is due only to any artificial action by any particular community. But now the Government have been cautiously watching the situation and wherever necessary fair price shops will be opened and the Government will take necessary action in the matter.

[16th August 1960]

SRI A. A. RASHEED : Will the Government consider to sell other essential food articles also along with rice in these fair price shops?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The Government have no such proposal.

SRI S. LAZAR : May I know, Sir, from the Government whether they have decided to have fair price shops and whether the Government also will see that the prices that are payable to the producer do not go down?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I am unable to understand what exactly the hon. Member means. There is no idea to resort to procurement from the producers. We propose to get stocks from the Government of India alone for the fair price shops wherever it is necessary.

SRI S. M. ANNAMALAI : இப்படி உணவு தான்யங்களின் விலை ஏறுவதும் இறங்குவதுமாக இருக்கிறது. இதை நிலையாகக் கொண்டு வருவதற்கு ஏதாவது நடவடிக்கை எடுக்க சர்க்காருக்கு உத்தேசமிருக்கிறதா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இது பெரிய விஷயம். இதைப் பற்றியும் அரசாங்கம் கவனித்துக்கொண்டு தான் இருக்கிறது.

MR. SPEAKER : * 182-வது கேள்விக்குப் பதில் அளிக்க வேண்டியவர் கனம் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள். அவர் இப்போது இங்கு இல்லாததால் அவர் பதிலளிக்க வேண்டிய கேள்விகள் எல்லாம் இன்னொரு நாளைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப் படும்.

*Abduction of young girls*

* 183 Q.—SRI P. G. MANICKAM : கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) உஜ்ஜெயினி ஜில்லா போலீஸ் சூப்பரின்டெண் டெண்ட் ரிபோர்ட்டிலே இளம் பெண்களைக் கடத்தும் ஒரு கூட்டத்தாரிடமிருந்து கைப்பற்றப்பட்ட கடிதங்களிலே சென்னை ராஜ்ய சம்பந்தப்பட்டக் கடிதங்கள் இருந்ததாகக் குறிப்பிடப் பட்டிருப்பதால், அது பற்றிய விசாரணையைச் சென்னை அரசாங்கம் நடத்தி வருகிறதா?

(ஆ) அப்படியானால், அதன் விவரங்கள் யாவை ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (அ) After the publication of the news of the arrest of a gang of kidnappers in a Newspaper, the Superintendent of Police, Ujjain, Uttar Pradesh, was addressed by the Commissioner of Police, Madras, to furnish full details of cases relating to Madras with details of offence, copies of photographs of victims with particulars of address, parentage,

etc. He has since reported that there is nothing of interest to the Madras Police and that no case of kidnapping of any girl of Madras State has come to light during the course of their investigation.

(ஆ) Does not arise.

SRI P. G. MANICKAM: மேற்கண்ட போட்டோக்களிலும் கடிதங்களிலும் சென்னை ராஜ்யம் சம்பந்தப்பட்ட ஏதாவது விவரங்கள் இருந்தனவா? அப்படியானுல் அந்த விவரங்கள் என்ன என்பதைத் தெரிவிக்க முடியுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: நான் அளித்த முதல் விடையிலேயே சொல்லியிருக்கிறேன். சென்னை சம்பந்தப்பட்ட விவரங்கள் அதில் ஒன்றுமில்லை.

* 184 *Q.*—SRI A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state the reasons for the increase in the number of cases of abduction in recent years in the State?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: No specific reasons can be attributed.

SRI A. A. RASHEED: May I know, Sir, the number of cases in which the abducted women have not yet been traced?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: I have no such particulars with me.

*Begging in railway stations and bus-stops*

* 185 *Q.*—SRI P. G. MANICKAM: கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விக்குப் பதிலளிப்பாரா—

ரயில்வேக்களிலும், பஸ் ஸ்டாண்டுகளிலும் பிச்சை எடுப்பவர்களைத் தடை செய்ய உத்தேசம் உண்டா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: The two enactments which deal with the beggar problem in this State are the Madras City Police Act, 1888 (Sections 71-A to 71-L) and the Madras Prevention of Begging Act, 1945. These Acts already provide for the prevention of begging in Railways and Bus-stops.

SRI P. G. MANICKAM: ஸார், இதைத் தடுக்க பல சட்டங்கள் இருந்த போதிலும், அதிகமாக இந்தச் சட்டங்கள் கையாளப்படுவதில்லை யென்று தெரிகிறது. எங்கு பார்த்தாலும் பஸ் ஸ்டாண்டுகளிலும் சரி, ரயில்வே ஸ்டேஷன்களிலும் சரி பிச்சைக்காரர்களுடைய தொல்லை அதிகமாகிக்கொண்டே வருகிறது. இவர்கள் பொது மக்களுக்கு இடைஞ்சலாக இருப்பது மட்டுமன்றி சில சமயங்களில் திருட்டுத் தொழிலிலும் ஈடுபடுவதாகத் தெரிகிறது. ஆகவே இவர்களை அடக்குவதற்கு அரசாங்கத்தால் ஏதாவது உடனடியாக நடவடிக்கை எடுக்கப் படுமா?

[16th August 1960]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: இவர்களுக்கென்று "ஸ்பெஷல் ஹோம்", "வொர்க்ஸ் ஹோம்", என்று இரண்டு விதமான இடங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. வேலை செய்வதற்கு லாயக்குள்ளவர்களை வொர்க்ஸ் ஹோமிற்கு அழைத்துக் கொண்டு சென்று வேலை கொடுக்கப்படுகிறது. இது தவிர வியாதியஸ்தர்களாக இருப்பவர்களை அழைத்துச் சென்று வைக்க 9 ஸ்தாபனங்கள் இருக்கின்றன. மேலும் இந்தச் சட்டத்தின் மூலம் இவர்களைச் சரியானபடி கண்காணிப்பதற்காகச் சட்டத்தை மாற்றி அமைக்க வேண்டும் என்று அரசாங்கம் கருதிக் கொண்டிருக்கிறது.

SRI K. B. S. MANI: ஸார், இம்மாதிரியான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்ட பின்னர் எத்தனை பிச்சைக்காரர்கள் இதன் மூலம் வேலை செய்து தங்கள் ஜீவனத்தை நடத்திக் கொண்டிருக்கிறார்கள்? தொழில் செய்ய முடியாத எத்தனை பிச்சைக்காரர்களுக்கு அரசாங்கம் உதவி செய்துகொண்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: இதற்காக 9 ஸ்தாபனங்கள் நிறுவப்பட்டிருக்கின்றன. ஆனால் இவைகளில் எத்தனை பேர்கள் இருக்கிறார்கள் என்ற விபரம் இப்போது என்னிடமில்லை.

SRI K. RAMACHANDRAN: Sir, there is a lot of children engaged in begging. Have the Government any proposal to take them to any After-Care Home or other institution and rehabilitate them?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Yes, Sir. There is provision in the two Acts which I have just mentioned and action is being taken now and then.

*Rearing of Goats*

MR. SPEAKER: As the hon. Member who gave notice of the question is not in his seat, the question and answer will be printed in the proceedings.

* 186 *Q.*—SRI S. NAGARAJA MONIGAR: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) whether there is a scheme for rearing goats;

(*b*) if so, the details thereof; and

(*c*) the places where this scheme is put in force?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (*a*) No, Sir.

(*b*) & (*c*) Do not arise.

*Recruitment of District Judges*

* 187 *Q.*—SRI N. K. PALANISAMI: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of the Government to set up a

Sub-committee to go into the matters of recruitment and training up of District Judges appointed directly from the Bar, as suggested by the Union Law Minister?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : " No communication has been received from the Union Law Minister suggesting the setting up of a Sub-committee to go into matters relating to the recruitment and training of District Judges recruited directly from the Bar ".

SRI N. K. PALANISAMI : May I know whether there is any proposal to appoint District Judges only through promotion instead of some of them being appointed directly?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : There is no proposal to abolish direct recruitment.

*Ceiling on land holdings*

* 188 *Q.*—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state whether there is any proposal to refer the Bill on the fixation of ceilings on land holdings to the Supreme Court?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : No, Sir.

SRI A. A. RASHEED : May I know whether this Government have recommended to the Union Government for such reference to the Supreme Court?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : I have said ' No '.

(Sri A. A. Rasheed rose.)

MR. SPEAKER : When the Hon. Minister has stated ' No ', what is the hon. Member going to ask? Anyhow let him ask.

SRI A. A. RASHEED : Is the Hon. Minister aware that one party is openly stating that this legislation is against some Articles of the Constitution and if so, may I know whether the legislation actually infringes any of the Articles of the Constitution?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Not only the Minister but also all others are aware of it. According to the Government there is no legal impediment.

*Indigenous Medicines*

* 190 *Q.*—SRI S. M. ANNAMALAI (on behalf of Sri M. P. SARATHI) : கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) நாட்டு வைத்திய மருந்துகள் உற்பத்தி செய்யவும், அவைகளின் தரம், விநியோகம் முதலியவற்றை ஒழுங்கு படுத்தவும் அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுத்துள்ளதா ?

(ஆ) அப்படியாயின், அதன் விவரம் என்ன ?

16th August 1960]

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) & (b) The Government have not so far considered the question of production on a commercial scale and the standardisation and distribution of indigenous medicines.

SRI K. ANBAZHAGAN: உள் நாட்டு மருந்துகள் என்ற பெயரால் அழைக்கப்படுகிற சித்த மருத்துவத்தை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு திருக்குற்ருலத்தில் ஏதேனும் ஏற்பாடு செய்து அங்கே ஒரு தொழிற்சாலே நிறுவ சர்க்கார் முயற்சி செய்யுமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: இந்தப் பிரச்சினே முன்கூட்டியாக இருக்கிறது. இப்போதுதான் ஒரு குழு எப்படி இந்த உள் நாட்டு வைத்திய முறைக்குத் தனியாக ஒரு கல்லூரி ஏற்படுத்துவது என்பதைப் பற்றி ஆலோசிக்க ஏற்படுத்தியிருக்கிருேம். மருந்துகள் செய்வதிலே, அவைகளே தரத்தோடு செய்வதைப் பற்றியும் இந்தக் குழுவின் அறிக்கை வந்த பிறகு பார்க்கலாம்.

SRI K. B. S. MANI : இந்த சித்த வைத்திய முறைப்படி மருந்துகள் செய்வதற்கு தமிழ் வைத்தியத்தில் மருந்து செய்பவர்களேத் தேர்ந்தெடுத்து அவர்கள் என்னென்ன விதத்தில் செய்கிருர்கள் என்று ஆராய்ச்சி செய்து, பரீட்சை செய்து, செய்யப்படுமா ? அல்லது வேறு முறை கையாளப்படுமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: இப்போது கையாளுகின்ற முறை என்ன வென்ருல் அவரவர்கள் யோசித்தபடி செய்கிருர்கள். அதை நல்ல தரத்தில் செய்ய, இப்போது கமிட்டி ஏற்படுத்தியிருக்கிருேம். அவர்கள் செய்யக் கூடிய சிபாரிசுகளேப் பரிசீலனே செய்து ஒழுங்கான முறையில் செய்ய ஏற்பாடு செய்யலாம்.



*Bridge near Kanji*

* 191 *Q.*—SRI S. M. ANNAMALAI (on behalf of Sri P. U. SHANMUGHAM) : கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விக்குப் பதிலளிப்பாரா—

செங்கம் தாலுகா, காஞ்சிக்கு அருகில் ஓடும் ஆற்றின் மீது பாலம் கட்டு திட்டம் எந்த நிலேயில் உள்ளது ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : The Chief Engineer (Highways) has since submitted proposals for the construction of a bridge across Cheyyar in Mile 12/0 of Tiruvannamalai-Kanji Road instead of a bed-level causeway already sanctioned. The proposal is under consideration.

[16th August 1960

*District Development Council*

* 192 *Q.*—Sri N. R. THIAGARAJAN: கனம் முதல் அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விக்குப் பதிலளிப்பாரா—

புதிதாக அமைக்கப்பட்ட ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சில் கூட்டங்களில் நடவடிக்கைகளைப் பதிவு செய்ய மினிட்ஸ் புத்தகம் வைக்கப்படாததன் காரணம் என்ன ?

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM: Rules prescribing the procedure for the transaction of business at the meetings of the District Development Councils have not yet been issued. The question of making necessary provision for the maintenance of a minute book in the draft rules to be issued in this regard is under the consideration of the Government.

Sri N. R. THIAGARAJAN: ஸார், என்னுடைய அனுபவத்தில் இந்த டெவலப்மெண்ட் கவுன்ஸில் என்பதே கேலிக் கூத்தாகப் போய்விட்டது. அங்கே நிறைவேறும் தீர்மானம் ஒன்று கூட . . .

Mr. SPEAKER: கேள்வி நேரத்தில் கனம் அங்கத்தினர்கள் அவரவர்களுடைய அபிப்பிராயத்தைச் சொல்லுவதில் பிரயோசனம் இல்லை. அவர்களுடைய சொற்பொழிவின்போது தான் சொல்ல வேண்டும். "எனது அபிப்பிராயம்" என்று சொல்லுவது கேள்வி அல்ல. ஆகையால் அந்த முறையில் கேட்க வேண்டாம்.

Sri N. R. THIAGARAJAN: டெவலப்மெண்ட் கவுன்ஸிலில் நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானத்தைப் பற்றி "இந்தத் தீர்மானம் நிறைவேறியதே, என்ன ஆயிற்று" என்று கேட்டால், "அம்மாதிரித் தீர்மானம் ஒன்றும் நிறைவேறவில்லையே, அம்மாதிரித் தீர்மானம் நிறைவேறியதாக ரெக்கார்டு இல்லையே" என்று கலெக்டர் அவர்கள் கூறுகிறார்கள். இந்த நிலைமையை மாற்றி, இதைப் பயனுள்ளதாகச் செய்ய, சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுப்பார்களா ?

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM: டெவலப்மெண்ட் கவுன்ஸில் இப்போது தான் ஆரம்பமாகியிருக்கிறது. இதற்குள் ஒன்றும் சரியாக நடைபெறவில்லை என்று புகார் சொல்லுவார்களானால், அதில் பங்கெடுத்துக் கொள்ளுகின்றவர்களைப் பற்றியும் புகார் சொல்ல வேண்டியதாக இருக்கும். அதற்கு வேண்டிய விதி முறைகளை ஏற்படுத்த சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுத்து வருகிறது.

Sri M. S. SELVARAJAN: Sir, is there any standing instruction to the Collectors not to allow Press people to the meeting of the Development Council as it is?

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM: Sir, I think I answered this question once before but I do not recollect the facts.

16th August 1960]

SRI S. M. ANNAMALAI: ஸார், இந்த டிஸ்ட்ரிக்ட் டெவலப்மெண்ட் கவுன்ஸில் சட்டம் எப்போது அமுலுக்கு வந்தது? ஏன் இன்னும் விதிகள் தயார் செய்யப்படாமல் கால தாமதம் ஆகிறது ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: நடைமுறை அனுபவத்தையொட்டி தகுந்த முறையில் விதிகள் செய்ய வேண்டும் என்ற காரணத்தினால் இது தாமதமாகிக்கொண்டு வருகிறது. முக்கியமான விஷயங்களுக்கு விதிகள் செய்யப் பட்டிருக்கின்றன. இன்னும் எந்தெந்த விஷயங்களுக்குச் செய்ய வேண்டுமோ அவைகளுக்கெல்லாம் அனுபவத்தையொட்டிச் செய்ய வேண்டுமென்றிருக்கிறோம்.

*Elementary school at Unjini village*

*194 Q.—SRI K. R. VISWANATHAN: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) the reasons for withdrawing the recognition of the aided elementary school at Unjini village in Udayarpalayam taluk, Sendurai firka, Tiruchirappalli district;

(b) when the school was closed; and

(c) the steps taken to open a new school in that place?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (a) The manager of the Aided Elementary School, Unjini, violated the rules relating to Recognition and Aid of Elementary Schools. The average attendance in the school for June and July 1959 was nil and the attendance return was not submitted for August 1959. The school building was not suitable and the teachers were not paid properly.

(b) The school was closed by the management on 22nd September 1959.

(c) The Special Officer, District Board, Tiruchirappalli, has been asked to take urgent steps for the opening of a Board Elementary School in the Village.

*Marriages for the inmates of the After-care Home for women*

*197 Q.—SRI P. G. MANICKAM: கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) சென்னை அரசாங்கம் நடத்துகிற அனாதைப் பெண்கள் இல்லத்திலுள்ள எத்தனைப் பெண்களுக்கு 1959–60-ம் வருஷத்தில் திருமணங்கள் நடைபெற்றன ?

(ஆ) இவ் விடுதியிலிருக்கும் இளம் பெண்களுக்கு மாப்பிள்ளைகள் தேவையென்று விளம்பரம் செய்த பிறகு எத்தனை வாலிபர்கள் இவ் விடுதியிலுள்ள இளம் பெண்களை மணந்துகொள்ளக் கடிதங்கள் அனுப்பினார்கள்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (அ) The number of inmates in the institutions under the control of the Chief Inspector of Approved Schools and Vigilance Service who were married during 1959 and 1960 (up to 31st May 1960) were 47 and 13 respectively.

(ஆ) No such advertisement was published.

[16th August 1960

SRI S. M. ANNAMALAI : ஸார், இப்படித் திருமணம் செய்து கொள்ளுகின்றவர்களுக்கு சர்க்கார் உத்தியோகம் கொடுப்பது போன்ற சலுகை கொடுக்கப்படுகிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : திருமணம் செய்து கொள்ளவும், வாழ்க்கையைத் தொடங்கவும் ரூ. 150-க்கு மேற்படாமல் அவர்களுக்குப் பணம் கொடுக்கப்படுகிறது. அதைத் தவிர அவர்களுக்குக் குறிப்பாக வேறு எதுவும் செய்வதில்லை.

SRI P. G. MANICKAM : கடந்த இரண்டு வருஷங்களுக்கு முன்பு சர்க்காரிஞலோ அல்லது மாதர் நல இலாகா மூலமாகவோ மக்களுக்கு விளம்பரம் செய்யப்பட்டதாகத் தெரிகிறது. அந்த விளம்பரத்திற்குப் பின்னுல் கல்யாணம் செய்து கொள்ள முன் வந்தோரிடமிருந்து எத்தனை விண்ணப்பங்கள் வந்தன? அதன் மீது பரிசீலனை செய்யப்பட்டதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அப்படிச் சர்க்கார் ஒன்றும் விளம்பரம் செய்யவில்லை. சட்ட மன்றத்தில் கேள்வி கேட்டு, அதைப் பத்திரிகைகளில் போட்டால் மனுக்கள் அதிகமாக வருகின்றன. இம்மாதிரி முறையில் ஒரு பத்திரிகையில் வந்த பிறகு 356 மனுக்கள் வந்தன. மனுதாரர்களைப் பரிசீலனை செய்து பார்த்ததில் தகுதியானவர்கள்—சரியான வாழ்க்கை நடத்தக் கூடியவர்கள்—மூன்று பேர்கள் தான் இருந்தார்கள். அந்த மூன்று பேர்களுக்கும் திருமணம் செய்து வைக்கப்பட்டது.

SRI A. A. RASHEED : May I know how many of the married women have returned to the After-Care Home after their marriage?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I do not think that any of these married people have come back to the Vigilance Home.

*Prohibition offences*

* 198 Q.—SRI N. K. PALANISAMI : } SRI S. M. ANNAMALAI : } Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether a copy of the report of the Inspector-General of Police, Madras, regarding the enquiry conducted by him on the arrest of Mr. and Mrs. Fredric March and party under the Prohibition Act, will be placed on the Table of the House?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : A detailed statement [a] on the subject has been placed on the table of the House in fulfilment of the assurance given by the Home Minister on the Floor of this House on the 19th April 1960.

The reports of the Inspector-General of Police on the subject are of a confidential nature and cannot therefore be placed on the table of the House.

---

a Printed as appendix on page 301–302 infra.

16th August 1960]

SRI N. K. PALANISAMI: Sir, the Hon. Minister while answering a supplementary question the other day said that supplementary questions could be put on the report of the Inspector-General of Police when it was received. Now he wants to go back upon what he has stated. May I presume that it is due to the adverse comment on the conduct of the police when Mr. Fredric March was arrested?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: I can assure the hon. Member that there is no adverse comment on the conduct of the police. As I have stated in my answer, a statement has been placed on the table of the House giving full facts and on that supplementaries could be put.

*State trading in foodgrains*

* 199 Q.—SRI A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether any arrangements have been made with the State Trading Corporation in regard to trading in foodgrains?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: No, Sir.

SRI A. A. RASHEED: May I know whether Government have given up trading by the State Trading Organisation in foodgrains?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: I can only tell the hon. Member that there is no procurement of foodgrains now so far as this State is concerned?

*Publication of Text-books by the Government*

* 201 Q.—SRI M. P. SARATHI: }
SRI S. M. ANNAMALAI: } கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) பள்ளிப் பாடப் புத்தகங்களை அரசாங்கமே வெளியிடும் திட்டத்தின்படி 1960-ல் எத்தனை புத்தகங்கள் வெளியிடப்பட்டன?

(ஆ) எந்தெந்த வகுப்புகளுக்கு ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (அ) & (ஆ) Government have published the English Text Book for Standard V in the current year.

SRI S. M. ANNAMALAI: இப்பொழுது வெளியிடப்பட்டுள்ள புத்தகம் "ஸிலபஸ்" படி வெளியிடப்படவில்லை என்று சொல்லப்படுகிறதே. அது, உண்மையா? ஐந்தாம் வகுப்புக்குக் கணக்குப் புத்தகம் "ஸிலபஸ்" படி வெளியிடப்படவில்லை என்று சொல்லப்படுகிறதே அதுவும் உண்மையா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அரசாங்கம் வெளியிட்டது ஆங்கிலப் புத்தகம் மட்டும்தான். மற்ற புத்தகங்களைத் தனிப்பட்டவர்கள் வெளியிடுகிறார்கள். அவைகளில் ஏதாவது குறை இருந்தால், அது தனிப்பட்டவர்கள் செய்த குறையாகத் தான் இருக்க முடியும்.

[16th August 1960

Sri A. VEDARATHNAM: அரசாங்கம் வெளியிடுகிற அந்தப் புத்தகங்கள் உரிய காலத்தில் பள்ளிகளில் கிடைக்காமல் மிகவும் கால தாமதம் ஆகிக் கிடைப்பதால், "ஸிலபஸ்" பிரகாரம் பாடங்கள் நடத்த முடியாத நிலே ஏற்படுகிறது. ஆகவே, பள்ளிகள் திறக்கப்படுவதற்கு முன்னதாகவே அவைகளேக் கிடைக்கும்படி செய்ய அரசாங்கம் முன் வருமா?

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM: ஒரு புத்தகம் தான் சர்க்கார் வெளியிட்டிருக்கிறது. இந்தப் புத்தகம் காலம் தாமதித்துக் கிடைத்ததாக இதுவரை எனக்குப் புகார் வரவில்லே.

Sri K. ANBAZHAGAN: அரசாங்கம் வெளியிடுகிற இந்தப் புத்தகங்களே சில ஜில்லாக்களில் விற்பதற்கான முழு உரிமையைத் தனிப்பட்ட புத்தகக் கம்பெனிகளுக்குக் கொடுத்திருக்கிறார்களா? அப்படிக் கொடுத்திருந்தால் உரிய காலத்தில் பள்ளிக்கூடங்களுக்குப் புத்தகங்கள் கிடைக்கவில்லே என்ற குற்றச்சாட்டு அமைச்சர் அவர்களுக்கு வந்திருக்கிறதா?

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM: ஒவ்வொரு ஜில்லாவுக்கும் ஒவ்வொரு புத்தகக் கம்பெனிக்கு உரிமை வழங்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆனல் அதிலே குறைகள் இருந்ததாக இதுவரை எனக்குப் புகார் வரவில்லே.

Sri K. B. S. MANI: ஸார், அரசாங்கம் புத்தகம் எழுதி வெளியிடும்போது, ஏக காலத்தில் மாகாணம் பூராவிலும் ஒரு வகுப்புக்கு ஒரே மாதிரியான புத்தகம் எழுதி வெளியிடப்படுகிறதா? அல்லது பல பேர்கள் எழுதிய பல மாதிரிப் புத்தகங்கள் ஒரே வகுப்புக்கு எழுதி வெளியிடப்படுகிறதா?

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM: இப்பொழுது ஒரு புத்தகம் தான் வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது. அது எல்லாப் பள்ளிக்கூடங்களுக்கும் ஒரே மாதிரியான புத்தகம்தான்.

Sri K. ANBAZHAGAN: ஒவ்வொரு ஜில்லாவுக்கும் ஒரு கம்பெனிக்குப் புத்தகம் வழங்குவதற்கான வாய்ப்பு அளித்திருப்பது முறை தான். ஆனல், மூன்று, நான்கு ஜில்லாக்களுக்குச் சேர்ந்து அந்த உரிமை ஒரே கம்பெனிக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று தெரிந்தால், அதுபற்றி விசாரிக்கப்படுமா?

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM: இதிலே, எந்தெந்த கம்பெனிக்காரர்கள் என்ன கமிஷன் விகிதத்திற்கு இந்தப் புத்தகங்களே வழங்கத் தயாராயிருக்கிறார்கள் என்று டெண்டர் கேட்டு அந்த முறையிலே வழங்கப்பட்டிருக்கிறது. சில ஜில்லாக்களுக்கு ஒருவரும் முன்வராமலிருந்தால், வேறு ஜில்லாவிலுள்ள கம்பெனிக்கு அந்த உரிமை கொடுக்கப்பட்டிருக்கலாம்.

[16th August 1960]

SRI S. M. ANNAMALAI : அந்த ஆங்கிலப் புத்தகத்தின் விலை என்ன ? விலை நிர்ணயிக்கும் போது அதே விலைக்குத்தான் விற்க வேண்டும் என்று வியாபாரிகளுக்குச் சொல்லப்பட்டதா? அப்படிச் சொல்லப்பட்ட பிறகும் கூட, அந்தப் புத்தகம் வியா பாரியிடம் கிடைக்காமல், பிளாக் மார்க்கெட்டில் கிடைத்தது என்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இது புதிதாக கனம் அங்கத்தினர் சொல்லக்கூடிய புகார். அந்தப் புத்தகத்திற்கு விலை நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது. 65 நயே பைசே என்பது எனக்கு ஞாபகம். அந்தப் புத்தகத்திலேயே அதன் விலை அச் சடிக்கப்பட்டிருக்கிறது. எத்தனை புத்தகங்கள் வேண்டுமானு லும், எந்த இடத்திற்கு வேண்டுமானாலும் அனுப்பத் தயாராக இருப்பதால், பிளாக் மார்க்கெட்டிலே வாங்கவேண்டிய அவசியம் இல்லை.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : With regard to nationalisation of text books, may I know what the policy of the Government is, Sir?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதற்கு முன்பே இதைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டிருக்கிறேன். ஆரம்ப வகுப்புகளுக்கான புத்த கங்களை சர்க்காரே வெளியிடுவது என்று. இப்பொழுது ஒரே ஒரு புத்தகம் தான் வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது. இந்த ஆண்டில் இன்னும் சில புத்தகங்களை வெளியிட உத்தேசம் இருக்கிறது. இந்த அனுபவத்தை வைத்துக்கொண்டு கொள்கையை வகுக்க வேண்டியதாக இருக்கிறது.

SRI A. A. RASHEED : May I know the total amount realised by the sale of these books and the net profit derived thereby?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : It is too early to say anything.

SRI A. VEDARATHNAM : ஈ.எஸ்.எல்.ஸி. வகுப்புகளுக்குத் தமிழ்ப் பாடப் புத்தகம் அரசாங்கம் வெளியிடுகிறதா? அது இந்த ஆண்டு உரிய காலத்தில் வராமல் இரண்டு மாதங்கள் தாமதப்பட்டு சில பள்ளிக்கூடங்களுக்குக் கிடைத்திருப்பது அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்கு வந்ததா? இனியாவது அம் மாதிரித் தாமதம் இல்லாமல் வெளியிட அரசாங்கம் முன் வருமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அந்த விவரம் என்னிடம் இல்லை. என்னிடத்தில் இப்பொழுதிருக்கும் விவரத்தை வைத் துக்கொண்டு சொல்லவேண்டுமானால், ஒரு ஆங்கிலப் புத்தகம் தான்—ஐந்தாவது ஸ்டாண்டர்டுக்கு—சர்க்கார் வெளியிட்டிருப் பதாகத் தகவல் இருக்கிறது. கனம் அங்கத்தினர் குறிப்பிட்டது பற்றி எழுதியனுப்பினால் அதுபற்றி விசாரிக்கலாம்.

[16th August 1960

*Sending of tappals through buses*

* 202 *Q.*—SRI A. VEDARATHNAM : கனம் மின்சார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) நம் மாநிலத்தில் ரயில் வசதி இல்லாத இடங்களுக்கு பஸ் மூலம் தபால்கள் அனுப்பப்படுகின்றனவா?

(ஆ) என்ன கட்டணத்தில் தபால் பைகள் பஸ்களில் எடுத்துச் செல்லப்படுகின்றன?

(இ) இக் கட்டணத்தை சமீபத்தில் அரசாங்கம் மாற்றி அமைத்திருக்கிறதா?

(ஈ) இதன் விளைவு என்ன?

(உ) பஸ் சொந்தக்காரர்கள் இது சம்பந்தமாய் அரசாங்கத்திற்கு விண்ணப்பம் சமர்ப்பித்திருக்கின்றனரா?

(ஊ) அதன் விவரமென்ன?

THE HON. SRI V. RAMAIAH : (*a*) Yes, Sir.

(*b*) The rates in force for carriage of mails are 4½ pies per maund per mile in the plains and 6 pies per maund per mile on ghat roads.

(*c*) No, Sir.

(*d*) Does not arise.

(*e*) Yes, Sir.

(*f*) The private operators agree to carry mails at the existing rates, if the responsibility of guarding the mails is entrusted to a postman of the Postal Department, who may travel in the bus paying the scheduled fare for the distance travelled by him in addition to the amount payable for the carriage of mails. If this is not possible, the operators want an increase in the rate of subsidy.

SRI A. VEDARATHNAM : இதற்கு முன் பஸ்களில் தபாலே எடுத்துச் சென்ற பஸ் முதலாளிகள், அதற்கான "ரேட்" குறைக்கப்பட்ட காரணத்தால், இப்பொழுது எடுத்துச் செல்ல மறுத்து, அதன்மூலமாகத் தபால்கள் எல்லாம் இரயில் மார்க்க மாகவே கொண்டு செல்லப்படுகிறதா? அதனுல், தபால்கள் காலம் கடந்து வருகின்றன என்பது அரசாங்கத்திற்குத் தெரியுமா? அப்படியாளுல், விரைவில் தபால் கிடைக்க, பஸ் மூலமாகவே கொண்டு செல்ல அரசாங்கம் ஏற்பாடு செய்யுமா?

THE HON. SRI V. RAMIAH : தபால்கள் போக்குவரத்தைப் பொறுத்தவரையில், இதற்குமுன் எந்த எந்த மார்க்கங்களில் —எந்த எந்த ரூட்டிலே—பஸ் மூலமாக அனுப்பப்பட்டதோ, அது தொடர்ந்து அனுப்பப்பட்டுத்தான் வருகிறது. அதில் எந்தவிதமான மாறுதலும் கிடையாது. ஆனுல், இன்றைக்கு போஸ்டல் டிபார்ட்மெண்ட் கொடுக்கும் கட்டணம் போதாது என்பதைத்தான் பஸ் ஆபரேட்டர்கள் வலியுறுத்திச் சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறுர்கள். அவர்கள் மெயிலே எடுத்துப் போவதற்கு ஒருபொழுதும் மறுக்க முடியாது. ஏனென்றுல், பஸ்

16th August 1960]

பர்மிட் கொடுக்கும்போதே மெயிலையும் எடுத்துச் செல்ல வேண்டும் என்ற நிபந்தனை இருப்பதை ஒப்புக்கொண்டுதான் பஸ் பர்மிட் அவர்களுக்கு வழங்கப்பட்டு வருகிறது. ஆனால், இப்பொழுது கொடுக்கும் கட்டண விகிதம் போதாது என்பதை வலியுறுத்திச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். அதை அரசாங்கம் பரிசீலனை செய்து, இன்றைக்குக் கொடுக்கும் கட்டண அளவைக் கொஞ்சம் உயர்த்திக் கொடுக்க வேண்டும் என்று மத்திய அரசாங்கத்திற்கு நம்முடைய அரசாங்கம் வலியுறுத்திச் சொல்லியிருக்கிறது.

Sri T. S. RAMASWAMY: May I know the experience of Government as an operator in this regard in Kanyakumari district? May I know whether there is dispute with regard to rates with the Postal Department?

The Hon. Sri V. RAMAIAH: As an operator, I am sure I welcome any increase.

*Water-rate in Udayarpalayam taluk*

Mr. SPEAKER: As the hon. Member who gave notice of the question is not in his seat, the question and answer will be printed in the Proceedings.

*203 Q.—Sri K. R. VISWANATHAN: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the water-rate per acre that is charged for using the water from the exploratory tube-wells in Udayarpalayam taluk;

(b) the rate recommended by the District Collector, Tiruchirappalli; and

(c) the action taken on his recommendation?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM: (a) Pending receipt of cost particulars in respect of the tube-wells from the Exploratory Tube-wells Organization for fixing the water-rate, a provisional water-rate of Rs. 45 per acre has been fixed.

(b) & (c) Out of six successful tube-wells sunk in Udayarpalayam taluk of Tiruchirappalli district by the Exploratory Tube-wells Organization, two wells at Guruvalappar Koil and Kodangudi were found to be artesian wells. The Collector of Tiruchirappalli recommended a consolidated water-rate of Rs. 22.50 nP. per acre for these artesian wells on the analogy of the rate prevailing in South Arcot district. The Collector's recommendation was accepted and orders were issued accordingly.

*Polur–Alangayam Road*

*204 Q.—Sri S. M. ANNAMALAI: கனம் ஸ்தல ஸ்தாபன அமைச்சர் அவர்கள் கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) வட ஆற்காடு மாவட்டம் ஜவ்வாது மலைக்கு போளூரிலிருந்து ஆலங்காயத்துக்குச் செல்லும் பாதையை மத்திய சர்க்கார் உதவியுடன் புதுபிக்க உத்தேசம் உண்டா?

(ஆ) அப்படியானுல், அதன் விவரமென்ன?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

SRI S. M. ANNAMALAI: ஜவ்வாது மலைப் பகுதியில் ஏறத் தாழ 20,000 மக்கள் குடியிருக்கிருர்கள். மலை மேலிருந்து கீழே இறங்கி வருவதற்கு ஒரே ஒரு பாதைதான் இருக்கிறது. அதுவும் கரடு முரடாக இருக்கிறது. அதைத் தார் ரோடாக மாற்றுவதற்கு மூன்ருவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலே வகை செய்து, அதை நிறைவேற்ற சர்க்கார் முடிவு செய்வார்களா?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலும், மூன்ருவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலும் மூன்று லட்சத்து ஐம்பதாயிரம் ரூபாய் அதற்காக ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது. 18 மைல் தூரம் வேலை செய்வதற் காக 2 லட்சத்து 43 ஆயிரம் ரூபாய் அளவில் செலவு செய்யத் திட்டமிட்டு, அதுவும் நடந்து வருகிறது. இன்னும் நான்கு மைல்கள் 20 ஆயிரம் ரூபாய் செலவில் ஜில்லா போர்டு வழி யாகவும் போட ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு வருகிறது.

SRI S. M. ANNAMALAI: அதைத் தார் ரோடாக மாற்றி ஞல்தான் பஸ் போக்குவரத்து ஏற்படமுடியும், லாரி போக்கு வரத்தும் ஏற்படும். தார் ரோடு இல்லாத நிலையில் மக்களுக்கு மிகவும் கஷ்டமாக இருக்கிறது. அந்தக் காரணத்தையொட்டி, மூன்ருவது ஐந்தாண்டுத் திட்ட காலத்தில் அதைத் தார் ரோடாக மாற்ற சர்க்கார் முயற்சி எடுக்குமா?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: இப்பொழுது இருக்கும் தகவலைக் கொடுத்திருக்கிறேன். மூன்ருவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் செய்யவேண்டியதைப் பின்னுல் இருக் கும் வசதியைப் பொறுத்துச் சேர்த்துக்கொள்ளலாம்.

*Andipatti–Theppampatti Road*

* 205 *Q.*—SRI N. R. THIAGARAJAN: கனம் ஸ்தல ஸ்தாபன அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விக்குப் பதிலளிப்பாரா—

மதுரை ஜில்லா, பெரியகுளம் தாலுகா, ஆண்டிப்பட்டி பிர்க்கா, ஆண்டிப்பட்டி-தெப்பம்பட்டி ரோடு மெட்டல் செய்யப்படாததன் காரணம் என்ன?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: The road from Andipatti to Theppampatti is a District Board Road, formed with the District Board funds. The work of metalling the road is not included in any of the approved schemes. The District Board is not in a position to metal the road from out of its own funds.

16th August 1960]

SRI N. R. THIAGARAJAN: ஒவ்வொரு கிராமத்தையும் பிரதான ரோடுடன் இணைக்க வேண்டுமென்ற கொள்கைப் பிரகாரம் செய்து- வருகிற காலத்தில், 30 கிராமங்களை இணைக்கும் வகையில் 8½ மைல் நீளத்தில் ரோடு போடப்படும். எட்டு ஆண்டு காலமாக மெட்டல் போடப்படாமல் இருக்கிறது. அதைச் சீக்கிரம் முடிக்கும்படி டிஸ்ட்ரிக்ட் போர்டுக்கு உத்தர விடப்படுமா அல்லது மூன்றுவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தி லாவது சேர்த்துக் கொள்ளப்படுமா?

9–00 a.m.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: இப்போது அங்கே ரோடு போடப்பட்டிருப்பது டிஸ்ட்ரிக்ட் போர்டு வழி யாகத்தான். கூடுதலான வேலைகள் செய்ய டிஸ்ட்ரிக்ட் போர் டிடம் "நிதி" இல்லாத காரணத்தால் அந்த வேலை இப்போது செய்யப்படாமல் இருக்கிறது. பிரதம எஞ்சினீயரைக் கேட்டதில் இப்போது அந்த ரோடு உபயோகிக்கும் நிலையில் இருக்கிறது என்று சொல்லியிருக்கிறார்.

SRI N. R. THIAGARAJAN: மூன்றுவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலாவது இதைச் சேர்த்துக்கொள்ள ஏற்பாடு செய் வார்களா? 10 லட்சம் ரூபாய் சென்ற பட்ஜட் காலத்தில் நன்கொடை கொடுத்ததிலிருந்து இந்த ரோடைப் போடும்படி சர்க்கார் உத்தரவிடுவார்களா?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: மூன்றுவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் இதைச் சேர்த்துக்கொள்ளும் நிலைமை இருந்தால் பரிசிலனை செய்து சேர்த்துக்கொள்ள சிபாரிசு செய்யலாம்.

*Elementary schools*

*206 *Q.*—SRI V. K. KOTHANDARAMAN: கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) 300 ஜனத்தொகைக்கு மேற்பட்ட எல்லா கிராமங் களிலும், 1960-ம் ஆண்டு இறுதிக்குள் ஆரம்பப் பாடசாலை களைத் திறக்க உத்தேசமுண்டா?

(ஆ) இல்லை என்றுல் காரணம் என்ன?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (*a*) Only 72 such villages are now schoolless. The question of opening schools in these villages also is under consideration.

(*b*) Does not arise.

SRI S. M. ANNAMALAI: அந்த 72 கிராமங்களுக்கு மேற்பட்டும் சில கிராமங்களில் பள்ளிகள் தேவை என்று மகஜர் வந்திருக்கிறதா? ஒரு கிராமத்திலிருந்து ஒரு மைல் தூரத்திற் குள்ளாகப் பள்ளிக்கூடம் இருந்தால் அங்கு பள்ளிகளுக்கு அனுமதிக்கப்படுவதில்லை. நடுவில் ஏரிகள், ஆறுகள் உள்ள பகுதிகளிலாவது பள்ளிக்கூடங்கள் வைக்க அனுமதிக்கப் படுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இப்போது சர்க்கார் கொள்கை என்னவென்ருல் ஒரு மைலுக்கு உள்ளாகக் குழந்தைகள் நடந்து போகும் இடங்களில் பள்ளிகள் அமைப்பது என்பது. நடுவில் ஆறுகள், குளங்கள் ஆகியவற்ருல் போக்கு வரத்துக்குத் தடை இருப்பதாக அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வந்தால் அந்தப் பகுதியில் தனியாக ஒரு பள்ளிக் கூடம் ஏற்படுத்தலாம்.

SRI M. S. SELVARAJAN: ஆரம்பப் பள்ளிகள் திறக்கத் தேவையான தூரம் போதுமான குழந்தைகள் இருக்குமிடங் களில் 300 ஜனத்தொகை இருந்தால்தான் ஒரு பள்ளியைத் திறக்கலாம் என்று விதி செய்யாமல், 300-ஐ விடக் குறைவாக ஜனத்தொகை உள்ள இடங்களிலும் ஸ்பெஷலாகப் பள்ளி களைத் திறக்க முன் வருவார்களா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: சிறு சிறு பள்ளிக்கூடங் களாக, ஒரு வாத்தியார், இரண்டு வாத்தியார்களைக் கொண்டு நடக்கக் கூடிய பள்ளிகள் சரிவர நடப்பதில்லை. நான்கு அல்லது ஐந்து ஆசிரியர்களாவது இருந்தால்தான் பள்ளிக் கூடங்கள் நன்ருக நடைபெற வாய்ப்பு இருக்கிறது. ஆகவேதான் இம்முறை கையாளப்படுகிறது.

SRI R. KRISHNASAMI NAIDU: இப்போதிருக்கும் திட்டப் படி ஒரு மைலுக்கு உட்பட்ட தூரங்களில் பள்ளிக்கூடங்கள் வைப்பது சாத்தியமில்லை என்று இருப்பதால், ஆறு வயதுக் குழந்தைகள் மகசூல் காலங்களில் கம்பு, சோளம் முதலியவைகள் பயிரிடப்பட்ட கரடுமுரடான வழிகளில் சென்று வரக் கஷ்டப் படுகிருர்கள். ஆகவே, இப்போதிருக்கும் விதியைத் தளர்த்த அரசாங்கம் முன் வருமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: போக்குவரத்து வசதி கள் சரியாக இல்லாமல் இருக்கும் இடங்களில் இதைத் தளர்த்த இப்போதே இடமிருக்கிறது. குறிப்பிட்ட பகுதிகளைப் பற்றிச் சர்க்காருடைய கவனத்திற்குக் கொண்டு வந்தால் அது பரிசீலிக் கப்படும்.

SRI A. VEDARATHNAM: உயர் ஆரம்பப் பள்ளிகள் எத்தனை மைல் தூரத்திற்கு ஒன்று இருக்க வேண்டுமென்று நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது? எத்தனை ஆரம்பப் பள்ளிகள் இருந்தால் ஒரு உயர் ஆரம்பப் பள்ளி இருக்க வேண்டும்?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: உயர்தர ஆரம்பப் பள்ளிகள் மூன்று மைலுக்கு ஒன்று இருக்க வேண்டும். எத்தனை பள்ளிக்கூடங்கள் வேண்டுமென்ற தகவல் என்னிடத்தில் இல்லை.

SRI M. S. SELVARAJAN: நான் குறிப்பிட்ட தகுதி களுடன் கூடிய பகுதிகளில் குறைந்த பட்சம் "ஃபீடர் ஸ்கூல்" ஆவது திறக்க முன்வருவார்களா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: எந்த இடத்தைப் பற்றிக் குறிப்பிடுகிருர்கள், என்று தெரியவில்லை. பள்ளி விவரங்கள் என்ன என்பதையெல்லாம் தெரிந்து அங்கத்தினர் அரசாங்கத்துக்கு எழுதினுல் அது பற்றி ஆலோசிக்கப்படும்.

16th August 1960]

*Effect of Nadaswara music on paddy crops*

* 207 *Q.*—SRI P. G. MANICKAM: கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) நாதஸ்வர சங்கீதத்தால் நெற்பயிர்களை நன்கு வளரச் செய்வதற்கான திட்டம் ஏதாவது வகுக்கப்பட்டிருக்கிறதா ?

(ஆ) அப்படியானால், விவரங்கள் யாவை ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (*a*) No. Sir.

(*b*) Does not arise.

SRI P. G. MANICKAM: ஸார், அண்ணமலைப் பல்கலைக் கழகத்தைச் சேர்ந்த திரு. டி. சி. என். சிங் என்பவர் இந்தச் சோதனையை நடத்தியதாகத் தெரிகிறது. டைரக்டர் ஆஃப் அக்ரிகல்சர் கூட சோதனையின் போது இருந்தார்கள் என்று தெரிகிறது. இதைப் பற்றி அரசாங்கம் என்ன முடிவு செய்திருக்கிறது ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: அண்ணமலை சர்வகலாசாலையில் இன்னும் பரீட்சார்த்தமாகத்தான் கவனிக்கப்படுகிறது. முடிவு தெரிந்த பிறகு அரசாங்கம் மேற்கொண்டு என்ன நடவடிக்கைகள் எடுப்பது என்று முடிவு செய்யும்.

*Legal aid to the poor*

* 208 *Q.*—SRI N. K. PALANISAMI: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state the present stage of the proposal of the Government to give legal aid to the poor litigants?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: In pursuance of the conclusions arrived at in the Law Ministers' Conference held in 1957, the Government of India have formulated in broad outline a draft scheme for legal aid to the poor and very recently sent it for eliciting the views of this Government. The matter is under the consideration of the Government.

*Increase in property tax*

* 209 *Q.*—SRI A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Local Administration be pleased to state—

(*a*) whether the Government have received any complaints against enormous increase in the property tax for the buildings occupied by the owners; and

(*b*) if so, the action taken thereon?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: (*a*) & (*b*): Complaints against increase in tax are a normal feature of several representations that are made to the Government. Such complaints are generally passed on to the concerned local body or authority for due investigation and redress to the extent possible.

[16th August 1960

SRI A. A. RASHEED : Sir, is the Hon. Minister aware that in Madras City the property tax of the owner-occupied buildings have been increased by nearly 200 per cent, and if so, will the Government take action to reduce it?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : The Government have received two complaints, one from the hon. Member and another from the Secretary of the Mandal Congress Committee about the increase of rates in house-tax. These representations have been referred to the Commissioner of Corporation and his remarks are awaited.

SRI A. A. RASHEED : Sir, May I know whether there is any proposal to appoint a senior judicial officer to hear the appeals on property tax in the Corporation of Madras?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : There is an Act which provides for the Taxation Appeals Committee for dealing with the appeals against the assessment made by the Commissioner. The Chairman is appointed by the Government and two Councillors are elected by the Council. I think they will deal with such cases.

SRI K. VINAYAKAM : According to the Act in force, the Madras City Corporation has got powers to revise the property tax once in five years, i.e., quinquennium revision. But recently the Corporation authorities have revised the tax apart from quinquennium revision a revision which has no bearing upon the five years' revision. Will the Government take steps to instruct the Corporation authorities not to collect the tax at the enhanced (revised) rates until the report is received and some decision is taken by the Government? Will the Government also take effective steps to see that no excess tax is collected till that period?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : I thank the hon. Member for giving the information. I shall look into it.

SRI K. ANBAZHAGAN: சென்னை நகராண்மைக் கழகம் வசூலிக்கும் இந்த வரி முறையை அவர்கள் மாற்றியிருப்பது, ஏற்கெனவே அரசாங்கக் கட்டிடங்களுக்கு வாங்கப்பட்டு வந்த வரியைவிடத் தனிப்பட்டவர்களுடைய கட்டிடங்களுக்குக் குறைவாக வாங்கி வந்ததை மாற்றுவதற்காகத்தான் என்பதைச் சர்க்கார் அறிவார்களா?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: இப்போது சொல்லப்பட்ட நிலைமையின் காரணமாகத்தான் இந்த வரி மாற்றப்பட்டிருக்கிறது என்று கூற முடியாது. இது பற்றி வேறு தனிக் கேள்வி கேட்டால் பதில் அளிக்கிறேன்.

16th August 1960]

*Settlement parties under the Estates Abolition Act*

*210 *Q*.—SRI M. P. SARATHI: கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) Estates Abolition Act -ன்படி இந்த ராஜ்யத்தில் எத்தனை Settlement Party- -கள் பணியாற்றுகின்றன?

(ஆ) எவ்வளவு காலமாக?

(இ) இந்த வேலை எப்போது முடிவுறும்?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (*a*) There are five Settlement Parties (Parties I to V) now functioning in the State.

(*b*) Party No. I is functioning for the last ten years, Party II —six years, Party III—six years, Party IV—six years, Party V— four years.

(*c*) The Settlement work is expected to be completed in this State by the end of fasli 1372, i.e., 30th June 1963.

MR. SPEAKER : Questions are over.

[*Note* **An asterisk (*) at the commencement of a speach indicates revision by the Member.**]

II.—ADJOURNMENT MOTIONS.

(1) CLOSURE OF MILLS.

MR. SPEAKER : I have received a notice of an adjournment motion from Sri N. K. Palanisami with regard to the failure of the Government to take action against the closure of certain mills in a particular area consequent on the discharge of a large number of women workers in those mills I have informed this House a number of times that such matters will not come under adjournment motions and that I will not allow any discussion on them. Therefore, I am not going to mention even where the mills are and other details. If there was labour dispute between the management and the workers there was a separate machinery for dealing with it. This House cannot be made a forum for discussing such things. I therefore rule it out of order.

(2) DEATH OF A PERSON IN POLICE CUSTODY.

MR. SPEAKER : I have received notice of another adjournment motion from the hon. Members Sri K. Anbazhagan and Sri M. Karunanithi stating that the business of the House be adjourned to discuss a matter of urgent public importance, viz., the death of one Ramalingam, a youth in Police custody on the 15th August 1960, who was arrested on the 14th August 1960 by the Town Police, Kumbakonam. The allegation was that the death was due to police excesses. I do not know what the responsibility of the Government is in the matter. I would like the Hon. Minister to let me know the facts.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, this adjournment motion relates to an occurrence of yesterday, about which I have no information. If there is death in police custody, there is

[Sri M. Bhaktavatsalam]

prescribed procedure. An enquiry is held and necessary action is taken. But I have no particulars about this occurrence. Therefore, if the hon. Member puts a short notice question, I shall try to get information and answer it to-morrow.

MR. SPEAKER : Here is a suggestion.

SRI K. ANBAZHAGAN : Sir, the death occurred under suspicious circumstances in the custody of the police and the public are very much agitated. Therefore, I think to-morrow morning the Hon. Minister will issue a statement on that occurrence.

MR. SPEAKER : The hon. Member can give notice of a short notice question. The whole difficulty is that he adjournment motion is generally a censure motion and it must be moved with reference to a subject for which the Government are responsible. So, I am unable to come to a decision. I do not know it and the Hon. Minister does not know it. My suggestion to the hon. Member is to give notice of a short notice question. If after hearing the reply of the Hon. Minister, the hon. Member is not satisfied, he can move an adjournment motion. Let the hon. Member convert the adjournment motion into a short notice question and the Hon. Minister will answer it.

SRI K. ANBAZHAGAN : Yes, Sir. I want the question to be taken up to-morrow because it is an urgent matter.

MR. SPEAKER : The Hon. Minister has agreed to call for information and answer the short notice question.

### III.—CALLING ATTENTION TO UNEMPLOYMENT OF HIGHER GRADE TEACHERS.

MR. SPEAKER : I have received notice under Rule 41 calling the attention of the Hon. the Minister for Education to a matter of urgent public importance, viz., unemployment of Higher Grade teachers consequent on the introduction of English from V class onwards from 1960–61 in all the schools

The hon. Member, Sri M. S. Selvarajan, will now speak.

* SRI M. S. SELVARAJAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நான் கொடுத்திருக்கக்கூடிய அவசர பிரேரேபணை 5 மாத காலத்திற்கு முன்பு கொடுக்கப்பட்டது. இந்தக் கல்வி வருஷ ஆரம்பத்தில் ஐந்தாவது வகுப்பிற்கு 10-வது வகுப்பு பயிற்சி பெற்ற ஆசிரியர்களின் நியமனம் காரணமாக ஹையர் கிரேடு ஆசிரியர்கள் பல ஆயிரக்கணக்கானவர்கள் ராஜ்யம் முழுவதிலும் வேலையிலிருந்து நீக்கப்படக்கூடிய அபாயகரமான நிலைமை ஏற்பட்டிருந்தது. அந்தகைய நிலையில் அவசரம் கருதி இத்தகைய பிரேரேபணை கொடுக்கப்பட்டது. அப்பொழுது ஏற்பட்ட நிலை என்னவென்றால், குறிப்பாக திருநெல்வேலி ஜில்லாவில் ஜில்லா போர்டு, பிரைவேட் பாடசாலைகளில் மாத்திரம் ஏறத்தாழ 10,000 ஆசிரியர்களுக்கு நோட்டீஸ் கொடுக்கப்பட்டிருந்தது. அத்தகைய செய்தி கேட்டு ஆசிரியர் சமூகமே அதிர்ச்சி அடைந்தது. ஏனென்றால் 10 வருஷ காலமாக

16th August 1960] [Sri M. S. Selvarajan]

வேலையில் இருந்தவர்கள் கூட திடீரென்று நீக்கப்பட்டால் எவ்வளவு கஷ்டமான நிலைமை ஏற்படும் என்பது ஊகிக்கக் கூடியதே. அரசாங்கம் இப்பொழுது அத்தகைய ஆசிரியர்களுக்கு ஜாக்கிரதையாக பந்தோபஸ்து அளிக்கக்கூடிய அளவுக்கு உத்தரவுகள் போட்டிருப்பதாகத் தெரிந்து சந்தோஷப்படுகிறேன். இருந்தாலும், அரசாங்கம் இத்தகைய விளைவுகள் ஏற்படுவதற்கு முன்னாலேயே அதற்குரிய பரிகார நடவடிக்கைகளை முன் கூட்டியே எடுத்திருக்க வேண்டியது அவசியமும், நியாயமும் கூட. அநேக வருஷங்கள் வேலையில் இருந்தவர்களுக்கு இத்தகைய நிலைமை ஏற்படுமானால் வருஷா வருஷம் பயிற்சிப் பள்ளிகளிலிருந்து பயிற்சி அளிக்கப்பட்டு வெளியே வரும் ஆசிரியர்களுடைய கதி என்ன ஆகும்? அரசாங்கம் நடைமுறையில் கொண்டு வரக்கூடிய சட்டங்களின் காரணமாக அத்தகைய விளைவு ஏற்படாமல் புதிதாக பயிற்சி பெறக்கூடிய ஆசிரியர்களுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் போதிய வேலை வாய்ப்பு ஏற்படக்கூடிய வழி முறைகளை அரசாங்கம் முன் கூட்டியே பரிசீலனை செய்து தக்க நடவடிக்கைகள் எடுக்க வேண்டியது மிகவும் அவசியம். "எம்ப்ளாய்மெண்டு எக்ஸ்சேஞ்சு" மூலம் மாத்திரம், எத்தனை ஆசிரியர்கள் வேலை யில்லாமல் இருக்கிறார்கள் என்று அவர்களுடைய தொகையைச் சேகரிப்பது போதாது. ஆங்காங்குள்ள கல்வி அதிகாரிகள் மூலம் கிராமங்களில் உள்ள வேலையற்ற ஆசிரியர்களின் தொகையைக் கணக்கிட்டு, அவர்களுக்கு வேலை வாய்ப்புகள் கிடைக்கக் கூடிய வழி முறைகளைச் செய்ய வேண்டும் என்ற கருத்தைத் தெரிவித்து இந்த அவசரப் பிரேரேபணையை அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வருகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் 3, 4 விஷயங்களை எழுப்பியிருக்கிறார்கள். ஒரு விஷயத்தைத்தான் இந்தப் பிரேரணையில் எடுத்துக் கொள்ள முடியும். அதற்கு நான் பதில் சொல்லு வதற்குத் தயாராக இருக்கிறேன். ஐந்தாவது வகுப்பிலே ஆங்கிலம் சொல்லிக் கொடுக்கவேண்டுமென்ற திட்டம் காரணமாக 10-வது வகுப்பிற்குக் கீழே படித்து பயிற்சி பெற்ற ஆசிரியர்கள் வேலையில்லாமல் போகக் கூடிய நிலைமை ஏற்பட்டிருந்தது குறித்து இந்தப் பிரச்சினை இங்கே கிளப்பப்பட்டிருக்கிறது. அதைப் பொறுத்தவரையிலும் பள்ளிகள் திறப்பதற்கு முன்பே பல உத்தரவுகள் பிறப்பிக்கப் பட்டு இப்பொழுது வேலையில் இருக்கக்கூடிய ஹையர் கிரேடு ஆசிரியர்களுக்கு வேலையில்லாமல் போகக்கூடிய நிலைமை இல்லாமல் இருப்பதற்குப் போதுமான பாதுகாப்பு அளிக்கப் பட்டிருக்கிறது என்பதைப் பற்றி அங்கத்தினர் அவர்களே ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறார்கள். முன்கூட்டியே நடவடிக்கை எடுத்துக் கொண்டிருக்க வேண்டும் என்று குறிப்பிட்டார்கள். பள்ளிகள் திறப்பதற்கு முன்னாலேயே வேண்டிய நடவடிக்கைகள் எடுத்துக் கொண்டாகிவிட்டன. அதற்கு முன்கூட்டியே எப்படி நடவடிக்கை எடுக்க முடியும் என்பது எனக்குத் தெரிய வில்லை. இன்றைக்கு இந்தப் பிரச்சினை சுமுகமாக தீர்க்கப்

பட்டு தற்பொழுது வேலையில் இருக்கக் கூடிய ஆசிரியர்கள் வேலையிலிருந்து நீக்கப்படாமல் இருப்பதன் காரணமாக இந்தப் பிரச்னை இப்பொழுது எழவில்லை என்பதைத் தெரிவித்துக் கொண்டு, இதற்கு மேலே மற்ற விஷயங்களைப் பற்றி அவர்கள் ஏதாவது சொல்ல வேண்டுமென்றால், தனியாக அந்தப் பிரச்சினையை வேறு விதமாகக் கிளப்பினால் அதற்கு நான் பதில் சொல்லுகிறேன் என்பதையும் கூறிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

## IV.—GOVERNMENT MOTION.

### AMENDMENT TO MADRAS ESTATES (ABOLITION AND CONVERSION INTO RYOTWARI) RULES.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Mr. Speaker, Sir, I beg to move—

"That the following draft amendment to the rules published with Revenue Department Notification, dated the 21st December, 1949 at pages 397–398 of the rules supplement to Part I of the *Fort St. George Gazette*, dated the 27th December 1949, as subsequently amended, which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by section 40 (1) of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948 (Madras Act XXVI of 1948) be approved."

### DRAFT AMENDMENT.

To rule 3 of the said rules, the following further proviso shall be added, namely :—

"Provided further that in the case of 506 Kannakulam Inam Estate, Ramanathapuram district where the settlement operations have been completed in Fasli 1368, the Government may postpone the deposit of the whole or part of the compensation due in respect of the estate by a further period not exceeding six months".

Sir, the necessity for this amendment arose in this way. There was some doubt as to the nature of the tenure, whether it was zamin or under-tenure and so it was not possible to deposit the amount within the time prescribed by the Rules. That is why it is now sought to extend the time by six months by this amendment.

MR. SPEAKER : The question is—

"That the following draft amendment to the rules published with Revenue Department Notification, dated the 21st December, 1949 at pages 397–398 of the rules supplement to Part I of the *Fort St. George Gazette*, dated the 27th December 1949, as subsequently amended, which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by section 40 (1) of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948 (Madras Act XXVI of 1948) be approved."

16th August 1960] [Mr. Speaker]

DRAFT AMENDMENT.

To rule 3 of the said rules, the following further proviso shall be added, namely :—

" Provided further that in the case of 506 Kannakulam Inam Estate, Ramanathapuram district where the settlement operations have been completed in Fasli 1368, the Government may postpone the deposit of the whole or part of the compensation due in respect of the estate by a further period not exceeding six months ".

The motion was put and carried.

## V.—GOVERNMENT BILLS.

### (1) THE MADRAS PUBLIC PREMISES EVICTION OF UNAUTHORIZED OCCUPANTS BILL, 1960, (L.A. BILL NO. 24 OF 1960.)

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Sir, I beg leave to introduce the Madras Public Premises (Eviction of Unauthorized Occupants) Bill, 1960.

MR. SPEAKER : The question is—

'That leave be granted for the introduction of the Madras Public Premises (Eviction of Unauthorised Occupants) Bill, 1960[a].'

The motion was put and carried and leave was granted.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Sir, I introduce the Bill.

MR. SPEAKER : The Bill is introduced.

## VI.—DISCUSSION ON THE MADRAS STATE ELECTRICITY BOARD BUDGET FOR 1960-61—*cont.*

MR. SPEAKER : Now we shall continue the discussion on the Madras State Electricity Board Budget. On the 13th instant, the hon. Member, Sri M. R. Kandaswamy Mudaliyar, spoke for six minutes. If he wants to continue his speech he can speak for five minutes more, and then I shall ask the Hon. Minister to reply.

நேற்றைக்கு கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் 6 நிமிஷங்கள் பேசியிருக்கிறார்கள். மேலும் அவர்கள் சொல்ல வேண்டியது ஏதாவது பாக்கியிருந்தால், இன்னும் 5 நிமிஷங்கள் பேசலாம்.

SRI M. R. Kandaswamy Mudaliar rose.

MR. SPEAKER: கனம் அங்கத்தினர் பேசவேண்டுமென்றால் பேசலாம். நேற்று 6 நிமிஷங்கள் பேசியாகிவிட்டது. இப்பொழுது 5 நிமிஷங்கள் தருகிறேன். பேசுங்கள்.

*SRI M. R. KANDASWAMY MUDALIAR: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, 13-ம் தேதியன்று சில விஷயங்களை எடுத்துச் சொன்னேன். அதாவது பிற்பட்ட பகுதியாகிய சேலம் ஜில்லாவைப் பொறுத்த வரையில், ஜல வசதி இல்லாத தன் காரணமாக பருவ மழை தொடர்ச்சியாக 4, 5 வருஷங்

[a] Published in the *Fort St. George Gazette* Extraordinary, dated 11th August 1960.

களாக இல்லாமல் இருப்பதனுல், பிற்பட்ட ஜில்லா என்ற முறையில் மினிமம் சார்ஜை ரூ. 35-ஆகக் குறைப்பதற்கு அந்த ஜில்லாவை அவசியம் பிற்பட்ட ஜில்லாவாக எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று நான் அமைச்சர் அவர்களை மிகவும் பணிவோடு கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். ஜல வசதி உள்ள இடங்களுக்கு அந்த 45 ரூபாய் மினிமம் சார்ஜை வைத்துக் கொண்டு, எங்கள் ஜில்லாவைப் போன்ற வரண்ட பிரதேசங்களில் மினிமம் சார்ஜ் இருக்க வேண்டிய அவசியமே இல்லை. விவசாயிகளுக்கு எப்படியாகிலும் நன்மை செய்ய வேண்டும், உணவு தானிய உற்பத்தியை அதிகரிக்க வேண்டும் என்ற நோக்கத்தோடு நாம் பல சௌகரியங்களை விவசாயிகளுக்குச் செய்து கொடுத்துக் கொண்டிருக்கிறோம். தண்ணீர் இருக்கும்பொழுது "கரண்டு" சார்ஜ் வீணுகக் கட்ட வேண்டும் என்பதற்காக இறைக்காமல் படிக்கு எந்த விவசாயியும் இருக்கமாட்டான். கொஞ்சம் தண்ணீர் இருந்தாலும் அதை இறைத்து விவசாயம் செய்யக்கூடிய திறமைசாலிகளான விவசாயிகள் சேலம் ஜில்லாவில் இருக்கிறார்கள். தண்ணீர் இருந்தாலும் இறைக்காமல் விட்டுவிடுவார்களோ என்ற காரணத்தினுல்தான் மினிமம் சார்ஜ் கட்ட வேண்டும் என்ற காரண்டி வைத்திருக்கிறார்கள் என்று நேரடியாகக் கேட்ட பொழுது மந்திரி அவர்கள் சொன்னார்கள். சேலம் ஜில்லாவைப் போன்ற வரண்ட பிரதேசங்களில் இந்த மினிமம் சார்ஜை எடுத்து விடுவது நல்லது என்று நினைக்கிறேன்.

கம்பெனிகளுக்கு லைசென்ஸ்கள் கொடுத்திருப்பது பெரிய தொல்லையாக இருக்கிறது. சுற்றுப் பக்கத்திலுள்ள கிராமங்களுக்கு அரசாங்கம் மின்சாரத்தை விஸ்தரித்திருக்கிற பொழுது, பக்கத்திலுள்ள கிராமங்களைப் பொறுத்த வரைக்கும் கம்பெனிகளுக்கு லைசென்ஸ் இருப்பதால், அந்தக் கிராமங்களுக்கு மின்சார வசதி கிடைக்காமல், அவர்கள் அந்தப் பலனை அனுபவிக்க முடியவில்லை. பல ஆண்டுகள் ஆகியும் அந்தக் கிராமங்களுக்கு எந்தவிதமான பலனும் தேடித்தராமல் இருக்கிறார்கள். நான் அமைச்சர் அவர்களிடத்திலே ஒரு வருஷ காலத்திற்கு முன்பே சொன்னேன். பக்கத்து கிராமங்களில் நமது அரசாங்கம் மின்சாரம் கொடுத்து பம்பு செட்டுகள் ஓடுகின்றன. கம்பெனி லைசென்ஸ் உள்ள இடங்களுக்கு அவர்கள் தங்களால் மின்சாரம் கொடுக்க முடியவில்லை என்று சொல்லுகிறார்கள். பல கிராமங்களுக்கு அரசாங்கம் கொடுத்திருக்கிறார்கள். அதற்குத் தொடர்ச்சியாக உள்ள 3, 4 கிராமங்களுக்கு அந்த இடங்கள் கம்பெனி லைசென்ஸ் பெற்ற இடங்கள் என்ற காரணத்தினுல், இரண்டு ஆண்டு காலமாகியும் மின்சாரம் கொடுக்கப்படாமல் அந்தக் கிராமவாசிகள், விவசாயிகள், எந்த விதமான முன்னேற்றமும் இல்லாமல் கஷ்டப்படுகிறார்கள். ஆகையினுல், இந்தக் கம்பெனி லைசென்ஸ்களை ரத்து செய்துவிட்டு, இவைகளை சர்க்காரே மேற் கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

16th August 1960] [Sri M. R. Kandaswamy Mudaliar]

மேட்டூர் டன்னல் ஸ்கீம் வந்ததற்காக என் பாராட்டுதலைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன். எங்கள் பிராந்தியத்திலிருந்து லக்குவம்பட்டி, குள்ளனம்பட்டி, கரிச்சிப்பட்டி முதலிய சுற்றுப் புறத்துக் கிராமங்களிலிருந்து விண்ணபப்பங்கள் போட்டிருக் கிறோம், மின்சார வசதி செய்து கொடுக்கவேண்டும் என்று. ஆனால், விண்ணப்பித்துக் கொண்டு இரண்டு ஆண்டுகள் ஆகியும், மின்சாரம் சப்ளை செய்யப்படாத நிலையில் இருக்கிறதினால், அமைச்சரவர்கள் அதைக் கவனித்து ஆவன செய்ய வேண்டும் என்று கோருகிறேன்.

அதோடுகூட நம் அரசாங்கத்தில் ஒரு திட்டமிட்டு, "வயரிங்" பண்ணின வீடுகளுக்கு மின்சாரம் கொடுப்பதாகச் சொல்லியதினால், பாப்பாரப்பட்டி கிராமத்தில் சில வீடுகள் வயரிங் பண்ணியிருந்தும், ரொம்ப நாட்கள் ஆகியும், இன்னும் கனெக்ஷன் கொடுக்கப்படவில்லை. காரணம், 40 வீடுகள் இருக்கக்கூடிய இடத்தில், 20, 25 வீடுகள் வரை உடனடியாக வயரிங் பண்ணி விட்டார்கள், மற்றவர்கள் அதைச் செய்யவில்லை. இவர்கள், 40 வீடுகளும் ஏககாலத்தில் வயரிங் செய்தால்தான் கொடுப்போம் என்கிறார்கள். அங்குள்ளவர்கள் நெசவாளிகள், ஏழைகள். பாப்பாரப்பட்டிக் கிராமத்தில் அம்மாதிரிச் செய்திருக்கிறார்கள். வயிரிங் செய்த 20, 25 வீட்டுக்காரர்கள் பணம் கட்டத் தயாராக இருக்கிறார்கள். இருந்தபோதிலும் கனெக்ஷன் கொடுக்கப்படவில்லை. ஒரு வீடு கூடப் பாக்கி யில்லாமல் வயரிங் செய்தால்தான் கனெக்ஷன் கொடுப்போம் என்கிறார்கள். நெசவாளிகள், வயிரிங்கைச் செய்துவிட்டு தொல்லைப்படுகிறார்கள். கிட்டத்தட்ட வயிரிங் செய்யாத வீடுகள் அடுத்தடுத்திருப்பதால், வயிரிங் செய்த வீடுகளுக்கு மட்டுமாவது உடனடியாகக் கனெக்ஷன் கொடுக்கவேண்டும் என்று கனம் அமைச்சரவர்கள் அவசர உத்தரவு போடவேண்டு மென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். ஆகவே, இந்த பாப்பாரப் பட்டிக் கிராம நிலையைக் கவனிக்கவேண்டும் என்று அமைச்சரவர்களைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

மினிமம் கன்சம்ஷனை 2,000 யூனிட்டுகளிலிருந்து 1,000 யூனிட்டுகளாக கிராமங்களுக்குச் செய்திருப்பதை பாராட்டு கிறேன். அதைப் பொறுத்த வரையில் சர்க்கார் தாராளமாக நடந்து கொண்டதற்கு என் நன்றியைத் தெரிவிக்கிறேன்.

ஒப்பந்தக் கிணறுகள் விஷயத்தில் தாராள மனத்தோடு பல லட்சம் ரூபாய்கள் நஷ்டம் வந்தாலும் பரவாயில்லை என்று செய்திருப்பதற்கு என் பாராட்டுதலைத் தெரிவிக்கிறேன்.

கடைசியாக, மூன்றுவது திட்டத்தில் ரூ. 118 கோடி செலவு செய்து, 8,000 கிராமங்களுக்கு மின்சாரம் அளிக்கவும், 75,000 பம்புசெட்டுகளுக்கு வசதி செய்யவும் திட்டமிட்டிருப்பதற்கு அரசாங்கத்தைப் பாராட்டி, இந்தப் பட்ஜெட்டை வரவேற்கிறேன்.

[16th August 1960

MR. SPEAKER: *(13—8—1960)* அன்று நினைத்தேன், கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ கந்தசாமி முதலியார் பேசிய பிறகு மந்திரியவர்கண்ப் பதிலளிக்கக் கூப்பிடலாம் என்று. ஆனல், இப்பொழுது பல அங்கத்தினர்கள் இன்னும் பேச வேண்டும் என்று சொல்லுகிறுர்கள். அந்த அளவுக்கு "ரெண்ட் கண்ட்ரோல் பில்" தள்ளிக் கொண்டே போகும். சபையின் அபிப்பிராயம் என்ன? சபை முதல்வர் என்ன சொல்லு கிறுர்கள் என்று கேட்க விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I want to submit that we shall stick to the programme we have laid down. If we allow further speeches now, it will go on endlessly. Therefore I request that the Hon. Minister for Electricity may be called upon to reply now.

SRI K. VINAYAKAM: Sir, we were given to understand that clause by clause consideration of the Rent Control Bill would be taken up only tomorrow. We are not prepared for the same now.

MR. SPEAKER: The hon. Member was not present in the House when the vital decision was taken.

SRI K. VINAYAKAM: It was understood at that time that there were only about 10 speakers left behind who might speak on the Electricity Board Budget. That was the understanding.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: No, Sir.

SRI K. VINAYAKAM: The Deputy Speaker who was presiding at that time, during the fag end of the day, might please be referred to.

MR. SPEAKER: Please don't try to make any difference between the Speaker and the Deputy Speaker. What I say and what the Deputy Speaker says have the same effect.

SRI K. VINAYAKAM: I mean the "Presiding Officer" at that time.

MR. SPEAKER: I think we have had enough discussion. The Hon. Minister for Electricity may now reply.

THE HON. SRI V. RAMAIAH: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கடந்த இரண்டு தினங்களாக, பல அங்கத்தினர்கள் இந்த விவாதத்தில் பங்கு கொண்டு நல்ல பல கருத்துக்களைச் சொல்லியிருக்கிறுர்கள். ஒவ்வொரு அங்கத்தினரும் கூறிய கருத்துக்களை முறையாக எடுத்துக் கொண்டு, அவற்றை நன்ருகப் பரிசீலனை செய்து தீர்க்க வேண்டும் என்பதுதான் என்னுடைய இந்த வருஷத் திட்டம் என்று சொல்ல விரும்புகிறேன். கடந்த இரண்டு ஆண்டுகளாக அங்கத்தினர்கள் சொன்ன கருத்துக்களை யெல்லாம், மின்சார போர்டாரும் முறையாகப் பரிசீலனை செய்து, அவற்றைத் தீர்த்துக் கொடுத்ததன் காரணமோ

16th August 1960] [Sri V. Ramaiah]

என்னவோ, இந்த ஆண்டு அதிகமான அங்கத்தினர்கள் ஆரம்பத்தில் அவ்வளவு பேர்கள் இல்லை என்றாலும், இப்பொழுது பெயர்கள் வந்து கொண்டிருக்கிறது—பேச வேண்டும் என்று விரும்புகிறார்கள் போலும். இருந்தாலும் என்னைப் பொறுத்தவரை, அங்கத்தினர்கள் சட்ட சபையில் கூறினாலும் சரி, அல்லது தனிப்பட்ட முறையில் குறைகளை, கோரிக்கைகளைச் சொன்னாலும் சரி, அவற்றைத் தீவிரமாகப் பரிசீலனை செய்து, குறைகளைத் தீர்க்க வேண்டும் என்பதுதான் என் ஆசை. அந்த அடிப்படையில், மின்சார போர்டு மூலமாக, " அன்கனெக்டெட் மினிமம் சார்ஜ் " சம்பந்தப் பட்ட முடிவை எடுத்திருக்கிறோம். "மினிமம் காரண்டி "-யையும் இன்னும் சுலபமாக ஆக்கிக் கொடுத்து அதிகமாக விவசாயி களுக்கு நன்மை பயக்கும் அளவில் பரிசீலனை செய்கிறோம். அங்கத்தினர்களும் ஒப்புக்கொள்ளுவார்கள்—அவர்கள் தங்கள் கருத்துக்களை இரண்டு மூன்று ஆண்டுகளாக வலியுறுத்திச் சொல்வதனால்தான், மின்சார போர்டார் அவர்களுக்கு லாபமோ இல்லையோ—விவசாயிகளுக்கு, முக்கியமாக கிராம மக்களுக்கு, அதிக நன்மை செய்யவேண்டும் என்ற முறையில் போர்டின் போக்கு அமைந்திருக்கிறது என்று சொல்ல விரும்பு கிறேன்.

இந்த விவாதத்தில் அளிக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு கருத்துக்கும், ஒவ்வொரு பிரச்சினைக்கும், உடனடியாகப் பதில் சொல்லா விட்டாலும், நான் அங்கத்தினர்களுக்கு உடனடியாக சொல்லக் கூடியதெல்லாம், அவர்கள் கருத்துக்கள் முறையாக கவனிக்கப் பட்டு, குறைகளைத் தீர்க்க அரசாங்கமும், மின்சார போர்டும், முயற்சிகள் எடுக்குமென்று சொல்லிக் கொண்டு விவாதத்தில் அளிக்கப்பட்ட பல பொதுவான பிரச்சனைகளுக்கு மட்டும் பதில் சொல்லலாம் என்று நினைக்கிறேன்.

விவாதத்தை ஆரம்பித்து வைத்த கனம் அண்ணாமலை அவர்கள், மின்சார போர்டை அதிகமாகப் பாராட்ட முடியாது என்று சொன்னார்கள். அவர்கள் சொன்னதற்கு ஒரே ஒரு காரணம் தான்; கனம் அண்ணாமலை ஆரம்பத்தில் பேசியதில் ரொம்ப சந்தோஷம். அவர்கள் சொன்னார்கள், 5, 6 கிராமங் களுக்கு மின்சாரம் கொடுக்கப்படவில்லை என்று. கனம் அண்ணாமலை கிராமப் புறத்தில் இருந்து வருவதால், மின்சாரம் கிராமங்களுக்கு விஸ்தரிக்கப் பட்டிருக்கிறது என்பதை ஒப்புக் கொண்டார்கள். ஆனாலும் " வெளிச்சம் போட " மின்சார கொடுக்கப்படவில்லை என்று சொன்னார்கள். அவர்கள் கட்சிக் காரர்கள் சென்ற ஆண்டு " வெளிச்சம் தானே மின்சார இலாகாவில் போடுகிறார்கள் " என்று சொன்னார்கள். அவர்களுக்குப் பதில் அளிப்பது போல், கனம் அண்ணாமலையின் பிரசங்கம் அமைந்தது. வெளிச்சம் போடக் கொடுக்கவில்லை என்றாலும், விவசாயத்திற்கும், அவர்கள் வாழும் கிராம முன்னேற்றத்திற்கும், சென்ற இரண்டு மூன்று ஆண்டுகளாக விஸ்தரிக்கப்பட்டு வந்திருக்கிறது. அதைக் கொண்டு, விவசாயிகள் நிலையில் வளர்ச்சி ஏற்பட்டிருக்கிறது.

அதனால், அவர்கள் ஆசைப்படுகிறார்கள், வெறுமனே விவசாயத்திற்கு மட்டும், சிறு தொழில்களுக்கு மட்டும் கொடுத்தால் போதாது, எங்களுக்கு முழுப் பயனும் கிடைக்க வேண்டும், எங்கள் வீடுகளுக்கும், தெருக்களுக்கும் மின்சாரம் வேண்டும் என்று கேட்கிறார்கள். அந்த நிலைமை எப்படி ஏற்பட்டது ? முதலில் அவர்கள் அத்தியாவசியத் தேவைகள் பூர்த்தியாகி விட்டால்தானே இதை கனம் அண்ணாமலை ஒப்புக்கொள்ளுவார்கள் ! கிராமங்களுக்கு விவசாயத்திற்கு விஸ்தரிக்கப்பட்ட பிறகுதான், அவர்கள் இன்னும் கொஞ்சம் சுகமாக இருக்க வேண்டும் என்று வீடுகளுக்கும், தெருக்களுக்கும், மின்சாரம் கேட்கிறார்கள். அதையும் கவனிக்க வேண்டியதுதான். ஆனால், கனம் அண்ணாமலை யாருக்கு முதல் இடம் கொடுக்க வேண்டும் என்கிறார்கள் ? இந்த மாகாணத்தில் இருக்கும் 20,000 கிராமங்களுக்கு மின்சாரம் கொடுக்க வேண்டும் என்பதுதான் என் ஆசை. இப்படிப்பட்ட என்னுடைய ஆசையை அவர்கள் ஆதரிப்பார்கள் என்பதில் சந்தேகம் இல்லை. மின்சாரம் கிராமங்களுக்குப் போகும் நேரத்தில் பிற்போக்காக இருக்கக்கூடிய கிராமங்களிலுள்ள விவசாயிகளுடைய வாழ்க்கைத்தரம் உயர வேண்டும் என்பது தான் என்னுடைய ஆசையும். குறிப்பாக அவர்களுடைய கஷ்டத்தை நீக்குவதற்கு, அவர்களுக்கு என்ன சிரமங்கள் இருக்கின்றனவோ அவைகளை நீக்குவதற்கு, வேண்டிய நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்பதுதான் என்னுடைய ஆசை.

9-30 a.m.

(Deputy Speaker in the Chair.)

அதற்கு உடனடியாக என்ன செய்ய வேண்டுமோ அதைச் செய்ய வேண்டும் என்று தான் நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறேன். கிராமங்களிலுள்ள ஒவ்வொரு விவசாயியும் தனக்கு மின்சாரம் கிடைக்க வேண்டும் என்றும் அதன் மூலம் உணவு உற்பத்தியைப் பெருக்க வேண்டும் என்றும், உணவு தானியங்களைப் பெருக்க வேண்டும் என்றும், நினைத்துக்கொண்டிருக்கிறான். இப்பொழுது விவசாயிகள் விவசாய தான்யங்களை அதிகமாக உற்பத்தி செய்ய வேண்டும் என்றும் எண்ணிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். குறிப்பாக ஐந்தாறு ஆண்டுகாலமாக நமது மாகாணத்தில் மின்சார விஸ்தரிப்பு அதிகமாக நடந்து கொண்டிருக்கிறது. கிராமங்களில் சென்று பார்த்தால் அங்குள்ள விவசாயிகளுக்கு இன்னும் அதிகப்படியாக விவசாயம் செய்ய வேண்டும் என்ற ஆவல் இருக்கிறது. அதற்கு வேண்டிய புள்ளிவிவரங்களும் நம்மிடம் இப்பொழுது இருக்கிறது. இதற்கு ஒரு உதாரணம் சொல்லலாம். சென்னை ராஜ்யத்தைப் பொறுத்த வரைக்கும் தஞ்சை ஜில்லாவில்தான் அதிகமாக நெல் விளைச்சலாகிறது என்பது எல்லோருக்கும் நன்றாகத் தெரியும். அங்கே இருக்கக் கூடிய ஒவ்வொரு ஏக்கருக்கும் காவிரித் தண்ணீர் கிடைக்கிறது, பாசனத்திற்கு. அதே நேரத்தில் ஐந்து வருஷ மின்சார விஸ்தரிப்பிற்குப் பிறகு இன்றைக்குக் கணக்குப் பார்த்தால் பல வரண்ட ஜில்லாக்கள் இருக்கின்றன. கனம் அண்ணாமலை அவர்களுடைய ஜில்லாவைப் போன்ற பல ஜில்லாக்கள் வரண்ட

ஜில்லாக்களாக இருக்கின்றன. அவைகளுக்கெல்லாம் மின்சார விஸ்தரிப்பு செய்து கொடுக்க வேண்டியது அவசியமாக இருக்கிறது. அங்கு இருக்கக்கூடிய விவசாயிகளிடமிருந்து அதிகப்படியான கோரிக்கைகள் வந்துகொண்டிருக்கின்றன. விவசாயத்தை அதிகப்படுத்த வேண்டும் என்றும், அதற்கு மின்சாரம் கொடுக்க வேண்டும் என்றும் கேட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அந்த அடிப்படையிலேயே இன்னும் மேலும் மேலும் அதிகப்படியான கிராமங்களுக்கு மின்சார விஸ்தரிப்பைச் செய்து கொடுக்க வேண்டும் என்று அரசாங்கமும் திட்டம் போட்டு வேலையும் செய்து கொண்டிருக்கிறது. அதையேதான் ஐந்தாறு வருஷமாக இந்தச் சட்ட சபையில் அரசாங்கமும் சொல்லிக்கொண்டு வந்திருக்கிறது. மற்றும் பல இடங்களிலும் சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறது. அதற்கு வேண்டிய பல திட்டங்களையும் போட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அதாவது இன்னும் கொஞ்ச நாட்களில் இந்த மாகாணத்திலுள்ள எல்லாக் கிராமங்களுக்கும் மின்சாரத்தைக் கொடுத்து விட வேண்டும் என்று சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அதன் மூலம் விவசாயத்தை இன்னும் அதிகப்படுத்த முடியும். அதன் மூலம் இன்னும் விவசாயத்தை அதிகப்படுத்தக்கூடிய சூழ்நிலை ஏற்படும் என்பதை இந்த நேரத்தில் சொல்லிக்கொள்ளுகிறேன். இப்படி எல்லாக் கிராமங்களுக்கும் மின்சாரத்தைக் கொடுத்து விட்டால் அதை வைத்துக் கொண்டு அரசாங்கம் பல இலாக்காக்கள் மூலமாக கிராமங்களில் பல சிறு தொழில்களை ஆரம்பிக்கலாம். பல சிறு தொழில்களில் ஈடுபட்டிருக்கக்கூடிய பல இலாக்காக்கள் தங்களுடைய தொழில்களை பல கிராமங்களில் கொண்டு போக முடியும். அரசாங்கம் மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்ட காலத்தில் எந்தெந்த தொழில்களை கிராமங்களில் ஆரம்பிக்க வேண்டும் என்று நினைத்துக்கொண்டு திட்டம் போட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்களோ அவைகளையெல்லாம் நிறைவேற்ற முடியும். கிராமங்களில் பல குடிசைத் தொழில்களை ஆரம்பிக்கக் கூடிய வாய்ப்பு ஏற்படும். நகரங்களிலேயே எல்லாத் தொழில்களையும் ஆரம்பிக்காமல் கிராமங்களுக்கும் அவற்றில் சிலவற்றைக் கொண்டுபோய் அமைக்க வழி ஏற்படும். அந்த வகையில் கிராமங்களுக்கும் மின்சாரத்தை விஸ்தரிக்க தக்க நடவடிக்கைகளை அரசாங்கம் எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறது. அப்படி ஒவ்வொரு கிராமத்திலும் சிறு தொழிலையோ அல்லது ஏதாவதொரு குடிசைத் தொழிலையோ ஆரம்பிப்பதாக உத்தேசிக்கப்பட்டிருக்கிறது. சில ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு பார்த்தால் இந்தத் திட்டத்தின்படி எல்லாக் கிராமங்களிலும் ஏதாவது ஒரு தொழில் நடந்து கொண்டிருக்கும். ஆகவே பெரிய நகரங்களில் தொழில்களை ஆரம்பிக்கும் வாய்ப்பைக் காட்டிலும் கிராமங்களிலேயே ஆரம்பிக்கக்கூடிய வாய்ப்பு இனிமேல் அதிகமாக ஆவதற்கு வழி ஏற்படும்.

இந்த அடிப்படையில் கிராமத் திட்டங்களைப் பூர்த்தி செய்ய வேண்டுமானால் விவசாயிகள் " மினிமம் காரண்டி " கொடுக்க வேண்டுமென்ற ஒரு கொள்கை இருக்கிறது. அப்படிக்

கொடுத்தால்தான் மின்சாரம் கொடுக்கப்படும் என்ற ஒரு விதி இருக்கிறது. அப்படிக் கொடுத்தால்தான் கண்டிப்பாக மின்சாரம் விஸ்தரிக்கப்படும். அந்த முறையில் விவசாயிகள் கிராமங்களில் கூட்டு சேர்ந்து மின்சார போர்டுக்கு எழுதினுல் அவர்கள் அப்படி பத்து சத விகிதம் இருக்கிறதா என்று பார்த்து மின்சாரத்தை விஸ்தரித்துக்கொடுக்கிறுர்கள். அந்த முறையில் இன்றைக்கு சுமார் பத்தாயிரம் கிராமங்களுக்கு மின்சாரம் வழங்கப்பட்டிருக்கிறது. இப்படி கிராமங்களுக்கு மின்சாரத்தை விஸ்தரிக்கும்போது அதற்குத் தகுந்த "ரிடர்ன்" வருகிறதா என்று பார்த்துத்தான் விஸ்தரிக்கப்படுகிறது. அங்கங்கே மினிமம் காரண்டி கொடுத்தால்தான் அவர்களுக்குக் கொடுக்கப் படுகிறது. அப்படிக் கொடுக்கும்போது அதற்கு 10 அல்லது 18 சத விகிதம் வரைக்கும்கூட உயர்ந்து விடுகிறது. அதைப் பற்றியும் பரிசீலனை செய்து மின்சாரம் அவசியம் கொடுக்க வேண்டும் என்ற அடிப்படையில் அவர்களுக்கு கொடுக்கப் பட்டு வருகிறது. இப்படிக் கொடுத்துக்கொண்டிருக்கும் போது பாக்கி இருக்கக்கூடிய நடுத்தர விவசாயிகளும் கீழ்த்தர விவசாயிகளும் தங்களுக்கும் கொடுக்க வேண்டும் என்று கேட்கிறுர்கள். உடனேயே அவர்களுக்கும் கொடுக்க முடியாமல் இருக்கிறது. ஆனல் எல்லாக் கிராமங்களுக்கும் கொடுக்க வேண்டும் என்ற அடிப்படையில் பார்க்கும்போது இதைப்பற்றி பரிசீலனை செய்ய வேண்டியதாக இருக்கிறது. அதைப் பற்றி இன்னும் புனராலோசனை செய்து கொண்டிருக் கிறேம். சாதாரணமாக மினிமம் காரண்டி கொடுக்கிறவர் களுக்கு மின்சாரம் கொடுக்கும்போது மற்றவர்களுக்கும் கொடுக்க வேண்டும் என்பதற்காக அதைப்பற்றி பரிசீலனை செய்து கொண்டிருக்கிறேம். அவர்களுக்கும் கொடுக்க என்ன வழி கண்டுபிடிப்பது என்பதைப் பற்றி யோசித்துக்கொண்டிருக் கிறேம். அதுதான் இப்பொழுது முன் நிற்கக்கூடிய பிரச்சினே. கிராம அபிவிருத்தியில் அக்கரை கொண்டிருப்பதால் இந்தப் பிரச்சினையைப் பற்றி தீவிரமாக ஆலோசனே செய்யப்பட்டு ஒவ்வொரு கிராமத்திற்கும் இதை விஸ்தரிக்க வேண்டும் என்ற எண்ணத்தில் சகல உற்பத்திக்கும், விவசாயிகளுக்கும் மின்சாரம் வழங்க வேண்டும் என்ற அடிப்படையில் அதற்கு என்ன செய்ய வேண்டும் என்பதற்காகவும் அதைத் துரிதமாகப் பயன்படச் செய்ய வேண்டும் என்பதற்காகவும், அதைப் பற்றி நன்ருக ஆராய்வதற்கு சில மாதங்களுக்கு முன் இந்த கிராம மின்சார விஸ்தரிப்புத் திட்டத்தைப் பற்றி நல்ல முறையில் பரிசீலனை செய்வதற்கு அரசாங்கத்திலுள்ள சில அதிகாரிகள் எல்லாம் கூடி ஒரு கமிட்டியை அமைத்தார்கள். அதற்குத் தலைவராக டெவலப்மெண்ட் கமிஷனரும், அது சம்பந்தமாகவுள்ள மற்ற அதிகாரிகளும் அந்த இலாகாவில் வேலை செய்யக்கூடிய பல அதிகாரிகளும் அந்தக் கமிட்டியில் அங்கத்தினர்களாகச் சேர்க்கப்பட்டனர். அந்தக் கமிட்டி இதைப்பற்றி நன்ருகப் பரிசீலனை செய்து ஒரு ரிபோர்ட்டையும் அனுப்பி இருக்கிறுர்கள். அந்த ரிபோர்ட்டை இன்னும் நான் பார்க்கவில்லை. அப்படி விஸ்தரிப்பதாக இருந்தால் குறைந்தபட்ச "லோட்" எவ்வளவு

உத்தரவாதம் கண்டிப்பாக எவ்வளவு வர வேண்டும், "ட்ரான்ஸ் பார்மர் கபாசிடி" என்ன என்பதைப் பற்றியெல்லாம் பரிசீலனை செய்யப்பட்டிருக்கிறது. கிராம விவசாயிகளுடைய தேவை என்ன, எந்த அளவு லோடை அதிகப்படுத்தினால் அந்தத் தேவையைப் பூர்த்தி செய்யலாம் என்பதைப்பற்றியெல்லாம் பரிசீலனை செய்யப்பட்டிருக்கிறது. ஐம்பது ஹார்ஸ் பவர் லோட் எடுத்துக்கொண்டால் அதற்குத் தகுந்த அளவு குறைந்த பட்சமாக, சிக்கனமாக, எவ்வளவு உற்பத்தி செய்யலாம், அந்தத் திட்டத்தை எந்த அளவுக்குச் சிக்கனமாகப் பூர்த்தி செய்ய முடியும், எந்த அளவுக்கு விவசாயிகளுக்கு "சப்ளை" செய்ய முடியும் என்பதைப் பற்றி யெல்லாம் பரிசீலனை செய்யப்பட்டிருக்கிறது. ஒரு கிராமத்தில் "மினிமம் காரண்டி" கட்டக்கூடிய பத்து விவசாயிகளுக்குக் கொடுக்கும்போது மற்ற நடுக்கர விவசாயிகளுக்கும் ஏழை விவசாயிகளுக்கும் எந்த முறையில் கொடுக்கலாம் என்பதைப் பற்றியும் பரிசீலனை செய்யப்பட்டிருக்கிறது . அவர்களுக்கு இந்த அரசாங்கம் கொடுக்கக்கூடிய மற்ற மான்யங்களை எடுத்துக் கொண்டு அல்லது கடன் வசதி செய்து கொடுத்து அந்த அடிப்படையில் மின்சாரத்தை விஸ்தரிக்கலாமா என்பதைப்பற்றியெல்லாம் பரிசீலிக்கப்படுகிறது. இப் பொழுது அப்படியெல்லாம் அவர்களுக்குக் கொடுக்க முடியவில்லை. ஆரம்ப காலத்தில் போடப்பட்ட திட்டத்தினால், அதாவது குறைந்த பட்சம் இவ்வளவு எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்ற திட்டத்தினால், அப்பொழுது ஏற்படுத்தப்பட்ட விதிகளினால் அவர்களுக்கு இப்பொழுது கொடுக்க முடியவில்லை. அவர்கள் அதிகமாக தேவை என்று கேட்டால், அவர்களுக்குக் கொடுக்க முடியவில்லை. இன்றைக்கு இருக்கக்கூடிய கொள்கை அடிப்படையில், அதாவது எல்லா கிராமங்களுக்கும் மின்சாரத்தை விஸ்தரிக்கவேண்டும் என்ற அடிப்படையில் அவர்களுக்குக் கொடுக்கக்கூடிய நிலைமை ஏற்படுகிறது. அந்தத் திட்டத்தின் அடிப்படையில் அவர்களுக்கும் கொடுக்க வேண்டும் என்று ஆரம்பித்தால் அந்த அளவுக்கு லோடை அதிகப் படுத்தியாக வேண்டும். அதற்கு என்ன வழி கண்டுபிடிப்பது என்ற கட்டத்தில் இருக்கிறோம். அந்த நிலையில் இருக்கிற காரணத்தால் கனம் அண்ணாமலை, கனம் சசிவர்ண தேவர் இன்னும் மற்றவர்கள் சொன்னதுபோல், பலர் மின்சாரம் வேண்டும் என்று கேட்கிறார்கள் அவர்களுக்குக் கொடுக்கவில்லை, என்று சொல்லக்கூடிய அளவில் இருக்கிறது. பல மனுக்கள் போட்டும் கிடைக்கவில்லை என்று சொல்லக்கூடிய அளவில் இருக்கிறது. உடனடியாக மனுக்கள் வந்தால் அவற்றைப் பூர்த்தி செய்யக் கூடிய நிலைக்கு நாம் வரவேண்டும். அதற்குப் புதுத் திட்டம் போட்டுக்கொண்டிருக்கிறோம். அது இப்பொழுது பரிசீலனையில் இருக்கிறது. இதையெல்லாம் பரிசீலனை செய்ய வேண்டுமென்ற காரணத்தினால் ஒரு கமிட்டியை நாம் போட்டிருக்கிறோம். அந்தக் கமிட்டியின் அறிக்கை வந்த பிறகு அதை மின்சார போர்டும், அரசாங்கமும் பரிசீலனை செய்து இன்றைக்கு இந்தச் சட்ட சபையில் சொல்லப்பட்ட கருத்துக்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு மேலும் விஸ்தரிப்

[Sri V. Ramaiah] [16th August 1960

பதற்கு என்னென்ன முயற்சி எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுமோ அதையெல்லாம் செய்வேன் என்று இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். இன்னும் இதைப்பற்றிப் பேசும்போது மற்றொரு கருத்து—நமது பிரஜா சோஷியலிஸ்டு கட்சியைச் சேர்ந்த சின்னதுரை அவர்கள் இங்கே இல்லை—அவரது பிரசங்கம் காரசாரமாகவே இருந்தது—“இந்த அரசாங்கம் என்ன அதிகமாகச் செய்து விட்டது? கிராமங்களில் எட்டு லட்சம் கிணறுகள் இருக்கின்றன. இவர்கள் ஏதோ ஒரு லட்சம் கிணறுகளுக்கு மட்டும் மின்சாரம் விஸ்தரிப்புச் செய்துவிட்டு மிக அதிகமாக பாராட்டிக் கொள்வதற்கு இடமே இல்லை” என்பதாகக் கூறினார்கள். உண்மையில் அவர்கள் இப்போது இங்கே இருந்திருந்தால் நன்றாக இருந்திருக்கும். ஐம்பது வருஷங்களுக்கு முன்பு நம்முடைய நிலைமை என்ன, இப்போது எந்த நிலையில் நாம் இருக்கிறோம் என்பதையெல்லாம் பார்க்கவேண்டும். கனம் சின்னதுரை அவர்கள் சொன்னதுபோல் நாம் இருந்திருந்தால் கனம் அண்ணாமலை அவர்களுக்கு குற்றச் சாட்டுக்கே இடமில்லாமல் செய்திருக்க முடியும்.

கனம் அண்ணாமலை அவர்கள் மற்றொரு கருத்தைச் சொன்னார்கள். இந்த மாகாணத்தில் மூன்றாவது திட்டம் பூர்த்தியாகும்போதுகூட சராசரி நபருக்கு 60 யூனிட்டுகள் தானே கொடுக்க முடியும்? சயாம் தேசத்தில் 4,000 யூனிட் கொடுக்கிறார்கள். அமெரிக்காவில் 2,000 யூனிட் கொடுக்கிறார்கள் என்றார். இன்னொன்று, ஸ்வீடன் தேசத்தை எடுத்துக்கொண்டால் 4,500 யூனிட்டுகள் கொடுக்கப் படுகிறது. ஆனால், இன்றைக்கு நம் ராஜ்யத்தை நம் தேசத்தில் உள்ள இதர ராஜ்யங்களோடு ஒப்பிட்டுப் பார்க்க அவர் தயாராய் இல்லை. நமது ராஜ்யம் மற்ற ராஜ்யங்களைவிட உயர்ந்த நிலைக்குப் போய்விட்டது என்ற காரணத்தினால்தான். ஆகவேதான் இன்றைக்கு நம் ராஜ்யத்தை இதர ராஜ்யங்களோடு ஒப்பிடாமல், இதர இந்திய ராஜ்யங்களிலிருந்து, தேசத்தில் இருந்து அவர் சர்வதேச எல்லைக்கே போய்விட்டார்.

இதேபோல் மற்றொன்று கூறப்பட்டது. மின்சார உற்பத்தியில் நம் ராஜ்யம் மூன்றாவதாகத்தானே இருக்கிறது என்று கூறியிருக்கிறார்கள். அதுவும் குறிப்பாக மூன்றாவது இடத்திலிருந்து ஐந்தாவது இடத்திற்கு தள்ளப்பட்டுவிட்டதே என்று கனம் சின்னதுரை அவர்கள் சொன்னார்கள். அவருக்கு இந்தப் புள்ளிவிவரம் எங்கே கிடைத்ததோ தெரியாது. இந்த மாகாணத்தைப் பொறுத்த வரையில் மின்சாரம் நமக்கு மிக அதிகமாகத் தேவைப்படுகிறது என்பதை யாரும் மறுக்க முடியாது. அதுவும் குறிப்பாக நமது என்ஜினீயர்களை இன்றைய தினம் எல்லோரும் பாராட்டுகிறார்கள் என்றால் அதற்குக் காரணம் இங்கு இருக்கக்கூடிய சிறு சிறு ஓடைகளைக்கூட ஒன்றாகத் தொகுத்து, டன்னல் அமைத்து செயற்கையில் பெரிய நீர்த்தேக்கமாக்கி, வீணாக ஓடிக்

16th August 1960] [Sri V. Ramaiah]

கொண்டிருந்த தண்ணீரை எல்லாம் மின்சார உற்பத்திக்குப் பயன் படுத்த வகை செய்திருக்கிறார்கள். குந்தாத் திட்டத்தை மட்டும் பார்க்கலாம். நம்முடைய முதல் இரண்டு திட்டங்களில் 4,11,700 கிலோவாட்ஸ் அளவுக்கு நம்முடைய உற்பத்தியின் திறன் பெருகியிருக்கிறது என்று சொன்னால் இதைப் பார்த்து மற்றவர்கள் பாராட்டுகிறார்கள். நமக்கு இன்னும் அதிகமாக திட்டங்களை அமைக்க வசதி இருக்கிறதா என்றால் பெரும் அளவுக்கு, பெரும் திட்டங்களை எல்லாம் பூர்த்தி செய்கின்ற வசதி இனி நமக்குக் கிடையாது. இன்றைக்கு இருக்கக்கூடிய நிலைமையில் எதையெல்லாம் பூர்த்தி செய்யவேண்டுமோ அதையெல்லாம் பூர்த்தி செய்துவிட்டோம். இப்போது நமக்கு இருக்கிற திட்டங்களை இனி விஸ்தரிக்க முடியாது என்பது பிரச்னை. இன்றைக்கு பைகாராவில் இன்னும் அதிகமாக உற்பத்தி செய்வதற்கு சாந்திநல்லா திட்டத்தை உருவாக்கியிருக்கிறார்கள். மேட்டூரில் இருந்தும்—தண்ணீர் அதிகமாக இருக்கக் கூடிய காலத்தில்—நிரந்தர சாகுபடி பாதிக்கப்படாத வகையில், அதிக மின்சாரம் உற்பத்தி செய்யவும் ஒரு திட்டத்தை உருவாக்கியிருக்கிறோம். ஒரு லட்சம் கிலோவாட்ஸ் கிடைக்கும். இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டம் பூர்த்தியாகக் கூடிய காலத்தில் இரண்டு லட்சத்து ஐம்பதாயிரம் கிலோ வாட்ஸ் கிடைக்கும். நமக்கு இன்னும் மிக அதிகமாக மின்சாரம் தேவைப்படுகிறது என்பதை நாம் உணர்ந்திருக்கிறோம். வடாற்காடு ஜில்லா, இன்னும் பாசன வசதி இல்லாத ஜில்லாக்கள் எல்லாவற்றிலும் இன்றைக்கு விவசாயத்திற்கு மின்சாரம் விஸ்தரிக்கப்பட வேண்டுமென்ற கோரிக்கை வளர்ந்து கொண்டே போகிறது. ஆகவே இன்னும் துரிதமாக மின்சாரத்தை கிராமங்களுக்கு விஸ்தரிக்க வேண்டிய நிலைமையில் நாம் இருக்கிறோம். கிராமங்களுக்கு விஸ்தரிப்பு செய்துவிட்டால் மட்டும் போதும் என்ற நினைப்பு எனக்குக் கிடையாது. விவசாயத்திற்கும் விநியோகிக்க வழி செய்ய வேண்டும். ஆகவே நான் இதில் அதிக அக்கறை காட்டவில்லை என்று கனம் அங்கத்தினர் அண்ணாமலையைப் போன்றவர்கள் நினைத்துவிடக் கூடாது என்று நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

இன்றைக்கு நமக்குக் கிடைக்கக்கூடிய மின்சாரத்திலே பெரும் பகுதியை தொழில் துறைக்குக் கொடுத்துக்கொண்டிருக்கிறோம். இன்னும் அதிகமாகத் தொழில் துறை வளர்ச்சி அடையவேண்டு மென்றால் இன்றைக்கு நாம் உற்பத்தி செய்கிற மின்சார சக்தி போதாது. இதற்கு ஏதேனும் வழிவகை கண்டுபிடித்தாக வேண்டும். அரசாங்கம் எதையெல்லாம் செய்ய முடியுமோ அதையெல்லாம் செய்துகொண்டுதான் வருகிறது. இயற்கை வசதிகளையெல்லாம் பெரும் அளவுக்கு நாம் பயன்படுத்திக் கொண்டுவிட்ட காரணத்தினாலே நாம் இன்னும் வேறு ஏதாவது வழிவகைகளைத்தான் கண்டுபிடித்தாக வேண்டும். நெய்வேலியில் உற்பத்தி செய்யக்கூடிய மின்சார சக்தியை— இன்று ஏற்பட்டு வருகிற தொழில் வளர்ச்சியை மனதில் கொண்டு பார்த்தால் அதுகூடப் போதாது என்பது என்னுடைய நினைப்பு.

அது போலத்தான் இன்றைக்கு எல்லா நாடுகளுமே அடைந்து வருகிற தொழில் வளர்ச்சியை மனதில் கொண்டு வேறு ஏதாவது வகையில் மின்சாரத்தை அதிக அளவில் உற்பத்தி செய்ய வேண்டும் என்கிற ஆராய்ச்சியில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். நமது இந்திய அரசாங்கமும் "அட்டாமிக் பவர் கமிஷன்" மூலம் அம்முயற்சியில் இறங்கியிருக்கிறார்கள். "அடாமிக் பவர்" உற்பத்தி செய்வது எனுல் அதற்கு வேண்டிய வசதிகள் ஒரு நாட்டில் இருக்கின்றனவா, அதனுல் லாபம் உண்டா, நஷ்டம்தானு என்பதையெல்லாம் ஆராய்ச்சி செய்யாமல் ஒரு காரியத்தில் இறங்க முடியாது. உடனே "அட்டாமிக் பவர்" வந்துவிட வேண்டும் என்று சொல்லுவதும் சரியாகாது. காரணம் அது இன்றைய தினம் ஆரம்ப கட்டத்தில்தான் இருக்கிறது. இன்னும் சரியான முடிவு தெரியவில்லை. ஆனுலும் நமது பிரதம மந்திரி அவர்கள் இதில் மிகுந்த அக்கறை காட்டி பம்பாய்க்குப் பக்கத்தில் ஒரு ஆராய்ச்சிக் கூடத்தை நிறுவினுர்கள். அதன் பலன் மிகவும் அனுகூலமாக இருக்கும் என்ற முறையில்தான் நம்பிக்கை ஏற்பட்டு வருகிறது. அதன் காரணமாக மூன்ருவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் "அட்டாமிக் பவர் ஸ்டேஷன்" அமைக்க வேண்டுமென்று குறிப்பிட்டிருக்கிருர்கள். இதைப் பற்றி நமது அரசாங்கமும் ஆராய்ந்து கொண்டிருக்கிறது. இன்றைக்கு "அட்டாமிக் பவர் ஸ்டேஷன்" என்று பேசுகின்ற நேரத்தில், ஒரு ஸ்டேட்டின் அளவுக்கு அது எப்படி இருக்க வேண்டும், இரண்டு லட்சம் பவர் யூனிட் என்று வைத்தால் லாபமா, ஐந்து லட்சம் பவர் யூனிட் என்று வைத்தால் லாபமா, இன்னும் அதிகமாக வைக்கவேண்டுமா, என்பது நமது பிரச்னை. அதைப்பற்றியெல்லாம் நிபுணர்கள் ஆராய்ந்து கொண்டிருக்கிருர்கள்.

(Mr. Speaker in the Chair.)

நீர் விசையைக் கொண்டு இனிமேல் செய்ய முடியாது. ஆனுல் நிலக்கரியைக் கொண்டு அதிகமாக தெர்மெல் ஸ்டேஷன் ஏற்படுத்த முடியுமா என்று பார்க்கிறேம். அதுவும்கூட ஒரு வகையில் கஷ்டமாகத்தான் இருக்கும். நமக்குத் தேவை அதிகமாக வளர்ந்து கொண்டிருக்கிறது. இன்றைக்கு நமது மாகாணத்தைப் பொறுத்தவரை, நம்மைச் சுற்றியிருக்கும் மாகாணங்களைக் காட்டிலும் இந்த மாகாணத்தில் அட்டாமிக் பவர் ஸ்டேஷன் வந்துதான் ஆகவேண்டுமென்ற நிலை தொழில் துறையில் இருக்கும் வளர்ச்சியின் காரணமாக, ஏற்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. ஆனுல் நமக்குப் பக்கத்தில் இருக்கும் ஆந்திர ராஜ்யத்தை எடுத்துக் கொண்டாலும் சரி, மைசூர் ராஜ்யத்தை எடுத்துக் கொண்டாலும் சரி, கேரள ராஜ்யத்தை எடுத்துக் கொண்டாலும் சரி, அவர்களுடைய எல்லையில் ஓடக்கூடிய பெரிய நதிகள், நீர்வீழ்ச்சிகள் இவைகளைக் கொண்டு இன்னும் கணிசமான அளவு நீர்மின்சாரத்தை உற்பத்தி செய்யமுடியும். பத்து லட்சம் கிலோவாட்ஸ் மின் சக்தியை உற்பத்தி செய்யமுடியும்.

16th August 1960] [Sri V. Ramaiah]

நம்முடைய குந்தாத் திட்டத்தோடு ஒப்பிட்டுப் பார்த்தால் ஷெராவதித் திட்டம் ரொம்ப சாதாரணத் திட்டம். இரண்டு அணைக்கட்டுகளைக் கட்டிவிட்டால் போதும், 10 அல்லது 15 லட்சம் கிலோவாட்ஸ் மின்சக்தி கிடைக்கக்கூடும். எனக்குப் புள்ளிவிவரம் சரியாக ஞாபகம் இல்லை. ஆனால் குறைந்த பட்சம் 10 லட்சம் கிலோ வாட்ஸ் சக்தி கிடைக்கக்கூடும். இதுபோன்று ஆந்திரப் பிரதேசத்தில் ஓடும் பெரும் நதிகளைக் கொண்டு அவர்கள் அதிகமாக நீர்மின்சக்தியை உற்பத்தி செய்ய முடியும். நமக்குப் பக்கத்தில் இருக்கும் கேரள ராஜ்யத்தை எடுத்துக் கொண்டால், அங்கு இருக்கக் கூடிய அதிகத் தண்ணீர் வசதியைக் கொண்டு அவர்களும் நீர்மின்சாரத்தை அதிகமாக உற்பத்தி செய்ய முடியும். ஆனால் இந்த மாகாணத்தைப் பொறுத்த வரையில் நமக்கு இது போன்ற வசதிகள் அதிகமாக இல்லாததன் காரணமாக நமது மாகாணத்தில் ஏற்படக்கூடிய தொழில் வளர்ச்சிக்கேற்ப மின்சாரத்தை உற்பத்தி செய்ய வேண்டுமென்ற காரணத்தால், நமக்குப் புதுவழி கண்டுபிடித்து ஆகவேண்டுமென்ற முறையில் "அட்டாமிக் பவர் ஸ்டேஷன்" இந்த மாகாணத்தில் அமைக்கப் படவேண்டுமென்று வலியுறுத்திச் சொல்லுகிறோம். இதை அமைக்க பல சூழ்நிலை இருக்க வேண்டுமென்று சொல்கிறார்கள். அதற்குத் தேவையான "டிமான்ட்" இருக்க வேண்டும். அட்டாமிக் பவர் ஸ்டேஷனுக்கும் மற்ற நிலையங்களுக்கும் இருக்கும் வித்தியாசம் என்னவென்றால் அட்டாமிக் பவர் ஸ்டேஷன் எந்த நிமிஷத்தில் வேலை செய்ய ஆரம்பிக்கிறதோ அந்த நிமிஷத்திலிருந்து இதில் இருக்கும் கபாசிடி பூராவும் மின்சார உற்பத்தி ஆகிறது. இரண்டு லட்சத்து ஐம்பது ஆயிரம் கிலோ வாட்ஸ் மின்சாரம் ஜெனரேட் செய்கிறதென்றால் அடுத்த நிமிஷத்திலிருந்தே அதை உபயோகப்படுத்த வேண்டும். ஆனால் தெர்மல் நிலையங்களையோ அல்லது நீர் மின்சார நிலையங்களையோ எடுத்துக் கொண்டால் அவைகளில் நமக்கு எவ்வளவு தேவையோ அதற்குத் தகுந்த அளவு உற்பத்தி செய்துகொள்ள முடியும். ஆனால் அட்டாமிக் பவர் ஸ்டேஷனில் இரண்டு லட்சத்து ஐம்பது ஆயிரம் கிலோ வாட்ஸ் மின்சக்தி 24 மணி நேரமும் ஜனரேட்டாகிக் கொண்டிருக்கும். ஆகையால் திட்டக் கமிஷனைச் சேர்ந்தவர்களும், அட்டாமிக் பவர் ஸ்டேஷனைச் சேர்ந்தவர்களும், "இரண்டு லட்சத்து ஐம்பது ஆயிரம் கிலோ வாட்ஸ் மின்சாரம் கொடுத்தால், அதை உங்களால் எடுத்துக் கொள்ள முடியுமா" என்று கேட்கும் நேரத்தில் இந்த மாகாணத்தில் இருக்கும் தேவை அந்த அளவுக்கு வளர்ந்திருக்கும் காரணத்தால், பூராவையும் எடுத்துக் கொள்ள முடியும் என்று உறுதியாகச் சொல்லுகிறோம். மற்றொரு தேவையைப் பூர்த்தி செய்ய வேண்டியது, இந்த மாகாணத்தில் இருக்கும் "கிரிட்" அதை எடுத்துக்கொள்ள முடியுமா என்பது. இந்த கிரிட் அமைப்பைப் பொறுத்தவரை அதை எடுத்துக் கொள்ள முடியும் என்று சொல்லலாம். இது போன்ற அடிப்படையான கோரிக்கைகளை நாம் பூர்த்தி செய்ய முடியும். மாகாணத்தில் மினரல் கிடைக்கும் காரணத்தால்

அதை நாம் பயன்படுத்த முடியும். ஆகையால் இந்த மாகாணத்தில் அணு மின்சார சக்தி நிலையம் அமைக்க நல்ல சூழ் நிலை இருக்கும் காரணத்தால் அதைத் தொடர்ந்து வலியுறுத்து கிறோம். நாம் வலியுறுத்துவதைக் காட்டிலும், இந்திய அரசாங்கமே அதை நேரே பார்த்துக்கொண்டிருக்கும் காரணத்தால், சென்னையிலிருந்து வரும் கோரிக்கையை முறை யாகப் பரிசீலனை செய்வார்கள் என்று என்னால் சொல்ல முடியும்.

கனம் அங்கத்தினர்கள் ஸ்ரீ வி. கே. ராமசாமி முதலியார், ஸ்ரீ ஏ. கோவிந்தசாமி போன்றவர்கள் அணு மின்சார நிலையம் வந்துதான் ஆகவேண்டுமென்று கூறினார்கள். அது எப்படியிருக்கும், அதன் உருவம் என்ன, அது எங்கே கிடைக்கும் என்று தெரியாது என்று நினைக்கிறேன். இது பெரிய ஆராய்ச்சிக் கட்டத்தில் இருக்கிறது. ஆராய்ச்சி வெற்றி யாக முடியும், அதன் பலன் நமக்கு கிடைக்கும், என்ற முறையில் தான் இது கிடைக்கும் என்று சொல்ல விரும்புகிறேன். கோரிக்கை போட்டுவிடுவதால் மட்டும் வந்துவிடாது. இதற்குத் தகுந்த நல்ல அறிகுறி இருக்கிறது என்று சொல்லிக் கொண்டு இந்த அணுமின்சார நிலையத்தைப் பொறுத்தவரையில் இதில் கோஷங்கள் போட்டு "நாங்கள் சொன்னோம் அதனால் வந்தது" என்ற நிலை இருக்கவேண்டிய அவசியம் இல்லை. இதற்கு வேண்டிய நல்ல சூழ்நிலை இங்கேயே இருக்கிற தென்று இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

மற்றொரு முக்கியமான பிரச்னை கனம் ஸ்ரீ வி. கே. ராம சாமி முதலியார் குறிப்பிட்டார்கள், மற்றவர்களும் சொன்னார் கள். "இண்டர் ஸ்டேட் கிரிட்"-ஐ நீங்கள் ஒப்புக்கொள்ளும் நேரத்தில் ரொம்ப ஜாக்கிரதையாக இருக்கவேண்டும், திரும்பப் பரிசீலனை செய்யவேண்டும் என்று சொன்னார்கள். அவர்கள் மனதில் ஓடிக்கொண்டிருக்கும் பயம் ஏதோ நமது மாகாணத்தில் நாம் மின்சாரத்தை அதிகமாக உற்பத்தி செய்வது போலவும், ஏதோ அண்டை மாகாணங்களில் அதிகமான உற்பத்தி செய் யாதது போலவும், நம் மாகாணத்தில் உள்ள மின்சார சக்தி அவர்களுக்குப் போய்விடுமோ என்ற முறையில் பயம் ஏற்படு கிறது. நான் என்னுடைய ஆரம்ப உரையில் சொன்னதை இங்கே திரும்பவும் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். இப்பொழுது நமது ராஜ்யம் பூராவும் ஒரே கிரிட்டாக ஏற்பட்டிருக்கிறது. இதற்கு முன் மின்சாரம் 4, 5, சிஸ்டங்கள் வைத்திருந்தார்கள். இதன் காரணமாக எங்கு எங்கு உடனடி தேவை பீக் லோட் ஏற்படுகிறதோ அப்போது மற்றொரு நிலையத்தில் உபரியாக இருந்தாலும், அதைப் பயன்படுத்த முடியாத கட்டம் இருந்தது. இன்றைக்கு நம் மாகாணத்திலுள்ள பவர் ஸ்டேஷன்கள் எல்லாம் ஒன்றாக இணைக்கப்பட்டிருப்பதால் எங்கெங்கே பீக் லோட் இருக்கிறதோ, அதற்கு உதவி செய்யும் முறையில் மற்றொரு பவர் ஸ்டேஷனில் ஜெனரேட் பண்ணமுடியும். இன்னும் இன்டர் ஸ்டேட் கிரேட் வேண்டுமென்று சொல்லுகிறோம். பீக் லோட் பிரச்சினையை நீக்க எல்லா நிலையங் களும் முறையாக அழைத்துவிட்டால் ஒரு ராஜ்யத்தில் உபரியாக

16th August 1960] [Sri V. Ramaiah]

இருக்கும் மின்சாரத்தை இன்னொரு ராஜ்யம் பகிர்ந்து கொள்ள வாய்ப்பு ஏற்படுகிறது. "இன்டர் ஸ்டேட் கிரிட்"-ஐப் பொறுத்தவரையில் இதைப் பரிசீலனை செய்ய "ஸோனல் கவுன்சில்" ஒரு சப் கமிட்டியை ஏற்பாடு செய்திருக்கிறது. அதன் முடிவை இன்றைக்குப் பரிசீலனை செய்திருக்கும் காரணத்தால் மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் இதை ஆரம்பிக்க முடியும் என்று நினைக்கிறேன். சட்டசபை அங்கத்தினர்களுக்கு ஏதோ பயம் இருக்கிறது. ஏதோ நமது மாகாணத்தில் உபரியாக இருக்கும், மின்சாரத்தை மற்ற மாகாணத்திற்குக் கொடுத்துவிட்டு நம் மாகாணம் பாதிக்கப்பட்டுவிடுமோ என்ற பயம் இருக்கிறது. இது போன்ற பயம் மற்ற மாகாணங்களுக்கும் இருக்கிறது. குறிப்பாக, மைசூர் மாகாணத்திற்கு இத்தகைய பயம் இருக்கிறது. ஷராவதித் திட்டம் வந்த பிறகு அவர்களுடைய உபரி மின்சாரத்தை நாம் கேட்டு விடுவோமோ என்று அவர்கள் பயப்படுகிறார்கள். இது போன்று ஆந்திரப் பிரதேசமும் நினைக்கிறது. ஆகையால், நம் மாகாணத்தில் மட்டும்தான் வளர்ச்சி ஏற்பட்டிருக்கிறது, மற்ற மாகாணங்களில் இல்லை என்று நினைக்கக்கூடாது. மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டம் முடியும் நேரத்தில் நமது மாகாணத்தில் இருக்கும் மின்சாரத்தைக் காட்டிலும் மற்ற ராஜ்யங்களில் அதிகமாக இருக்குமென்று நினைக்கிறேன். ஏனென்றால் அவர்களுக்கு இயற்கை வசதிகள் அதிகமாக இருக்கின்றன. ஆகையால் உபரி மின்சாரத்தைப் பகிர்ந்துக்கொள்வதுதான் இன்டர் ஸ்டேட் கிரிட் அமைப்பதன் நோக்கம் ஆகும். இங்கு இருக்கும் பீக் லோட் டிமாண்டை எவ்வளவு சாதாரணமாக கஷ்டமில்லாமல் ஒருவருக்கொருவர் உதவிக்கொண்டு அதனால் அதிகமாக லாபம் பெற முடியுமோ அந்த "எகானமி" தான் இதில் முக்கியமான அம்சம். அது இன்னும் தொடர்ந்து வளர்ந்து 4-வது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலோ, 5-வது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலோ தேசீய கிரிட் ஏற்படவேண்டுமென்று சொல்லுகிறோம். அந்த நிலை ஏற்பட்டால் மின்சார உற்பத்தி எங்கு பார்த்தாலும் ஏற்பட்டு எல்லோருமே அதனுடைய முழுப் பலனைப் பெற உதவும். "இன்டர் ஸ்டேட் கிரிட்" இப்பொழுது தான் ஆரம்பமாகிறது. இது தொடர்ந்து வளர்ந்து நான் குறிப்பிட்டிருக்கும் "தேசீய கிரிட்" ஏற்பட்டாகவேண்டும். இதற்கு வேண்டிய முயற்சியும் எடுக்கவேண்டுமென்ற முறையில்தான் இந்தத் திட்டம் அமைந்திருக்கிறது.

இன்னும் மற்றொரு முக்கியமான பிரச்னை—பலரால் பேசப்பட்ட பிரச்னை—என்னவென்றால் இன்னும் ஏன் லைசெனஸ்தாரர்களை விட்டு வைக்க வேண்டும் என்று எதிர்கட்சியைச் சேர்ந்தவர்களும் கேட்டார்கள். லைசென்ஸ்தாரர்களை எடுத்து விடாமல் இருப்பதனால் ஏதோ லாபம் இருக்கக்கூடும் என்று நினைத்தார்கள். இந்த லைசென்ஸ்தாரர்கள் செய்யக்கூடியதைப் பார்த்தால் எங்களுக்கு எந்தவிதமான லாபமும் இருப்பதற்கு காரணமே இருக்க முடியாது. லைசென்ஸ்தாரர்கள் எல்லையில் அதிகமாக விஸ்தரிப்பு நடக்கவில்லை என்பதுதான்

1-00 a.m.

இப்பொழுதுள்ள பிரச்ண. ஆகவே, லைசென்ஸ்தாரர்கள் செய்தாலும் சரி, அல்லது அரசாங்கமே செய்தாலும் சரி, கிராமங்களுக்கு மின்சாரம் கொடுத்தாக வேண்டும். அதற்குள்ள நிலையைக் கண்டுபிடிக்க வேண்டும். இங்குள்ள சட்டமன்ற அங்கத்தினர்கள் லைசென்ஸ்தாரர்கள் மீது அதற்காக கோபம் கொள்வதில் நியாயமில்லை, பொறுத்தமில்லை என்று சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன். ஏனெனில், மின்சார வளர்ச்சித் சரித்திரத்தைப் பார்த்தால் ஒரு காலத்தில் லைசென்ஸ்தாரர்கள் அரசாங்கத்திற்குப் பெரும் உதவி செய்திருக்கிறார்கள். 10, 12 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு உற்பத்தியான மின்சாரத்தை என்ன செய்வது, அதை எப்படி விநியோகம் செய்வது என்று கஷ்டப்பட்டுக் கொண்டிருந்த காலத்தில் வட ஆற்காடு ஜில்லா, அல்லது தென் ஆற்காடு ஜில்லா போன்றவை மின்சாரத்தை எடுத்துக் கொள்ள முன்வராத காலத்தில் தஞ்சை, திருச்சி போன்றயிடங்களிலுள்ள விநியோகஸ்தர்கள் பெரிய உதவி செய்தார்கள். தஞ்சை ஜில்லாவிலுள்ள கிராமங்களில் மின்சார விஸ்தரிப்பை லைசென்ஸ்தாரர்கள் தான் எடுத்துச் செய்திருக்கிறார்கள். ஆனால் இப்பொழுதுள்ள நிலையில் பின்தங்கிய இடங்களுக்கு எல்லாம் மின்சாரம் கிடைக்க வேண்டும். தஞ்சை ஜில்லாவைப் பொறுத்தமட்டில் அரந்தாங்கி தாலுகாவுக்கு மின்சாரம் வேண்டும். அப்பொழுதுதான் அங்குள்ள விவசாயிகளுக்குச் சௌகரியமாயிருக்கும். அதேபோல் பட்டுக்கோட்டை தாலுகா முழுமைக்கும் மின்சாரம் வந்தால்தான் அங்குள்ள விவசாயத்தை அபிவிருத்தி செய்ய முடியும். தஞ்சை ஜில்லாவிலும் எவ்வளவோ பிற்போக்கான பகுதிகள் இருக்கின்றன. அங்கெல்லாம் மின்சார விஸ்தரிப்பு செய்ய வேண்டுமென்ற கோரிக்கையிருக்கிறது. அதேபோல்தான் திருநெல்வேலி ஜில்லா, சேலம் ஜில்லா ; அதேபோல் வட ஆற்காடு ஜில்லா. இப்படி பல பகுதிகளில் மின்சார விஸ்தரிப்பு நடக்காமல் இருப்பதால் பலருக்கு கோபம் ஏற்படுகிறது. அப்படிக் கோபிப்பதற்குப் பதிலாக, இந்தப் பிரச்னையைத் தீர்க்க வேண்டுமென்று அவர்களுக்குக் கொஞ்சம் உதவி செய்வதற்காக 25 லட்சம் ரூபாய் இந்த ஆண்டு கொடுக்க முடிவு செய்திருக்கிறோம். ஆனால் சட்டசபை அங்கத்தினர்கள் சொல்லக் கூடிய கோரிக்கைகளை யெல்லாம் பரிசீலனை செய்து, அவைகளை யெல்லாம் செய்து முடிக்க வேண்டுமென்றால் இந்த 5 லட்சம் போதாது. சட்டசபை அங்கத்தினர்கள் சொல்லியிருக்கும் திட்டங்களில் ஒவ்வொரு திட்டத்தை ஒவ்வொருவருக்கும் செய்து கொடுக்க வேண்டுமென்றால் ஒரு கோடி ரூபாய கூட வேண்டுமோ என்ற சந்தேகம் ஏற்படுகிறது. 25 லட்சம் ரூபாயில் எல்லா அங்கத்தினர்களையும் திருப்திப்படுத்தக் கூடிய முறையில் ஏதாவது செய்ய முடியுமா என்பதை நான் பரிசீலனை செய்து பார்க்க வேண்டுமென்று, மின்சார போர்ட் முடிவிற்கு வருமுன் இதை நேரிடையாகப் பார்க்க வேண்டுமென்ற என் நிலையைச் சொல்லியிருக்கிறேன். அதைப் பரிசீலனை செய்து பார்த்து

16th August 1960]  [Sri V. Ramaiah]

காலாகாலத்தில் செய்து கொடுக்க முன்வருகிறேன். அதனுல் மட்டும் இந்தப் பிரச்னையைத் தீர்க்க முடியாது. லைசென்ஸ் தாரர்கள் பகுதிகள் பூராவையும் எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும். இல்லாவிட்டால் லைசென்ஸ்தாரர் பகுதிகளில் கணிசமான மின்சார விஸ்தரிப்பு நடக்காமலிருந்தால் அரசாங்கமே விஸ் தரிப்பு செய்ய அதிலுள்ள கஷ்டங்கள் என்ன என்று ஆராய்ந்து பார்த்து எந்த லைசென்ஸ்தாரர் பகுதியில் அதிக துரிதமாக மின்சார விஸ்தரிப்பு நடைபெருமல் இருந்ததோ, எங்கிருந்து அதிகமாக புகார் வருகிறதோ அங்கு அரசாங்கம் அல்லது மின்சார போர்டே விஸ்தரிப்பு செய்யலாம் என்ற முடிவிற்கு வந்திருக்கிருேம். ஆகவே வருகிற ஆண்டில் இந்தக் கஷ்டம் லைசென்ஸ்தாரர்கள் பகுதிகளிலிருந்து வரக்கூடிய அங்கத்தினர் களுக்கு அதிகமாக இருக்காது. அதைத் துரிதப்படுத்த என் னென்ன முயற்சிகள் எடுக்க வேண்டுமோ அவைகள் எடுத்துக் கொள்ளப்படும் என்று சொல்லிக்கொண்டு பொதுவாக மற்ற கோரிக்கைகளைப் பொறுத்த மட்டில் இங்கு பேசிய அங்கத் தினர்கள் குறைவாக இருந்தாலும் கோரிக்கைகளைப் பொறுத்த வரையில் நூற்றுக்கணக்கான கோரிக்கைகள் வந்திருக்கின்றன. இவைகளையெல்லாம் பரிசீலனை செய்து தீர்த்துக் கொடுக்க எல்லாவித முயற்சிகளையும் மின்சார போர்ட் எடுக்குமென்று சொல்லிக்கொண்டு அங்கத்தினர்கள் அதிக நேரம் எடுக்காத காரணத்தினுல் நானும் அதிக நேரம் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டாம், எடுக்கவில்லையென்று என் நிலையைத் தெரிவித்துக் கொண்டு, இந்த ஆண்டும் பொதுவாக மின்சார போர்ட் நல்ல படியாக வேலைகள் கவனித்து செய்து வந்திருக்கிறது என்று சொல்லிக்கொண்டு, அதிலுள்ள சிறு குறைகளை நீக்குவதற்கும், இன்னும் விவசாயிகள், சிறு தொழில் செய்யக்கூடியவர்கள், கிராம வாசிகள் இவர்களுக்கு அதிக நன்மை ஏற்பட, அங்கத்தினர்கள் சொன்ன கருத்துக்களை அரசாங்கம் பரிசீலனை செய்யும் என்று சொல்லிக் கொண்டு என் நன்றியையும் தெரிவித்துக் கொண்டு முடித்துக் கொள்கிறேன்.

## VII.—ANNOUNCEMENT *re* BUSINESS OF THE HOUSE.

MR. SPEAKER: "பிஸினஸ் அட்வைஸரி கமிட்டி" இன்று காலை 9½ மணிக்குக் கூடி தீர்மாணித்ததைப்பற்றி இப்போது இந்தச் சபைக்கு சொல்ல விரும்புகிறேன்.

சபை ஆகஸ்டு 23-ம் தேதி கலைந்து மீண்டும் செப்டம்பர் மாதம் 5-ம் தேதி கூடி 15-ந் தேதி வரை நீடித்து நடைபெறும்.

செப்டம்பர் 5ந் தேதி 1960.—"அப்ரோப்பிரியேஷன் பில் 1960 't' லாங்வேஜ் பாலிஸீ "யைப்பற்றி விவாதம் (ஆகஸ்டு 24, 25-ந்தேதிகளில் எடுத்துக் கொள்வதாக இருந்த அலுவல்) அன்றைய தினம் காலை 9-30 மணி முதல் மத்தியானம் 1-30 மணி வரையிலும், மாலை 3 மணி முதல் 6 மணி வரையிலும், ஆக 8 மணி நேரம் விவாதம் நடைபெறும். அன்றையதினம்கனம் அமைச்சர் அவர்களுக்கு 1½ மணி நேரம் ஒதுக்கிவைத்து பாக்கி 6½ மணி நேரம் அங்கத்தினர்கள் பேசலாம்.

செபடம்பர் 6ம் தேதி 1960.
செப்டம்பர் 7ம்தேதி, 1960.
செப்டம்பர் 8ம் தேதி 1960.
} மூன்ருவது ஐந்தாண்டுத் திட்ட வரைவின் மீது விவாதம்.

(2) THE MADRAS BUILDINGS (LEASE AND RENT CONTROL) BILL, 1959 (L.A. BILL NO. 20 OF 1959)—*cont.*

MR. SPEAKER: Now we shall take up clause-by-clause consideration of the Madras Buildings (Lease and Rent Control) Bill, 1959.

*Clause* 2

MR. SPEAKER: The motion is—

'That clause 2 do stand part of the Bill.'

THE HON. SRI V. RAMAIAH: Sir, I move—

(i) in sub-clause (2)—

(*a*) for the words "for residential purposes only" substitute the words "for residential or non-residential purposes;"

(*b*) omit the Explanation.

(ii) in sub-clause (8), *add* the following at the end, viz.,

"or a person to whom the collection of rents or fees in a public market, cart-stand or slaughter-house or of rents for shops has been farmed out or leased by a municipal council or district board or the Corporation of Madras." '

SRI V. SANKARAN: Sir, I move the following amendment:—

'In definition (6), delete the Explanation.'

SRI T. SAMPATH: Sir, I second the amendment.

SRI V. SANKARAN. Sir, I move the following amendment:—

'In definition (8), add at the end the words "or a sub-tenant or his heirs".'

SRI T. SAMPATH: Sir, I second the amendment.

SRI S. LAZAR: Sir, I move the following amendment:—

'For definition (1), substitute the following:—

"(1) 'authorised officer' means any person appointed to perform the functions of authorized officer under this Act".'

SRI B. K. LINGA GOWDER: Sir, I second the amendment.

SRI S. LAZAR: Sir, I move the following amendment:—

'In definition (6), *add* at the end the following:—

"but does not include a person who manages the building of some one else and collects rent thereof." '

SRI B. K. LINGA GOWDER: Sir, I second the amendment.

16th August 1960]

SRI S. LAZAR: Sir, I move the following amendment:—

'For definition (7), substitute the following:—

"(7) 'repairs' means the restoration of a building to a sound or good state after decay or injury and includes additions, improvements or alterations necessary to carry out such restoration." '

SRI B. K. LINGA GOWDER: Sir, I second the amendment.

MR. SPEAKER: Now the clause and the amendments are before the House for discussion.

SRI V. SANKARAN: இந்தப் பிரிவின் பேரில் நான் இரண்டு அமென்ட்மென்ட்ஸ் கொடுத்திருக்கிறேன். கிளாஸ் 2-ல், டெபனிஷன் 6-ல் உள்ள எக்ஸ்ப்ளனேஷனை எடுத்து விட வேண்டுமென்று ஒரு திருத்தம், 88-வது திருத்தம், கொடுத் திருக்கிறேன். கிளாஸ் 2, டெபனிஷன் 6-ல் உள்ள எக்ஸ்ப்ள னேஷனில் என்ன சொல்லப் பட்டிருக்கிறதென்றால், "a tenant who sub-lets shall be deemed to be a landlord within the meaning of this Act in relation to the sub-tenant" என்றிருக்கிறது. பொது வாக ஸப்-டெனென்ட்ஸுக்கு அனுகூலம் கொடுக்கக் கூடாது. ஸப்-லெட் செய்கிற டெனென்ட், "shall be deemed to be a landlord . . ." என்றிருப்பது கூடாது. கல்ட்டிவேட்டிங் டெனென்ட்ஸ் ப்ரொடெக்ஷன் ஆக்டிலும் இப்படித்தான் இருக்கிறது.

உதாரணமாக ஸிட்டி டெனென்ட்ஸ் ப்ரோட்டெக்ஷன் ஆக்டில் காலி இடம் சம்பந்தமாக சொல்லப்பட்டிருப்பதில் "will not include sub-tenant" என்று திட்டவட்டமாகப் போடப்பட்டிருக் கிறது. அதே போன்று இதிலும் "சப்-லீஸ்" சம்பந்தமாக எந்த விதமான அனுகூலமும் கொடுக்கக்கூடாது. செக்ஷன் பத்து என்பதை எடுத்துக்கொண்டால் "சப்-லீஸ்"-க்கு 1945-க்குப் பின்னால் வழிவகை செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அதோடு 1945-க்கு முன்னால் இருந்தால் அவர்களை வெளியேற்ற முடியாது என்கிற வகையில் அமைந்திருக்கிறது. 1945-க்கு முன்னால் இருந்தாலும் கூட "சப்-லீஸ்"-க்கு கொடுக்கப்பட்டிருக்கு மிடங்கள் போக பாக்கியுள்ள இடங்கள் "டைரக்ட் டெனென்ஸி"-யாக இருக்கவேண்டும் என்பதற்குத் திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். ஸிட்டி டெனென்ட்ஸ் ப்ரொட்டெக்ஷன் ஆக்டில் இதற்கான விளக்கம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அந்த முறையில் இதை மாற்றி அமைக்கத் தக்க விதத்தில் திருத்தங்கள் கொடுத்திருக்கிறேன். அதேபோன்றுதான் 89-ல் டெனன்ட் என்று குறிப்பிட்டிருப்பதை எடுத்துக்கொண்டால் "does not include sub-tenant or his heris" என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதிலும் "சப்-லீஸ்"-க்கு அனுகூலங்கள் இருக்கக்கூடாது. என்று திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். அதையும் சர்க்கார் ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன், ஏற்றுக்கொள்ளவில்லையென்றால் வாபஸ் பெற்றுக்கொள் கிறேன்.

[16th August 1960

SRI S. LAZAR: Mr. Speaker, Sir, Clause 2 deals with definitions of certain expressions in this Bill. I have moved certain amendments with respect to three terms. The first amendment relates to the term " Authorised Officer ". This word was not defined separately in the original Act which is now in force. But I welcome this change to define the term separately under the definition clause. It is stated in Clause 2 of the Bill as follows: " 'Authorised Officer' means any officer authorised by the Government under sub-section (1) of section 3 ". In Clause 3 of the Bill in (1) (*a*) (i) and (1) (*a*) (ii) we find the words " the officer authorised in that behalf by the Government ". The powers conferred on this officer are found not only in sub-clause (i) of Clause 3 but in other sub-clauses also. But an " Authorised Officer ' is one authorised by Government under sub-clause (1) of Clause 3. Therefore I have suggested that just as we have got definition of the word, " Controller " as any person appointed to perform the functions of Controller under this Act, we could have a similar definition for the term " authorised officer ". I have suggested that the definition of the term " authorised officer " may be put as any person appointed to perform the functions of authorised officer under this Act. This is suggested so that we may have uniform application of this definition right through the Act. If this definition as amended by me is not accepted there may not be much repercussion but the wording does not look all right. It may be the functions of the authorised officer as defined in sub-clause (1) of Clause 3 are different from those found in other sub-clauses. Therefore I have suggested that the word " authorised officer " may be amended in a better way so as to avoid confusion.

The next amendment of mine relates to the term " landlord " in sub-clause (6) of Clause 2. The definition as it now stands is very comprehensive. It is wide enough to include even ordinary managers who just go about collecting rent on behalf of the landlord. This is not the observation of mine but it has been observed so by a Bench of the Madras High Court. They have stated that this definition is very wide enough so as to include even ordinary managers. I am positive that the motive and object of this Bill is not to make even ordinary managers of properties of landlords, as landlords. That is why I have suggested that the following words might be added at the end, viz., " but does not include a person who manages the building of someone else and collects rent thereof ". These are the very words found in the particular judgment of the High Court.

Lastly, I have suggested that the definition of the word " repairs " may be re-drafted so that there may not be too many double negatives. The meaning is almost the same but in order that the expression may be easily understood I have suggested the following definition for the word " repairs ", viz., " 'repairs' means the restoration of a building to a sound or good state after decay or injury and includes additions, improvements or altera-

16th August 1960] [Sri S. Lazar]

tions necessary to carry out such restoration". Because there are too many double negatives in the present definition I have suggested the present amendment to alter it in a more positive manner. I submit that these amendments of mine may be accepted by Government.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: With reference to the definition of the word "landlord" Sri Lazar made out a point that it would not include one who manages the building of someone else and only collects the rent. This would mean that we are negativing the definition already given, viz., landlord includes the person who is receiving or is entitled to receive the rent of a building whether on his own account or on behalf of another or on behalf of himself and others or as an agent, trustee, executor, administrator, etc. If the manager is acting as an agent of landlord then he comes under the definition. I do not understand the necessity to immediately negative the definition we have already given to the term "landlord". If we say that managers would not be included as suggested by Sri Lazar then we have to recast the definition. Otherwise it would go against the present definition given in the Bill. Therefore I do not think we can accept Sri Lazar's amendment.

SRI S. LAZAR: If that is the intention of Government they should specifically state that. If the explanation given by the Hon. Minister is accepted then it would mean that the term "landlord" would include managers also. But, Sir, it has been held by the High Court in 1957 (2 M.L.J.), that the term "landlord" shall not include the manager. That is why I have stated that a manager who collects rent should be specifically excluded from the definition of the word "landlord". If it is the intention of Government to include the manager also, then they must specifically include it.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: There is no question of including manager. The question is whether he is acting as agent or is not. If he is acting as an agent of landlord then he comes under the definition 6 as given in the Bill. But if he is an employee, one of the clerical staff of the landlord, certainly he won't come under the definition of "landlord". Our intention is whoever is acting on behalf of another person as an "agent" he should be included but not if he is an employee of the landlord. That is why we have made this definition. We won't call the employee of the landlord as "landlord" under definition 6. But if he is entitled to function as an "agent" of the landlord, then he comes under the definition "landlord" as given in the Bill. If the Courts were to examine the definition as given in sub-clause 6 then they will have to take the relative facts and circumstances of the case, viz., whether he functions as an "agent" of the landlord or merely as an employee of the landlord. As I have already stated, our intention is that if a person acts as an "agent" of the landlord then he comes under the definition of the term "landlord" for the purpose of this Bill. The judgment

of the Court referred to by Sri Lazar might be with reference to a particular case. We will have to take into consideration the facts of that case. So far as the present definition is concerned we make it clear that our intention is that if one acts as an agent of the landlord he will have to be considered as "landlord". Otherwise not. Hence I submit the present definition might stand as it is.

MR. SPEAKER: Is there any difference between manager and agent?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: There can be managers who are agents and who could not be agents. That is why we have made the distinction in the definition. If he functions as an "agent" of landlord he is included in the definition. I do not think we should confuse ourselves now with the rights of agents. The present definition is quite all right. I do not know why we should change that definition which has stood the test of judicial scrutiny.

Next we come to the term "authorised officer". Authorised officer means any officer authorised by the Government under sub-clause (1) of Clause 3. Because of the fact that "notice of vacancy" has to be reported in writing to the "officer authorised in that behalf by Government" and that comes under sub-clause (1) of Clause 3 we have defined that officer coming under sub-clause (1) of Clause 3 as "authorised officer". That is why we have limited it to sub-clause (1) of Clause 3.

SRI S. LAZAR: Under sub-clause (2), Sir, in the proviso it will be found as follows:—

"Provided that where the tenant obtains written permission from the authorized officer, . . ."

Under sub-clause (5) it will be found as follows:—

"If the building is required for occupation . . . in good tenantable repairs and conditions to the authorized officer, or to the allottee, named by the authorized officer . . . by the Controller."

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Some authorized officer is to function under all the provisions. Therefore if any other new authorised officer comes into existence he will come under sub-clauses (2), (3) and (5). Therefore it covers all the cases.

The amendments of Sri V. Sankaran and Sri S. Lazar were by leave withdrawn.

MR. SPEAKER: The question is—

'(i) in sub-clause (2)—

(*a*) for the words "for residential purposes only", *substitute* the words "for residential or non residential purposes";

(*b*) *omit* the Explanation;

16th August 1960] [Mr. Speaker]

(ii) in sub clause (8), *add* the following at the end, viz.—

" or a person to whom the collection of rents or fees in a public market, cart-stand or slaughter-house or of rents for shops has been farmed out or leased by a municipal council or district board or the Corporation of Madras." '

The amendment was put and carried.

The clause, as amended, was put and carried.

*Clause* 3.

MR. SPEAKER : The motion is—

" That Clause 3 do stand part of the Bill."

THE HON. SRI V. RAMAIAH : Sir, I move—

' (i) in sub clause (1) (*a*), for Explanation I, *substitute* the following, namely :—

" *Explanation I.*—A landlord who, having obtained possession—

(i) of a residential building under sub-section (3) of section 10 lets the whole of it to a tenant; or

(ii) of a non-residential building under sub-section (3) of section 10 lets the whole or part of it to a tenant shall be deemed to have failed to give notice under this section." '

(ii) In sub-clause (3), for the words " the building is required for the occupation of any officer of the State or Central Government ", substitute the words " the building is required for the purposes of the State or Central Government or of any local authority or of any public institution under the control of any such Government or for the occupation of any officer of such Government," ;

(iii) in sub-clause (4), after the words " is not required ", insert the words " for the purposes, or " ;

(iv) in sub-clause (5), after the words " is required " wherever they occur, insert the words " for any of the purposes, or " ;

(v) in sub-clause (6), after the words " in the case of a ", insert the word " residential " ;

(vi) in sub-clause (8), in items (*c*) and (*e*), for the word " building " wherever it occurs, substitute the words " residential building " ;

(vii) in sub-clause (9), in item (*b*), after the words "empowered under ", insert the words, brackets and figure " subclause (i) of " ;

(viii) in sub-clause (10)—

(*a*) in item (*a*), for the word " building ", substitute the words " residential building " ;

(*b*) re-letter existing items (*b*) and (*c*) as items (*c*) and (*d*) respectively and before item (*c*) as so re-lettered, insert the following item, namely :—

" (*b*) to a non-residential building, the monthly rent of which does not exceed fifty rupees; or ";

(*c*) in item (*c*) as so re-lettered, for the words " a building " substitute the words " a residential building " and for the words " the building ", substitute the words " such building ";

(*d*) in the Explanation, for the brackets and letter " (*b*) ", substitute the brackets and letter " (*c*) ".

SRI N. K. PALANISAMI : Sir, I move—

" In sub-clause (1) (ii), for the words ' the building becomes vacant, by his ceasing to occupy it or by the termination of his tenancy ", substitute the words ' delivering vacant possession '."

" In the explanation to sub-clause (1) (ii) after the words ' lets the whole ', insert the words ' or part '."

" In the explanation (2) of sub-clause (1), after the words ' the whole ', wherever they occur, insert the words ' or part '."

" In sub-clause (10) (*a*), for the words ' 25 rupees ', substitute the words ' 15 rupees '."

In sub-clause (10), delete item (*b*) and re-number item (*c*) as item (*b*).

The amendments were duly seconded.

SRI V. SANKARAN : Sir, I move—

" In sub-clause (1) (*a*) (ii), delete the explanation II "

The amendment was duly seconded.

SRI S. LAZAR :

In sub-clause (1) (*a*) (i), after item ' D ', add the following as item ' E ' :

" (E) or by any other reason."

**In sub-clause (1), for Explanation I, substitute the following :**

*Explanation.*—" A landlord who, having obtained the possession of a building under sub-section (3) of section 10 or by any instrument *inter vivos*, lets the whole of it to a tenant, shall be deemed to have failed to give notice under this section."

In sub-clause (1) (*a*), in Explanation II, delete item (ii).

In sub-clause (2), for the proviso, substitute the following :

" Provided that where the tenant obtains written permission from the authorized officer before the expiry of the three months aforesaid to re-occupy the building within a period of six months, this sub-section shall have effect as if for the period of three months specified therein a period of three months were substituted."

16th August 1960] [Sri S. Lazar]

In the Explanation to sub-clause (2), delete the words beginning from " after giving due notice to the authorized officer . . ." and ending with " the provisions of this section ".

In sub-clause (3), delete the words " Government or " and " do or ".

In sub-clause (5), delete the second proviso.

In sub-clause (5), in the Explanation, for the words " of his occupation ", substitute the words " of his tenancy ".

In sub-clause (5), in the second proviso to the Explanation, delete the word " also " occurring after the words " the landlord is ".

The amendments were duly seconded.

SRI V. SANKARAN : Sir, I move—

In sub-clause (8) (*e*) (ii), add at the end the words, " where the authorized officer or Government have refused permission under clause (*c*) or (*d*), as the case may be ".

The amendment was duly seconded.

SRI S. LAZAR : I move—

In sub-clause (8) (*d*), for the word " Government ", wherever they occur, substitute the words " District Collector ".

In sub-clause (8) (*e*) (ii) for the word " Government " substitute the words " District Collector ".

In sub-clause (9) (*a*) (ii), in the proviso, for the words " one week's ", substitute the words " seven days' ".

In sub-clause (9) (*b*), after the words " under clause (*a*), he may ", insert the words " during day time ".

In sub-clause (10) (*c*), after the words " occupation of ", insert the words " his or ".

The amendments were duly seconded.

SRI V. SANKARAN : Sir, I move—

In sub-clause (10) (*c*), after the words " or not ", insert the words " or any public religious charitable educational institution ".

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER : Clause 3 and the amendments are before the House for discussion.

10-30 a.m.

SRI N. K. PALANISAMI : ஒரு டெனன்ட் வீட்டைக் காலி செய்யும்போது நோட்டீஸ் கொடுக்க வேண்டுமென்று குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. அப்படிக் காலி செய்யவில்லையென்றால் என்ன செய்வது என்று "பெனல்டி" க்ளாஸ் இல்லை. திடீரென்று வீட்டைக் காலிசெய்து விட்டு எங்கோ போகக் கூடியவருக்கு நோட்டீஸ் கொடுக்க வேண்டுமென்று சொல்வது அவ்வளவு சரியாக இல்லையென்று சொல்ல ஆசைப்படுகிறேன்.

[Sri N. K. Palanisami] [16th August 1960

அடுத்தபடியாக, ஒரு வீட்டுக்காரர் அவருடைய வீட்டில் ஒரு ரூமை தனக்கு வைத்துக் கொண்டு பாக்கி எல்லாவற்றையும் வாடகைக்கு விட்டால் " நோடிஃபை " பண்ணவேண்டிய தில்லையென்று அர்த்தமாகிறது. ஒரு வீட்டில் ஒரு ரூமைக் கொடுத்தாலும் சரி, இரண்டு ரூமை வாடகைக்கு கொடுத் தாலும் சரி, நோடிஃபிகேஷன் வரவேண்டுமென்பதுதான் என்னுடைய திருத்தம்.

அடுத்தபடியாக, சப்-க்ளாஸ் (10)-ஐப் பார்த்தால், 25 ரூபாய்க்கு மேற்பட்டவற்றைத்தான் " நோடிஃபை " செய்ய வேண்டுமென்றிருக்கிறது. அதற்குக் கீழாக இருப்பவற்றை " நோடிஃபை " செய்யவேண்டியதில்லையென்று இருக்கிறது. உதாரணமாக, 25 ரூபாய்க்குக் குறைவாக ஒரு கடைக்காரருக்கு வாடகைக்கு விடலாம். சிறிது காலத்தில் அந்த கடைக்கான வாடகையை அதிகமாக்க முடியும். 25 ரூபாய் என்ற நிர்ணயத் திற்குப் பதிலாக குறைந்தது 15 ரூபாய்க்கு மேற்பட்டவற்றையும் " நோடிஃபை " பண்ணவேண்டுமென்பதுதான் என்னுடைய திருத்தம்.

SRI V. SANKARAN: என்னுடைய 96-வது திருத்தத்தில் எக்ஸ் ப்ளனேஷன் 2-ஐ எடுத்துவிட வேண்டுமென்று சொல்லி யிருந்தேன். தவறுதலாக " எக்ஸ்ப்ளனேஷன் " என்று போடப் பட்டிருக்கிறது. இது கனம் சபாநாயகர் அவர்களுடைய கவனத்திற்கும் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது. எக்ஸ்ப்ள னேஷன் 1-ஐப் படித்தால் " Explanation I.—A landlord who, having obtaine possession of a building under sub-section (3) of Section 10, lets the whole.......of it to a tenant shall be deemed to have failed to give notice under this section ". என்று இருக்கிறது.

" *Explanation II.*—A buyer—

(i) who having obtained vacant possession of a building in pursuance of a sale of such building, lets the whole of it to a tenant, or allows the whole of it to be occupied by any person; or

(ii) who, without obtaining such vacant possession allows the seller to occupy the whole of the building, shall be deemed to have failed to give notice under this section." என்று இருக்கிறது.

MR. SPEAKER : Hon. Members may kindly note that correction has been made in the list of amendments circulated.

SRI V. SANKARAN: எக்ஸ்ப்ளனேஷன்—2 " பையர் " சம்பந்தமானது. வீட்டை வாங்கினால் அவனுக்கும் " லயபிலிடி " இருக்கும். வீட்டை வாங்கினவன் வீடு முழுவதை யும் விற்றவனே உபயோகப்படுத்தும்படி விட்டு வைத்திருந்தால் " shall be deemed to have failed to give notice under this section " என்று இருக்கிறது. என்ன காரணத்திற்காக அந்த " எக்ஸ்ப்ள னேஷன் " இருக்கிறது என்று புரியவில்லை. " பையர் " என்று சொல்லும்போது " லாண்ட் லார்டு "-க்கு என்னென்ன " ரைட்ஸ் அண்டு லயபிலிடிஸ் " இருக்கின்றனவோ அவை

16th August 1960]

அப்படியே "பையருக்கு" வந்து விடுகின்றன. இதில் தனியாக ஒரு "லயபிலிடி" போடுவது போல் தனி செக்ஷன் இருக்கிறது. இதில் தனியாக "பையர்" என்பதற்கு ஒரு ஷரத்து போட வேண்டிய அவசியமில்லையென்பது என்னுடைய கருத்து. என்ன அர்த்தத்தில் இது போடப்பட்டிருக்கிறது என்பது புரியவில்லை. அதற்கான விளக்கத்தைக் கொடுக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். வாங்கியவன் "பொஸெஷனை" எடுத்துக் கொள்ளாமல் விற்றவனையே அங்கே இருக்க அனுமதித்தால் ஒரு "ஸ்ட்ரேஞ்சரை அலவ்" பண்ணுவது மாதிரித்தான் அர்த்தம்.

அடுத்தபடியாக, க்ளாஸ் 3, சப்-கிளாஸ் (8)-ன் நோக்கம் என்ன? ஒரு வீட்டுச் சொந்தக்காரன் இரண்டு அல்லது மேற் பட்ட வீடுகள் வைத்துக்கொண்டிருந்தால் அதிலே தனக்கு என்று ஒரு வீடு எடுத்துக் கொண்டு மற்றவற்றை யாருக்காவது சொந்தக்காரருக்கோ, தங்களால் காப்பாற்றப்படுகின்றவர் களுக்கோ கொடுக்கவேண்டுமென்றால் அதற்கும் நோட்டீஸ் கொடுக்கலாம் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. சப்-க்ளாஸ் (8) (பி)-ஐப் பார்த்தால் இது தெரியும். அதைப் பற்றி "ஆதரைஸ்டு ஆபீசர்" விசாரணை செய்து உண்மையில் அவருடைய சொந்தக்காரருக்கு வேண்டுமென்றால் அதற்கு எடுத்துக் கொள்ள அனுமதிக்கலாம். அது சரியில்லையென்று அனுமதிக்காவிட்டால் அப்பீல் செய்ய இடம் இருக்கிறது. அந்த "அப்பெல்லெட் அத்தாரிட்டி" கூட எடுக்கலாமா, கூடாதா என்பது பற்றிச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஸப்-க்ளாஸ் (8) (ஏ)-ன் கீழ் தனக்கு வீடு வேண்டுமென்று சொல்லும்போது, செக்ஷன் 3 (1)-லே உள்ள நோட்டீசாகக் கருதப்படவேண்டுமென்று ஸப்-க்ளாஸ் (8) (ஈ) (1)-ல் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

MR. SPEAKER: The hon. Member is just coming to the point.

SRI V. SANKARAN: அவ்வளவு விளக்கம் சொல்லவேண்டி யிருக்கிறது. ஸப்-க்ளாஸ் (8) (ஈ) (ii)-ன்படி எடுத்துக் கொள்ளும்போதும், செக்ஷன் 3-ல் கொடுக்கும் நோட்டீசாக வைத்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. என்னுடைய திருத்தத்தின் நோக்கம், அந்த ஆதரைஸ்டு ஆபீசரோ மேற்கொண்டு அப்பெல்லேட் அதாரிடியோ அனுமதி கொடுக்க மறுத்தால், அப்பொழுது செக்ஷன் 3-ன்கீழ் கொடுத்த நோட்டீசாக எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்பது. ஸப்-க்ளாஸ் (5)-ன்படி அந்த ஆபீசரோ, அப்பெல்லேட் அதாரி டியோ, மற்ற பேர்களோ எடுத்துக்கொள்ள அனுமதி கொடுக்க மறுக்கும் பட்சத்தில் (8) (பி)-ல் உள்ள நோட்டீசை செக்ஷன் 3 நோட்டீசாக வைத்துக்கொள்ள வேண்டும். என்னுடைய திருத்தம். In sub-clause (8) (e) (ii), add at the end of the words, "where the authorised officer or Government have refused permission under clause (c) or (d) as the case may be", என்று இருக்கிறது. இம்மாதிரி ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் செக்ஷன் 3-ன்படியுள்ள

நோட்டீசாக எடுத்துக் கொள்ளலாம். மறுக்காவிட்டால், செக்ஷன் 3-ன் கீழுள்ள நோடீசாக எடுத்துக்கொள்ள முடியாது. அனுமதி கொடுத்துவிட்டால் கேள்வியே வராது. அந்தக் கண்டீஷனைச் சேர்த்தால் நன்ருக இருக்கும். ஸப்-கிளாஸ் (10) (ஸி)-ல் "Nothing contained in this section shall apply to any buildings in the same city, town or village, owned by any company, association or firm, whether incorporated or not, and *bona fide* intended solely for the occupation of its officers, servants or agents" என்று இருக்கிறது. அதோடு "or any public, religious, charitable educational institution". என்று சேர்த்தால் நன்ருக இருக்கும். அதுபோன்ற பொது ஸ்தாபனங்களில் அதன் ஆபீசர்கள், சர்வெண்ட்ஸ் போன்றவர்களுக்கு க்வார்ட்டர்ஸாக வைத்துக் கொள்ளும் வகையில், செக்ஷன் 3-ன் கீழுள்ள நோட்டீசுக்கு விதிவிலக்கு கொடுத்தால் நன்ருக இருக்கும் என்பது என் திருத்தத்தின் நோக்கம். இந்த நல்ல திருத்தங்களை சர்க்கார் ஏற்றுக்கொள்ளும் என்று நினைக்கிறேன்.

SRI S. LAZAR : Sir, this Clause 3 deals exclusively with accommodation control. Under sub-clause (1) of this clause, the object of the Government is that every landlord should give intimation of his building having fallen vacant. Only certain circumstances have been narrated when the building becomes vacant. My own impression is that it is not complete. There are also other circumstances when a building will fall vacant. If I understand the object of the Government correctly, they want that every building that falls vacant must come under the jurisdiction of the Accommodation Controller. If that is the object, then there are also other circumstances apart from the circumstances described in items (A), (B), (C) and (D) of this sub-clause when a building will fall vacant. I can give an illustration. Suppose my building which is now under the occupation of a close relative of mine falls vacant due to his transfer or some other reasons. Under the existing provision it is not necessary for me to intimate this vacancy. Sir, this is a provision which we do not find in the existing Act and I welcome it. I do not know why the Select Committee have removed it. My own suggestion is that this sub-clause must be amended at least in the form in which it originally stood. That is why I moved the following amendment :—

'In sub-clause (1) (2) (i), after item ('D'), add the following as item ('E'):

"(E) or by any other reason".

My next amendment runs as follows :—

'In sub-clause (1) for Explanation I, substitute the following :—

"*Explanation.*—A landlord who, having obtained the possession of a building under sub-section (3) of section 10 or by any instrument *inter vivos*, lets th whole of it to a tenant, shall be deemed to have failed to give notice under this section." '

16th August 1960] [Sri S. Lazar]

Here I am postulating a case where a building will fall vacant not only under the provision of sub-clause (3) of Clause 10 but also under other methods. In fact we have provided in some other place for a person who makes purchase of a building which he can take possession by giving three months' notice. When we have provided so, we must also provide for other circumstances when the house will fall vacant, viz., when a person makes purchase of a building which is also vacant. Naturally he may want to take possession of that building and he is also required under the existing provision of this Bill to give notice of such vacancy. Therefore, I have suggested in my amendment that not only cases where the building falls vacant under sub-clause (3) of section 10 but also cases where the building which falls vacant and comes into the possession of a particular landlord by any instrument *inter vivos*, should also be included in this clause.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Will not the provisions of this Bill come into play with reference to a vacant house already?

SRI S. LAZAR : It does not.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Why not?

SRI S. LAZAR : Because we have only stated that buildings which fall vacant under certain circumstances will have to be notified, viz., by his ceasing to occupy it, or by the termination of a tenancy or by the eviction of the tenant or where any such building has been requisitioned by the Government. But there are also cases where a building purchased would be vacant. . .

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, we have got provision in this Bill to meet such cases where a person becomes the owner of more than one building. If he has purchased a building for his own occupation and if he owns more than one building, he has to give notice and provision is also made in this Bill for such cases. But if he owns no other house then it is not our intention to ask him to give notice to the Authorised Officer under sub-clause (8) (*a*).

SRI S. LAZAR : The Hon. Minister has referred to sub-clause (8) (*a*). Unfortunately this is a very peculiar circumstance because sub-clause (8) (*a*) will be made applicable only under certain circumstances. Even in the existing enactment this provision has been extended only to the City of Madras and not to mofussil centres. I am postulating a case where a building will fall vacant not only under sub-clause (3) of Clause 10 but under other circumstances. The Bill has been framed in such a manner that in certain special cases a man having more than two houses will be permitted to continue in occupation under sub-clause (8) (*a*). Under sub-clause (2) of Clause 3 where a tenant of a building puts another person in occupation thereof and does not re-occupy it within a period of three months, then on the expiry of such period,

the tenancy shall be deemed to have been terminated. This applies to any municipality including the City of Madras but *not* to the entire State. Sub-clause (2) of Clause 3 relates to any building in any municipality (including City of Madras) covered by sub-clause (2) (*b*) of Clause 1. I will read sub-clause (2) (*a*) and (*b*) of Clause 1. It reads as follows :

" (2) (*a*) This Act, except sub-sections (2) and (8) of section 3, shall apply to the City of Madras and to all municipalities constituted or deemed to have been constituted under the Madras District Municipalities Act, 1920 (Madras Act V of 1920) in the State :

Provided that the Government may by notification......... such date as may be mentioned in the notification.

(*b*) Sub-sections (2) and (8) of Section 3 shall apply to the City of Madras or any municipality constituted or deemed to have been constituted ......... from such date as Government may by notification appoint."

My amendment seeks to include within the Explanation not only buildings which will fall vacant under sub-clause (3) of Clause 10 but those which will fall vacant under other circumstances, which I have indicated previously.

I shall now come to amendment moved by Sri Sankaran regarding deletion of Explanation II in sub-clause (1) (*a*) (ii). Item (ii) especially of Explanation II has absolutely no meaning. The object of the enactment is not to evict the tenant at all. Suppose I make a purchase of a building which is under the occupation of the owner. When I make a purchase of that building, if the existing provision is going to apply, I will have to evict the owner and give notice of the vacancy. But that is not the object of the enactment. A person who is the owner of a building before purchase, continues to live there as the tenant of the purchaser. So the original owner, who subsequently becomes a tenant, must also be evicted as per the existing provision. Such a thing will completely go against the very object of the present enactment. So I fully support the amendment of Mr. Sankaran. In fact that is the substance of my amendment requesting for the deletion of item (ii) of Explanation II.

Next I come to my amendment which reads as follows :

In sub-clause (2) for the proviso, substitute the following :

" Provided that where the tenant obtains written permission from the authorised officer before the expiry of the three months aforesaid to re-occupy the building within a period of six months, this sub-section shall have effect as if for the period of three months specified therein a period of three months were substituted."

There are cases when a building occupied by a tenant will have to be sub-let, i.e., when he goes for a hill station or on foreign tour which may be for a short period. If the sub-tenants want to lengthen the period they must take such permission from the Authorised Officer, viz., Accommodation Controller. I say that

16th August 1960] [Sri S. Lazar]

he must get the prior permission of the authorised officer *before* the expiry of three months. That is the substance of my amendment. If three months are allowed to expire without getting such a permission from the authorised officer, there may arise some conflicting position. The Bill says that he is entitled to sub-let his building for a period of three months. If he allows the three months to lapse and then makes an application to the authorised officer seeking his permission to extend the period to six months, what would be the position? We will be in an anamolous position. This permission to extend the period to six months should be obtained before the expiry of the first three months. If he applies after the first three months, that application should not be taken into consideration. That is the substance of my amendment. Hence I request that the same may be accepted.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Where is it stated that he cannot apply before the period of three months? I do not think he cannot apply before the period of three months? I do not think the authorised officer?

SRI S. LAZAR: I will read the proviso as it stands:

"Provided where the tenant obtains written permission from the authorised officer to re-occupy the building within a period of six months, this sub-section shall have effect as if for the period of three months specified therein a period of six months were substituted."

There is no provision that he must get such permission before the expiry of the first three months. That is why I have moved my amendment.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sub-clause (2) says ordinarily three months would be given. That would be the effective period. If he gets an order for six months it is as if he got the order before the expiry of three months. Otherwise the original clause will come into operation.

SRI S. LAZAR: The argument of the Hon. Minister strengthens my point. When the Hon. Minister says that he must get permission before the expiry of three months, why not specifically state it like that in the Bill itself, where as at present worded there is doubt. The Clause as at present worded does not specifically convey what the Hon. Minister has said. He can get it even after three months. That is how it looks. My amendment only makes clear what the Hon. Minister has said now. When a particular difficulty of interpretation is there in a Bill which we are going to enact, it is better we rectify it rather than allow the doubt to continue. I am positive that the doubt is there. I want the Hon. Minister to accept my amendment so that the thing may be made specific that he has to obtain permission within the expiry of the first three months.

Incidentally I may say there is an anamoly so far as sub-clause (2) is concerned. Under sub-clause (2) (ii) of Clause 10 a tenant could be evicted if he, after 23rd October 1945 without the written consent of the landlord transferred his right under the lease or sub-let the entire building or any portion thereof, if the lease does not confer on him any right to do so. This section enables the landlord to pursue against the tenant to evict him for the reason that he was sub-letting the buliding. But at the same time it is stated under sub-clause 8 (*c*) ". . . make an order permitting the landlord to allow such member or dependant *as the case may be* . . ." These two are conflicting. It is therefore necessary under clause 10 to provide that only subject to the provision of sub-clause (2) under Clause 3, Clause 10 will operate. Otherwise while at one place we provide for possession when the tenant could allow it to sub-let for a period of three or six months as the case may be, in another place we take away the privilege of his right of transfer of lease to another person.

11-00 a.m.

Then, Sir, my next amendment is this. In the explanation under sub-clause (2) at page 11 of the Report of the Select Committee it is stated that " this sub-section shall not apply where the building has been sub-let by a tenant entitled to do so after giving notice to the authorized officer under sub-section (1) and in conformity with the provision of that section ". I have suggested that the latter portion of the explanation, viz., " after giving due notice to the authorized officer . . ." may be deleted. What is contemplated under this explanation is where the building has been sub-let by the tenant entitled to do so, suppose the landlord leases his house to a tenant, there is also a term of contract between the parties. This explanation enables such a tenant to sub-let his building. That is the object. There is specific contract between the parties, i.e., the landlord and the tenant. When the tenant sub-lets a building, I do not see why we should insist upon the tenant giving notice to the Accommodation Controller for that will be complicating the procedure. I have, therefore, stated that this section will not apply where the tenant is entitled to do so. Therefore this explanation should read as " this section shall not apply where the building has been sub-let by a tenant entitled to do so " and the latter portion must be deleted.

Then under sub-clause (5) it is provided that whenever a building falls vacant, the landlord should give notice of vacancy to the authorized officer. The authorized officer, viz., the Accommodation Controller, might let this building to any officer of his choice. Here it is provided that if the building is required by the Government for occupation by any of the officers specified in sub-section (3), the landlord shall deliver possession of the building and the fixtures and fittings in or on the building, in good tenantable repairs and condition to the authorized officer or to the allottee named by the authorized officer, as the case may be, and the Government shall be deemed to be the tenant of the landlord, with retrospective effect from the date on which the authorized officer

received notice under sub-section (1) or sub-section (2), the terms of the tenancy being such as may be agreed upon between the landlord and the tenant and in default of an agreement, as may be determined by the Controller.

My next amendment is to sub-clause (3). Sub-clause (3) reads as follows :—

" If, within seven days of the receipt by the authorized officer or a notice under sub-section (1) or sub-section (2), the Government or the authorized officer do or does not intimate to the landlord in writing that the building is required . . . for the occupation of any officer of the State or Central Government, the landlord shall be at liberty to let the building to any tenant or to occupy it himself."

It is contemplated here that we must give notice of vacancy to the Accommodation Controller. Here it is stated that though we send notice to the Accommodation Controller, the Government also come into the picture and do the work of intimating the landlord in writing that the building is required and that they are making the allotment. I don't see why the Government should come into the picture at all. Therefore, I have stated that the whole matter might be left to the Accommodation Controller. After all, the Controller is an authorized officer of the Government and the Government could do anything through him. Therefore, I have suggested that in sub-clause (3) the words " Government or " and " do or " may be deleted.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Are you pressing the amendment to the explanation to sub-clause (2)?

SRI S. LAZAR : That was what I was explaining. Because I have stated that when the terms of the contract are so specific that tenant should sub-let his building, I do not see why he should on occupation give notice to the Accommodation Controller, once over.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sub-letting is only between the tenant and the landlord. When he has got the right to sub-let he stands in the position of a landlord. Therefore, he has to give notice to the Controller, and he cannot give the building to anybody he likes. That is the position.

SRI S. LAZAR : My next amendment is that the second proviso to sub-clause (5), viz.,

" Provided further that where owing to any omission or act or obstructive or preventive tactics on the part of the landlord there has been delay in coming to a decision whether or not the building is required . . . for occupation . . . to the circumstances of each case."

may be deleted.

Because, Sir, in my humble opinion this will be against the very notions of jurisprudence. It is within the competence of any officer who comes to any decision of his own. He can take his own time to take any decision and not try to blame another. Here it is stated, if the Accommodation Controller is not able to come to a decision of his own because of the tactics played by the landlord or the owner of the building, it should be deemed to have been given effect to only from the date of the occupation by the tenant. The matter is exclusively within the mind or control of the authorized officer. For that, how the landlord can be made responsible, I am not able to understand. Therefore, I have suggested that this provision should be deleted because there are other provisions in this Act under which any man trying to put obstacles is sought to be punished. We have got penal provision also to deal with it. I do not see any reason why the landlord should also be made responsible for the authorized officer coming to a decision or not coming to a decision. It is not necessarily a matter which is within the competence of the landlord. He has absolutely nothing to do with the case and after all it is the authorized officer who has come to the conclusion whether there was any obstacle or not. For any default of the Accommodation Controller, he can just try to throw the blame on the landlord. Therefore, I have suggested that this sub-clause should be deleted.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : We have specifically put it. There is no question of delay due to the authorized officer of the Government. This clause will not apply to such cases.

SRI S. LAZAR : If the landlord puts any obstacles, he will be penalized under the other provisions of the Act. I do not see why he should be penalized again. Even the fundamental principle of jurisprudence is that a man cannot be punished or penalized twice for the same offence.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Penal provisions are completely different. Here it is the question of paying rent from the date the Government would be liable to pay the rent. If the delay was due to obstructive tactics of the landlord, he cannot claim rent from the date of the notice of vacancy but can claim only from the date fixed by the authorized officer. I do not find any flaw in this.

SRI S. LAZAR : I am only trying to point out that this provision is likely to be abused by the authorized officer and he may just throw the entire blame on the landlord under some pretext or other.

My next amendment says—

'In sub-clause (5), in the Explanation, *for* the words "of his occupation", *substitute* the words "of his tenancy".'

The proviso to Explanation in sub-clause (5) says—

'Provided also that on the delivery of possession of the building, the allottee shall pay rent to the landlord proportionately for any part of the calendar month of his occupation, . . .'

16th August 1960] [Sri S. Lazar]

According to this sub-clause, date of occupation is one thing and the date of tenancy is another thing. The Government in such cases is deemed to be a tenant right from the date of notice received by the Accommodation Controller. But the Government saying that it will come into operation only from the date of occupation is rather highly conflicting. Therefore, I have suggested that for the words " of his occupation " the words " of his tenancy " may be inserted. If those words are inserted, I think it would be in conformity with the earlier provision of this Act. For instance, a Government officer may occupy a building at a later date, say after two or three weeks. In that case, is the landlord to be penalized? Therefore, I have suggested that it should be from the date of his tenancy.

. MR. SPEAKER: Is the hon. Member suggesting that the tenant should pay rent for the period when he did not occupy?

SRI S. LAZAR: Sir, in the earlier part of sub-clause (5), it is stated ' the Government shall be deemed to be the tenant of the landlord, with retrospective effect from the date on which the authorized officer received notice under sub-section (1) . . .'

The next amendment is a very small amendment. The second proviso to the Explanation says—

' Provided also that no structural alterations shall be made in the building, unless the consent of the landlord is also obtained therefor.'

I have suggested that the word ' also ' occurring in the proviso should be deleted because it makes no meaning. To make alteration in the building, the consent of the landlord should be obtained. Therefore, I do not see any necessity for the word ' also '.

The next amendment is to sub-clause (8) (*d*). It suggests that the word ' Government ' might be substituted for the words ' District Collector '. There may be a case where a landlord owning more than two or more buildings may desire that the second building or the third building should be allotted to a dependent of his. But if the Accommodation Controller thinks that it is not a fair demand and allots the house to a different person, then to meet such a contingency an appeal is provided for. Under the existing provisions of the Act, the appeal lies before the Government. What I am trying to point out is that for each and every case, a person in the mufassal has to approach the Government for getting relief. Therefore, I have suggested in my amendment that in the case of mufassal an appeal should go to the District Collector and in the case of the Madras City, perhaps the Government. Otherwise, for each and every case, one will have to go to the Government and that will be an expensive affair. We have pointed out that in matters of this kind, justice must be fair and cheap. Even in a legislation concerning tenancy, etc., we provided that revision should go to the High Court. Even there every affected person has to go to the High Court to have a remedy. So, here I am suggesting that the remedy may be made available in the local area, viz., District

Collector in the case of mufassal and perhaps the Government in the case of the City of Madras.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Sir, I want a clarification from the hon. Member. Does the hon. Member suggest a second appeal against the order of the Collector?

SRI S. LAZAR : I do not suggest that.

Here it is provided that the appeal lies to the Government. I suggest that so far as towns and major panchayats in the mufassal are concerned, the appeal must lie before the District Collector or even at a lower level and one should not be asked to go to the Government for each and every case.

My next amendment is a consequential one. Here also I want that the word ' Government ' occurring in sub-clause 8 (*e*) (ii) should be substituted by the words ' District Collector '.

Then the next amendment is a very small one and I do not think that there may be any objection on the part of the Government because I have suggested that for the words ' one week ', the words ' seven days ' may be substituted. Sir, in any legislation there must be some uniformity. I can point out a number of Acts where the words ' seven days ' have been used to denote ' one week '. When such is the case, I do not know why the words ' one week ' are used here.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Is there any difference between ' one week ' and ' seven days '?

SRI S. LAZAR : So far as my knowledge goes, there is not much of a difference but according to the Limitation Act, seven days mean one week. Anyway, I shall leave the matter to the Government for consideration.

In sub-clause (9) (*b*) of clause 8 it is stated as follows :—

" If free access to the building is not afforded to the officer empowered under clause (*a*), he may, after giving reasonable warning and facility to withdraw to any woman not appearing in public according to the customs of the country, remove or open any lock or bolt or break open any door or do any other act necessary for effecting such dispossession."

If the landlord does not vacate the building even after the notice has been issued to him by the Accommodation Controller, provision is made here for the purpose of taking forcible possession. The forcible entry should not be made during any time so as to disturb the occupants of the house. It may be made during daytime. That is why I have said that in sub-clause (9) (*b*) after the words " under clause (*a*), he may ", the words " during daytime " may be inserted. That is my very small suggestion.

16th August 1960] [Sri S. Lazar]

Sub-clause (10) (*c*) states as follows :—

" Nothing contained in this section shall apply to any building or buildings in the same city, town or village, owned by any company, association or firm, whether incorporated or not, and *bona fide* intended solely for the occupation of its officers, servants or agents." There are three cases in which clause 3 shall not apply. It will not apply (1) to a building, the monthly rent of which does not exceed twenty-five rupees, (2) to a building a part only of which is occupied by the full owner and the whole or any portion of the remaining part of the building is let to any tenant and (3) to buildings in the same city, town or village owned by any company, association or firm and *bona fide* intended for the occupation of its officers, servants or agents. I say, Sir, it may not be extended only to officers, servants and agents of company, association, etc., but to individual persons also. If big companies have officers clerks, etc., there are individuals who are running big business on their own account. In the case of such individuals why can't they be allowed to construct houses for their *bona fide* use and the same building exempted from clause 3? What is allowed for buildings intended for *bona fide* use of a company's officers, etc., should be allowed for individual persons also. That is what I state.

MR. SPEAKER : Then the word " person " should be there. I don't find it in your amendment.

MR. S. LAZAR : It should be added, Sir. It should be as follows :

" 10. Nothing contained in this section shall apply—

(*c*) to any building or buildings in the same city, town or village, owned by any person, company, association or firm whether incorporated or not and *bona fide* intended solely for the occupation of his or its officers, servants or agents."

Otherwise there will be the contingency which happened in the case of " transport companies " when those who wanted to get preference registered themselves as " company " and got the benefit. Such a situation should not arise here. That is why I say, let the preference be given to individual persons also and not only to buildings of companies intended for use of its officers, etc.

In the amendment given notice of by the Hon. Minister it is stated as follows : In sub-clause (1) (*a*) for Explanation I, substitute the following, namely :—

" Explanation I—A landlord who, having obtained possession—

(i) of a residential building under sub-section (3) of section 10 lets the whole of it to a tenant; or

(ii) of a non-residential building under sub-section (3) of section 10 lets the whole or part of it to a tenant

shall be deemed to have failed to give notice under this section."

[Sri S. Lazar] [16th August 1960

The first part with regard to residential building is already there. Only with regard to the non-residential building, the new amendment (ii) has been put. The words " whole or part of it " comes there. I would like to draw the attention of the Hon. Minister to the definition of the word " building " in the definition clause. The word " building " means any building or hut or *part of a building*, etc. So the words " whole or part " requires to be suitably modified.

* SRI T. T. DANIEL : I would like to express only one point. The Hon. Minister has stated that so far as the object of the Bill is concerned it is to bring within its purview all buildings which are vacant. In the original Act the words " or otherwise " were there. But now they have been deleted. I may suggest an illustration. Suppose A has purchased a building from B, and keeps that building vacant. Will he come under clause 3? Suppose there is a landlord who has purchased a building from another person. He does not occupy that building at all. He has no other building. He keeps that building which he has purchased vacant. If it is the intention of the Legislature that all buildings which are vacant will come within the purview of clause 3. If one landlord keeps vacant the building he has purchased and if he has another building of his own, will he come under sub-clause (8) of clause 3? In such cases, he must be given the option to occupy the building he has purchased when he chooses.

MR. SPEAKER : Why should he keep vacant the house which he has purchased?

SRI T. T. DANIEL : Suppose it happens. What is to happen then? He has to be given option to occupy it at the time he chooses. That is why I say, as in the earlier enactment, the words " or otherwise " should be added at the appropriate place.

SRI V. SANKARAN : I want to say something with regard to the amendment given notice of by Government. With regard to residential building, the recommendations of the Joint Select Committee, have been kept in tact. If a landlord who, having obtained possession of a residential building under sub-clause (3) of clause 10 lets the whole of it to a tenant, he shall be deemed to have failed to give notice under clause 3. Under sub-clause (10) a concession has been shown to the landlord of a residential building who lets a portion of the building, while he himself lives in the building, to any tenant for residential purposes. But according to the Government amendment, if the landlord leaves the whole or part of a building for non-residential purposes he shall be deemed to have failed to give notice. The Joint Select Committee which considered the Bill wanted non-residential buildings to be left out of the purview of the Bill. But when Government now want non-residential buildings also to come under the purview of the Bill, more fetters are put against the landlord who lets out a portion of the building for non-residential purposes.

16th August 1960]

SRI V. SANKARAN : Sir, with regard to sub-clause (3), Your Honour . . .

11-30 a.m.

MR. SPEAKER : The hon. Member need not think that he is now in a court of law.

SRI V. SANKARAN : Sir, under the original Act, this portion which is sought to be introduced now was left out, Your Honour . . .

MR. SPEAKER : I am not entitled to be addressed as 'Your Honour'. Let not the hon. Member address me as such. I may be addressed as 'Hon. Speaker', and the expression 'Your Honour' is intended only for the Judges of the Courts.

SRI V. SANKARAN : Sir, in the sub-clause this portion—

"the building is required for the purpose of the State or Central Government or of any local authority or if any public institution under the control of any such Government or for the occupation of any officer of such Government."

has been deliberately let out, Your Honour . . .

MR. SPEAKER : To forget the practice, is very difficult. Thank you for 'Your Honour'. The hon. Member may continue.

SRI V. SANKARAN : When the Select Committee considered the Bill, Your Honour, somehow or other this particular portion was dropped out from the original Act. This particular portion was left out, but I do not know how it has been again introduced, Your Honour.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Mr. Speaker, Sir, if you will pardon me, on this occasion, I will quote an anecdote how one gets himself accustomed to habit. Mr. Alladi Krishnaswami Iyer used to address me as 'Pillai'. But I did not much mind it. At one time, I told him that I was not a Pillai, but a Gounder Immediately he said, "I am sorry, Mr. Pillai." (Laughter.)

A point has been raised with regard to the letting of the whole building or part of the building. Another hon. Member pointed out that if the landlord had not occupied the complete building why he should give notice in respect of the portion which has not been occupied by him. The hon. Member Sri V. Sankaran argued that the landlord need not give notice with reference to the other portion and that the same concession should not be shown to the non-residential buildings. With regard to the residential building, he would like to have a tenant who would be a neighbour to him. One cannot impose on him any tenant. The Select Committee came to the conclusion that if a person has already occupied a portion of his own house then he need not himself come under the provision of this law. It might make the position inconvenient to the landlord. Therefore, in respect of other houses he will

have to come up with notice and the provisions of the Act would apply. If he owns only one house and occupies a portion, because of the economic conditions, he is allowed to let out to another tenant who will be agreeable to his living conditions. That is why that provision has been made. This argument does not apply to non-residential buildings because it is carrying on the business and any tenant would occupy it. That is why with reference to non-residential buildings we came to the conclusion that this advantage need not be given to the landlords.

Various other amendments have been moved by hon. Member Mr. Lazar. The first thing which he pressed is that in sub-clause (1) for explanation I, substitute the following :—

" *Explanation.*—A landlord who, having obtained the possession of a building under sub-section (3) of section 10 or by any instrument *inter vivos* lets the whole of it to a tenant, shall be deemed to have failed to give notice under this section."

The explanation as it stands reads—

" A landlord who, having obtained possession of a building under sub-section (3) of section 10, lets the whole . . . of it to a tenant, shall be deemed to have failed to give notice under this section."

I do not see the necessity for this amendment. Where the house itself is vacant and it is purchased by a certain individual, then he gets vacant possession. If it was already vacant either the provisions of the Act apply or do not apply. If the provisions of the Act apply, then he should have given notice under section 3. Simply because he purchases it, it does not take away the responsibility of the landlord. Therefore, the explanation as it stands, would cover all the cases.

Suppose a house is in the occupation of the owner and he vacates it and gives possession to other person concerned in which case after he purchased the property the building becomes vacant. Therefore, he has to give notice of it. If he himself occupies, then the question does not arise. Then a person occupies his own house when he does not own any other house and is not in occupation of any other house. Then he will be entitled to occupy the house. Therefore, in any case, the explanation is quite exhaustive and I do not think anything has been left out as pointed out by hon. Member Sri Lazar.

" Then in regard to second amendment for deletion of item (ii) in Explanation II, it is stated in the existing item who without obtaining such vacant possession allows the seller to occupy the whole of the building shall be deemed to have failed to give notice under this section."

Somebody was arguing when a person purchases the property then he becomes the owner of it. Then another person occupying it will be a tenant. Therefore, a new tenancy comes into existence. When a new tenancy comes into existence, the law would apply. I do not think there is anything wrong in this.

16th August 1960]

SRI S. LAZAR : So far as this is concerned the Hon. Minister may kindly note that no tenant is liable to be evicted. This may kindly be noted. Therefore, possession is not changed, when he happens to be the owner. After purchase of a building from a particular person, he becomes the owner. It is not the intention of the Act to disturb the person who is in occupation of the building. If the provision which Government are introducing is to be applied, then this man will have to be evicted.

Selling may be for the purpose of making some money for repaying his debts and some such thing. Otherwise, he continues and is entitled to occupy as a tenant. I do not see why he should be disturbed.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : The position is this. Tenancy is being created newly. It is not as if it were existing tenancy which is likely to be disturbed here. It is only after the purchase the seller divests himself of the property. Therefore, in spite of the [illegible] the tenant. It is a question of policy to be decided whether in this case the new tenancy can be created as between the seller and the purchaser or whether in this case they should give notice and they may get exemption and occupy it under certain circumstances. Therefore, in this case notice is necessary. Otherwise, collusive sale will take place and they will be going on occupying it without notice to the authorized officer. That is why the Select Committee came to the conclusion that in this case notice should be given.

Therefore, I think, in those cases notice is necessary, as otherwise collusive sales would take place and they would go on occupying property without giving notice to the authorized officer. Therefore, the Joint Select Committee came to the conclusion that they should give notice to the authorized officer and I do not think that any argument has been advanced to reverse the decision of the Joint Select Committee.

Then, with regard to permission for the tenant to reoccupy the building, the clause is definite. Where the written permission of the authorized officer is not obtained, only three months' occupation will be permitted. But if the order of the authorized officer is available, six months would be permitted. It may be that in some cases he might have applied for permission and order might have been passed after the expiry period and in such cases we would have to validate it. In some other cases the authorized officer might not have passed the order even though an application was made. Therefore, we should make the period specific. So, the clause as it is, should stand.

Then with regard to another amendment to sub-clause (2), the Joint Select Committee took into consideration cases where a person goes outside the town for a few months and puts somebody in possession even as a sub-tenant. The Committee thought that

[Sri C. Subramaniam] [16th August 1960

during that temporary absence if somebody was put in occupation, such cases should not be brought within the ambit of this Bill by saying that there was a vacancy. Therefore, we have fixed three months. This provision will have to be read with clause 10 where it is stated that there is no termination of tenancy if it is for a temporary period of three months. But if it exceeds three months, there is termination of tenancy and all the consequences of the termination of lease follow. That is why this sub-clause has been inserted and I do not think that any change will have to be made.

With regard to amendment to sub-clause (3) for deleting the words "Government or" and "do or", in certain cases, the Government may require a building for its own officer or a Central Government officer and I do not think the Government's powers should be curtailed. It is only in rare cases the Government come into the picture. Therefore, the sub-clause gives powers to the Government officer or the authorized officer to act. Perhaps in most of the cases, the Government may not come into the picture but where it is necessary, there should be powers for the Government to give notice.

As regards the amendment for deleting the second proviso to sub-clause (5), I have already explained.

As for the amendment suggesting substitution of the words 'of his tenancy' for the words 'of his occupation' occurring in the Explanation to sub-clause (5), the point for consideration is this. So far as the tenancy is concerned, the Government will become a tenant from the specified date. But if there is some delay, then the authorized officer will fix the date of tenancy as between the Government and the landlord. The Government will become liable to pay rent to the landlord from the date of tenancy. So far as the occupant is concerned, his liability to pay to the landlord is fixed, that is, from the date of occupancy. Therefore, the question as to who should pay for the interim period, is a matter for the Government and the tenant. So far as the landlord is concerned, the Government will pay for that period and once the occupation takes place, the officer is made liable to pay it. That is why this sub-clause is there.

I accept the amendment of the hon. Member Sri Lazar suggesting the deletion of the word "also" occurring after the words 'the landlord is' in the second proviso to the Explanation in sub-clause (5).

With regard to the amendment to sub-clause (8) (*d*) suggesting the substitution of the words 'District Collector' for the word 'Government', I may tell the hon. Member that till now no case has come up before the Government. Only in rare cases, an appeal will come to the Government.

The next amendment is a consequential amendment.

16th August 1960] [Sri C. Subramaniam]

With regard to the amendment suggesting substitution of the words 'seven days' for the words 'one week', I think we have been using both the phraseology.

SRI S. LAZAR: Only 'seven days'.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: If the hon. Member is satisfied about it, then I am prepared to accept 'seven days'.

With regard to the next amendment of the hon. Member, Sri Lazar, I move the following amendment :—

'In clause 3, sub-clause (9) (*b*), after the words "under clause (*a*), he may", insert the words "at any time after sunrise and before sunset".'

As regards the amendment suggesting insertion of the words 'his or', after the words 'occupation of' in sub-clause (10) (*c*), that is a matter of policy decision. If individuals are also given the right, many of the buildings will not be available for officers. That is why in respect of companies and registered associations, we should give exemption. I do not think that we can extend it to individuals.

Hon. Member Sri Sankaran wanted the buildings owned by religious, charitable and educational institutions also to come under sub-clause (10) (*c*) of clause 36. It is not necessary. I do not think we can accept that amendment. Next is the hon. Member Sri Palanisami's amendment. It is the usual Communist amendment. If it is Rs. 25 they move an amendment for reducing it to Rs. 15 and if it is Rs. 15 they would move for reducing it to Rs 10. He has moved for reducing the sum from Rs. 25 to Rs. 15. I am not able to accept that amendment. Sri Palanisami wants to delete item (*b*) in sub-clause (10) and renumber item (*c*) as item (*b*). But if he were to read the sub-clause carefully he would find that there is also an explanation to sub-clause 10 which has relation to sub-clause 10 (*b*). Therefore if item (*b*) is deleted, the explanation alone has no meaning. But the hon. Member has moved only for deleting item (*b*) and not explanation. I don't think we can accept his amendment.

MR. SPEAKER: What number can we give to Government amendment which the Hon. Minister has moved, viz.—

"In clause 3, sub-clause (9) (*b*) after the words "under clause (*a*) he may" insert the words "at any time after sunrise and before sunset."

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: It can be numbered as 114-A next to Lazar's amendment No. 114.

MR. SPEAKER: All right. I will now put the amendments to the vote of the House.

The question is :

(i) in sub-clause (1) (*a*) for Explanation I, substitute the following, namely :—

" *Explanation I.*—A landlord who, having obtained possession—

**(i) of a residential building under sub-section (3) of** section 10 lets the whole of it to a tenant; or

(ii) of a non-residential building under sub-section (3) of section 10 lets the whole or part of it to a tenant shall be deemed to have failed to give notice under this section."

(ii) in sub-clause (3), for the words " the building is required for the occupation of any officer of the State or Central Government ", substitute the words " the building is required for the purposes of the State or Central Government or of any local authority or of any public institution under the control of any such Government or for the occupation of any officer of such Government ";

(iii) in sub-clause (4), after the words " is not required ", insert the words " for the purposes, or ";

(iv) in sub-clause (5), after the words " is required " wherever they occur, insert the words " for any of the purposes, or ";

(v) in sub-clause (6), after the words " in the case of a ", insert the word " residential ";

(vi) in sub-clause (8), in items (*c*) and (*e*), for the word " building " wherever it occurs, substitute the words " residential building ";

(vii) in sub-clause (9), in item (*b*), after the words " empowered under ", insert the words, brackets and figure " sub-clause (i) of ";

(viii) in sub-clause (10)—

(*a*) in item (*a*), for the word " building ", substitute the words " residential building ";

(*b*) re-letter existing items (*b*) and (*c*) as items (*c*) and (*d*) respectively and before item (*c*) as so relettered, insert the following item, namely :—

" (*b*) to a non-residential building, the monthly rent of which does not exceed fifty rupees; or ";

(*c*) in item (*c*) as so re-lettered, for the words " a building ", substitute the words " a residential building " and for the words " the building ", substitute the words " such building ";

(*d*) in the Explanation, for the brackets and letter " (*b*) ", substitute the brackets and letter " (*c*) ".

The amendment was put and carried.

16th August 1960]

MR. SPEAKER : I shall put the amendments of Sri Lazar to vote. The question is :

"In sub-clause (5) in the second proviso to the Explanation, delete the word "also" occurring after the words "the landlord is."

The amendment was put and carried.

MR. SPEAKER : The question is :

"In sub-clause (9) (*a*) (ii) in the proviso, for the words "one week's", substitute the words "seven days'".

The amendments were put and carried.

MR. SPEAKER : I shall put the Government amendment to vote. The question is :

"In clause 3, sub-clause (9) (*b*), after the words "under clause (*a*) he may" insert the words "at any time after sunrise and before sunset".

The amendment was put and carried.

The amendments of Sri N. K. Palanisami were put and lost.

The amendments of Sri V. Sankaran to sub-clause (1) (*a*) (ii) and sub-clause (10) (*c*) were, by leave, withdrawn.

The other amendments of Sri S. Lazar were, by leave, withdrawn.

MR. SPEAKER : What about amendment of Sri Sankaran to sub-clause (8) (*e*) (ii). Is the hon. Member pressing the amendment?

SRI V. SANKARAN : The Hon. Minister has not mentioned anything about it at all.

MR. SPEAKER : That means Hon. Minister is not accepting the amendment.

The amendment of Sri V. Sankaran was put and lost.

The clause, as amended, was put and carried.

*Clause* 4.

MR. SPEAKER : The motion is :

"That clause 4 do stand part of the Bill."

THE HON. SRI V. RAMAIAH : Sir, I move the following amendment :—

"(i) in sub-clause (1), after the expression "sub-section (2)", add the expression "or in sub-section (3), as the case may be";

(ii) in sub-clause (2)—

(*a*) in item (*a*), for the word " building ", substitute the words " residential building ";

(b) in item (*b*), for the words " buildings " and " building ", substitute the words " residential buildings " and " residential building " respectively;

(iii) after sub-clause (2), add the following sub-clause, namely :—

" (3) (*a*) The fair rent for any non-residential building shall be at nine per cent gross return per annum on the total cost of such building.

(*b*) The total cost referred to in clause (*a*) shall consist of—

(i) the cost of construction as calculated according to such rates for such classes of non-residential buildings as may be prescribed less the depreciation at such rates as may be prescribed;

(ii) the market value of that portion of the site on which the non-residential building is constructed;

and shall include such allowances as may be made for considerations of locality in which the non-residential building is situated, features of architectural interest, accessibility to market, nearness to the railway station and such other amenities as may be prescribed and of the purpose for which the non-residential building is used :

Provided that such allowances shall not exceed twenty-five per cent of the cost of construction as calculated in the manner specified in sub-clause (i) ".

SRI S. LAZAR : Sir, I move :

For sub-clause (1), substitute the following :—

" (1) The Controller shall, on application by the tenant in occupation or the landlord of a building and after holding such inquiry as the Controller thinks fit fix the fair rent for such building under sub-section (2) ".

In sub-clause (2) (*b*) (i) delete the words " less the depreciation at such rates as may be prescribed ".

The amendments were duly seconded.

SRI N. K. PALANISAMI : Sir, I move :

" In sub-clause (2), for item (*b*), substitute the following :

" (*b*) the total cost shall be determined at 20 times the municipal annual value of the building ".

The amendment was duly seconded.

16th August 1960]

SRI V. SANKARAN : Sir, I move :

" In sub-clause (2) (*a*), for the word " six ", substitute the word " **nine** ".

The amendment was not seconded.

MR. SPEAKER : There is no seconder. So. hon. Member Sri Sankaran's amendment falls through for want of a seconder.

SRI V. K. RAMASWAMI MUDALIYAR : Sir, I move the following amendments :—

" In sub-clause (2) (*a*), for the words " six per cent ", substitute the words " nine per cent ".

" In sub-clause (2) in the proviso, for the words ' ten per cent ", substitute the words " twenty per cent ".

The amendments were duly seconded.

MR. SPEAKER : **The clause and the amendments are before the House for discussion.**

SRI N. K. PALANISAMI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இதில் நான் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தில் " முனிசிபல் வால்யு " எம்மாதிரி இருக்கிறதோ அதை வைத்து 20 மடங்கு போட்டு தீர்மானிக்கலாம் என்று திருத்தம் கொடுத் திருக்கிறேன். இப்போதுள்ள சட்டபடி கண்ட்ரோலர் சென்று எ கிளாஸ், பி கிளாஸ், ஸி கிளாஸ் என்று பிரிவு செய்து தனித்தனி யாகப் பார்த்து பரிசிலனை செய்ய வேண்டும். ஒவ்வொரு கட்டிடத்திற்கும் எவ்வளவு செலவாகியிருக்கிறது எவ்வளவு மெட்டீரியல் செலவாகியிருக்கிறது என்பதையெல்லாம் பார்த்து இதை நிர்ணயிக்க வேண்டும். அவர்கள் அதாவது சொந்தக் காரர்கள் ஒரு மடங்குக்கு சாமான்கள் வாங்கியிருந்தாலும் நான்கு மடங்கு விலை கொடுத்து வாங்கினேன் என்று சொல்லு வார்கள். ஆகவே எ, பி, ஸி என்று பிரிப்பது மிகவும் கடினமாக இருக்கும். அது போக, இடத்தைப் போய் பார்வையிட்டு, " ஆர்பிட்ரரி பவர்ஸ் " பிரகாரம், "பெஸ்ட் ஆப் ஜட்ஜ்மெண்ட் " பிரகாரம் கண்ட்ரோலர் போய் நிர்ணயம் செய்யலாம் என்று இருக்கிறது. இது இடத்திற்கு இடம் மாறுபட்டு இருக்கும் " . . . . it will be continued litigation ". அதோடு மறுபடியும் அப்பீல் செய்யலாம் என்று இருக்கிறது. ஒவ்வொரு இடத்திற்கும் கண்ட்ரோலர் போய் சென்று பார்க்க முடியுமா என்பதையும் ஆலோசனை செய்ய வேண்டும். ஆபீஸில் இருந்து கொண்டு தான் வேலை செய்ய வேண்டிய நிலைமை ஏற்படும். ஆகவே முனிசிபல் ஏரியாக்களில் அவர்கள் போடுகிற வால்யூவை எடுத்து அதில் 20 மடங்கு போட்டு அதோடு 6 பெர்ஸன்ட் அதிக மாக போட்டுக் கொள்ளலாம். அதோடு இப்போது " நான்-ரெஸிடன்ஷியல் ஏரியா "-க்கு 9 பெர்ஸன்ட் போட வேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதைக்

குறைத்து 6 பெர்ஸன்டாக போடலாம் என்பது என் அபிப்பிராயம். ஆகவே இதன் பேரில் நான் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தை ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

SRI S. LAZAR : Sir this clause relates to the basis for fixation of fair rent. It may be that we are trying to change the entire basis for fixation of fair rent. Further we are also hereby giving an opportunity for the existing fair rents already fixed, to be reopened. Subsequently such a provision has also been put. Therefore, it is absolutely necessary that the basis of fixation of fair rent is properly fixed. I have suggested that so far as the earlier portion of the clause is concerned, namely, sub-clause (1), it may be *deleted* and the following *substituted* in its place :—

"(1) The Controller, shall on application by the tenant in occupation or the landlord of a building and after holding such inquiry as the Controller thinks fit fix the fair rent for such building under sub-section (2)".

The effect of my amendment is to add the words "in occupation" after the word "tenant" occurring in line 2 of Clause 4. That is the effect of my amendment.

I am emphasising this because the clause as it stands at present gives power for all tenants to make application for fixation of fair rent. This is not my observation but the observation of the High Court. It includes even an ex-tenant, a tenant who is in arrears of rent—he is also entitled to file an application for fixation of fair rent, as per the clause in its present wording. The difficulty will be in practical application. The tenant may choose to fall in arrears for six months or eight months as the case may be and he may go before the Controller for the fixation of the fair rent to gain further time to make payment of arrears. Therefore, I suggest that only the tenant in occupation on the date when he files . . . .

12-00 noon.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Even though he is in arrears he will be a tenant in occupation and I do not see how the rule will prevent any tenant who is in arrears from making an application.

SRI S. LAZAR : That is exactly my point. As the Hon. Minister rightly put it, this provision gives room for the tenant, even an ex-tenant to come forward with an application. That is why, I want to specifically make it clear that these people must be excluded and they should not be given this opportunity for re-opening the whole question. Therefore the Hon. Minister may accept it.

Principles are being laid down. So far as I understand, the principles are that the rent will be at 6 per cent of the cost of the building. Such is the provision. It is stated that the cost of

16th August 1960] [Sri S. Lazar]

construction will be assessed as per principles enunciated under the next sub-clause 2 (*b*). I am trying to point out that under clause 1, the Controller fixes the fair rent in accordance with the principles set out in sub-section (2). I am trying to point out that the latter portion in sub-clause (1) " such principles as may be prescribed " will be absolutely out of place and will not be practicable in application. One will say that the rent at 6 per cent of the cost of construction and in addition, the others are taken into account in fixing the rent. There is no option for the officer to take into consideration anything else. The Government have provided that the Controller should also take into consideration the rent prevailing in the locality. The rule as prescribed cannot be applied by the Controller as the word ' shall ' has not stated specifically that the rent ' shall be only 6 per cent '.

MR. SPEAKER: Will the hon. Member enlighten me as to how the rate of interest will be specifically out of order when the authority is given the right to take the total cost of the building into consideration in fixing the fair rent.

SRI S. LAZAR: The Controller has to follow certain principles in assessing the total cost, viz. :—

(*a*) value of the site; and

(*b*) the cost of construction.

Cost should be assessed. Based on that assessment rent should be fixed. For the purpose of cost of construction the provision is that the Rent Controller should take the total cost referred to in the clause. It is not possible for the Rent Controller to take advantage of the rules framed by the Government. The Rent Controller should take into consideration other rules framed by the Government. If this is not the idea of the Government, the provision already existing is sufficient for the purpose and so there may not be any necessity for framing any rule. Therefore my submission will be that these words ' such other principles as may be prescribed ' will have to be deleted.

Further, it has got to be considered how the depreciation is to be calculated. The clause says :

' the total cost of the construction as calculated according to such rates for such classses of buildings as may be prescribed less the depreciation at such rates as may be prescribed.'

I will just bring to the notice of the Government how it is rather highly impracticable because the cost so far as any building in occupation is concerned, whether we like it or not, the value of the building is going on increasing day by day. At the time of construction it may cost Rs. 10,000. I personally know a case.

Originally a building was constructed at a cost of Rs. 10,000 in 1927. Subsequently, the price had gone up and recently when the building was purchased the cost was Rs. 33,000. I am trying to point out that so far as the value of the residential building is concerned it is going up. Perhaps there is nothing abnormal about it, because they are rising in conformity with the prices prevailing in our country. Therefore to say that the rent should be assessed and based on the cost of construction would be impracticable and the landlord would be very much affected. The depreciation principle should be confined only to P.W.D. buildings. We are not going to purchase all the buildings here. We are only going to fix the rent for the tenants. I do not think that there should be depreciation and all that. Here the only point for consideration will be how much rent this particular buidings will fetch in the open market and if the rent is higher than the market rent we have to put some restriction on that. Therefore, I submit that the words ocurring in sub-clause (2) (*b*) (i)—

" less the depreciation at such rates as may be prescribed " may be deleted.

I submit for the consideration of the Government whether the earlier clauses should be revised so that the cost of construction of the building to be considered by the Controller may be appropriate. I would also like to point out Sir, that the cost of construction, site, building materials, etc., vary according to places. For example, in the City of Madras the business people, in their anxiety to run their business, would be prepared to pay more rent and purchase buildings at high cost. This may not be so in the case of Trichy and Tanjore. Therefore to lay down uniform principle of 25 per cent would cause very much hardship. I have also given certain amendments in this connection. I trust that the Government would be pleased to accept them.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Mr. Speaker, Sir, with regard to my first amendment, I wish to state that fair rent at six per cent gross return per annum on the total cost of the building is extremely low. Even the Madras High Court has stated that fair rent should be fixed at 9 per cent on the total cost of the building. In view of the increased cost of maintenance and also in view of the fact that taxes have also gone up, my submission is that it should be fixed at least at 9 per cent.

As regards my second amendment allowances for considerations like locality, should be 20 per cent instead of 10 per cent. Here also we have to give certain allowance for damages due to fire, cost of maintenance, etc. If more amenities are provided, other people are prepared to pay more rent and therefore it should be possible for the Government to fix it at 10 per cent.

SRI V. SANKARAN : Sir, my amendment fell through for want of a seconder. But I find that amendment No. 112 is practically the same, as my amendment. My submission is that the

16th August 1960] [V. Sankaran]

fixation of fair rent as provided for, in this Bill is not just and equitable. It is only 6 per cent gross return per annum on the total cost of the building. But we find that in many Acts particularly in the Money-lenders Act and Pawnbrokers Act, for any investment made or loan given and even in the case of securities, we have allowed 9 per cent. In cases where there is no security, we have allowed 12 per cent. We also find that in Banks, money is lent at not less than 9 per cent. Therefore, 6 per cent is very low particularly when we take into account that the landlord has also to pay house tax which takes away two months' rent in the case of mufassal and more than two months' rent in the landlord will be left with only five per cent. After leaving a margin of ½ per cent for repairs, it will come to 4½ per cent. So, ultimately the landlord will ge only 4 to 4½ per cent return from his property. Therefore, it will work a great hardship on the landlord and there will be no incentive or enthusiasm for the house owners to keep houses. They will sell away their houses and invest the amount thus realised in Government securities. Even Government securities yield an interest of 4 to 4½ per cent. Therefore. we should not be under the false impression that the house owners are in the nature of oppressors and they should be dealt with in the same way as the landlords have been dealt with the agrarian legislation. Many house owners are making living by letting out one or two houses. Probably the tenant living in a rented house might be richer and might in more afflu ent circumstances that the landlord or the house owner. Therefore, the Government should take a conciliatory attitude towards circumstances that the landlord or the house owner. Therecircumstances, it would be fair on the part of the Government to fix the fair rent at 9 per cent.

With regard to depreciation, to a great extent I agree with the amendment moved by the hon. Member, Sri Lazar, that some other devices have to be found out. Even if we fixed 30 or 40 per cent, the house built 20 or 30 years ago would have only a zero value and practically it will work as a great hardship to the house owners and allow some income for them. Under these it cannot be at a particular rate.

With regard to allowances proposed in the Bill, it is stated that it should not exceed 10 per cent of the cost of construction. First of all, my submission is that allowances cannot have any co-relation with the cost of construction. For instance, if we take non-residential buildings, we must take into consideration more the locality in which it is situated than the actual cost of construction. Therefore, even if the allowances are calculated on the basis of the cost of construction, 10 per cent will be low and it should be 20 per cent.

MR. SPEAKER : The hon. Member has not moved any amendment.

SRI V. SANKARAN : But I can give support to the amendment moved by other hon. Members.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, the hon. Member, Sri Ramaswamy Mudaliyar has moved an amendment on those lines.

SRI V. SANKARAN : Therefore it would be just and fair if the allowances are fixed at 20 or 25 per cent.

* SRI R. SRINIVASA IYER : Sir, fair rent must be fair. What is Fair Rent? A mud-walled house constructed 100 years ago is now rented and some rent is being paid for it by contract between the landlord and the tenant. If after entering into a contract, the tenant applied to the court for fixation of fair rent, after taking into consideration the cost of the building to be prescribed by rule hereafter, the depreciation to be prescribed by rule hereafter and allowances to be prescribed by rule hereafter, the tenant may not have to pay any rent at all. Possibly the landlord may have to pay something to the tenant. Therefore, if fair rent is to be fixed, the proper thing would be to take into consideration the present market value of the house, the materials with which it is constructed, the cost of construction, labour charges, etc., the average rent that is prevailing in the neighbourhood and even the average rental value fixed by the municipality or the panchayat and on which the house tax is levied. All these things are sought to be done under the rules and the only saving clause is that these rules will be placed before the Legislature and we can amend them either in this session or in the next session. But the landlord or the tenant has no remedy. Therefore, I suggest that the words 'depreciation at such rates as may be prescribed' may kindly be deleted by the Government and the amendment of the hon. Member, Sri Lazar, may be accepted. I would submit that instead of 6 per cent gross return per annum on the total cost of such building, it should be 9 per cent of gross return. It is said that the Controller while fixing the fair rent will take into consideration—

(i) the cost of the construction as calculated according to such rates for such classes of buildings as may be prescribed, and

(ii) the market value of that portion of the site on which the building is constructed.

Cost of construction may mean the cost of materials used for the construction of the building, etc. But it is said that the market value of only "of that portion" of the site on which the building is constructed, would be taken into account by the Controller while fixing fair rent. I say that the words "of that portion" occurring in sub-clause 2 (*b*) (ii) must be deleted. The market value of the site should be taken into consideration as a whole and not only the portion of the building on which the building is constructed. While fixing fair rent the market value of the site on which

the building is constructed should be taken into consideration besides the rental value as fixed by the municipality or panchayat which assesses the tax and the rent prevailing in the neighbourhood.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I accept the proposition laid down by Sri Srinivasa Ayyar that the rent should be fair.

MR. SPEAKER : The hon. Member Sri Manikkasundaram wants to say something. He can speak now.

SRI V. S. MANIKKASUNDARAM : Sir, I am very much against the principle of deducting something by way of depreciation from the gross value of the building in order to arrive at the rental value of the building. I woud like to illustrate my point by giving a concrete case. I have the misfortune to be a landlord of the Government of Madras with regard to a building situated in Erode. The building happens to be one constructed 90 years ago. I am giving this illustration to show that it is not proper to allow depreciation, after fixing the gross value of the building taking into consideration cost of construction, etc. The building was leased out to Government in 1956. At that time an Assistant Engineer of Public Works Department who valued the building, after fixing the cost of construction of the building, included a profit of 6 per cent on the gross value. If as is said at present depreciation was allowed, I am sure I would have to pay something to Government.

MR. SPEAKER : That is what the hon. Member Sri R. Srinivasa Ayyar also told just now.

SRI V. S. MANIKKASUNDARAM : It may not be proper to allow for depreciation of the building at the time of fixing the gross value of the building. I want that this aspect of the matter should be considered before coming to a decision on this point.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I accept the proposition laid down by him. Member Sri Srinivasa Iyer that the rent should be fair. But 'fair' with reference to whom? It should be fair with reference to landlord and tenant. That is the decision which the Select Committee arrived at in this matter when considering the basis on which fair rent should be calculated. There are buildings and buildings. Buildings built with cement concrete, buildings built with mortar, buildings whose walls are built with mud, etc. Those buildings built with cement mortar and having mosaic flooring and such amenities are costly to construct. So we can see that there are first, second, third and fourth class constructions. We have classified the constructions as A, B, C, and D, with reference to the materials used for construction, terrace used (whether Madras terrace or tiled one), etc. After classifying them into A, B, C and D, we calculated the cost of construction of each. While calculating the cost of construction, we have come to the conclusion that we have to take into consideration the

cost of construction not at the time the house was constructed but the present cost of construction of such building. We calculate the cost of construction on the fixed rates given there without taking into consideration the age of the building. The rates for Class A building will be Rs. 18 per square foot, etc. The calculation will be made on the basis of those rates. That is what, I want to say. It won't be on the basis of rates obtaining at the time of construction, namely, 90 years ago so far as the building referred to by Sri Manikkasundaram is concerned. Therefore, the cost of construction will be calculated with reference to the present rates prescribed and will be applicable to the various categories of buildings.

SRI R. SRINIVASA IYER: On a point of explanation, Sir. I have given my amendment because of the language used in Clause 4 as at present. The Hon. Minister may kindly note the language of Clause 4 (2) (*b*) (i). The language of Clause 4 as at present worded does not clearly convey what the Hon. Minister had said just now. The provision for deducting depreciation is there. The fixed rates laid down by the Select Committee for different kinds of buildings have not been put here.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Government are aware of what the Select Committee had said on this point. The hon. Member Sri Srinivasa Iyer need not be under the impression that we would leave those rates. Those things would come under the rules to be framed for the purpose of this Act. Those rules would again come up for further scrutiny by the Legislature when they are placed on the table of the House. The rates would be prescribed rates applicable in the Public Works Department. That is one thing. The classification of buildings into four categories and different rates for construction of the same, as suggested by the Select Committee would definitely be taken into consideration when the rates would be prescribed in the rules to be framed in pursuance of this Act. We give due allowance for different kinds of construction. The cost of construction would be with reference to the present rate of construction and not the rate obtaining at the time of construction of the building, wheher it was constructed seven years or two years before.

The next point to be considered is with reference to the cost of the site on which the building is constructed. Instead of taking the market value of that portion of the site on which the building is constructed, some hon. Members have said that the market value of the site, as a whole, on which the building is constructed, should be taken into account. The cost of the site would be with reference to the locality. When we consider the value of the site, locality and other considerations would be kept in view. The value of a site varies from place to place in Madras City and there are different rates for sites in different towns and villages.

16th August 1960] [Sri C. Subramaniam]

With reference to the site, there is the "market value". When we take into account the market value of the site, we take into account the "present market value" of the site. That would be added to the cost of construction in order to arrive at the total cost.

SRI R. SRINIVASA IYER : I was not present when Clause 4 was taken up. What is stated there is that only the market value "of that portion" of the site on which the building is constructed, would be taken into consideration. Does that mean the exact area which the building occupies?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Yes, it means the actual portion occupied by the building. Only the value of that portion of the site would be taken into account. Suppose there is one acre of land and a tenant does not enjoy the entire one acre but occupies only a portion of the building constructed on a portion of the land. He cannot be asked to pay rent based on the market value of the entire land. We take into account that portion of the land which is occupied by the building. While calculating the market value of that portion of the site on which the building is situated, we give allowance for "locality" in which the building is situated. We give allowance for other advantages which the building possesses, nearness to market, etc., as provided for in the Bill. Those advantages which the tenant enjoys would be given due consideration while the total cost of the building is assessed for the purpose of fixation of fair rent. That is another point.

SRI S. LAZAR : If that is the object of the Government then I am sorry to say that the definition of the word "building" as enunciated in the Bill has to be amended. As at present worded, the definition of building is as follows :

"building" means any building or hut or part of a building or hut, let or to be let separately for residential . . . purposes only and includes :—

(*a*) the garden, grounds and out-houses, if any, appurtenant to such building, hut or part of such building or hut, and let or to be let along with such building or hut.

(*b*) any furniture supplied by the landlord for use in such building or hut or part of a building or hut, but does not include a room in a hotel or boarding house."

The Hon. Minister has stated that the market value of that portion of the site on which the building is constructed, would be taken into account while calculating the total cost for purposes of fixation of fair rent. The word "building" as per its definition includes garden, grounds and out-houses, if any, appurtenant to such building. So the market value of the garden, ground, out-houses appurtenant to the building, viz., the market value of the entire area will have to be calculated as per the definition of the word "building" given in the Bill.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, the Select Committee's intention was that the market value of that portion of the site on which the building is constructed should be taken into account. To make out that intention, to make it more clear, if necessary, I will bring an amendment during the third reading stage.

12-30 p.m.

But the Select Commitee's intention was that the value of that portion of the site on which the building is constructed and not all the appurtenances belonging to the building should be taken into account. That is one aspect. On that basis we fixed the rent at 6 per cent gross return per annum on the total cost of such a building. If it should be increased to 9 per cent we would be asking the people who were paying Rs. 15 or Rs. 25 to pay double the amount. That is why, we have taken into account the whole aspect to find out what would be the fair rent. This should be fixed and we have adopted 6 per cent gross return. If there is to be an increase, it is for the House to decide. If it is to be 7½ per cent, it is a matter for the House to decide. It does not matter even if it is increased to 50p er cent, it is for the House to decide. The Select Committee came to the conclusion after making a rough estimate of increase in the rent, that 6 per cent would be just but it is for the House to decide, whether it should be 6 per cent, 7½ per cent or 9 per cent. If that be so, to that extent we would be increasing the existing rent, which would be beyond the capacity of the tenants. The persons who would be most hard hit would be the middle class and the lower middle class tenants. That is why, I am saying that we should take into account the liability which we will be adding to the present tenants, who are mostly middle class tenants in fixing the gross return. That is why, a rate of 6 per cent has been fixed as just. That is one aspect of it.

Then, if you take into account the present cost of construction, shall we say that whatever be the age of the building the present cost of construction alone shall be the basis on which the return shall be calculated or some depreciation may be taken into account. The age of the building naturally seems to count. We cannot say that in the case of a building which was built in 1957 and the building which was built in 1930, the same cost of construction should be taken into account for the purpose of calculating the fair rent. That is why, we have provided a clause for fixing the depreciation also But that rate of depreciation will be fixed taking into account other circumstances. If the building is a first class building and if properly maintained, the depreciation may be very much less than contemplated in the Public Works Department rates. But the rate of depreciation will be fixed in such a way that it will not be unfair either to the landlords or the tenants. That is a matter which will be worked out by experts and it will be coming before the House for discussion again when the rules are laid before the House.

16th August 1960] [Sri C. Subramaniam]

Apart from the actual building and the portion of the site on which the building stands other amenities should also be taken into consideration for fixing the fair rent. That is why, there is a provision which says that the cost of construction shall include such allowances as may be made for consideration of locality in which the building is situated, features of architectural interests, accessibility to market, dispensary or hospital, nearness to the railway station or educational institutions and such other amenities as may be prescribed. For example, a big compound, which even though it will not be useful, may be a piece of amenity.

The Joint Select Committee came to the conclusion that there should not be any large variation because of all these things. The value of the site to a certain extent has already been taken into consideration. And therefore we have provided such allowances should not exceed 10 per cent of the cost of construction. Instead of giving individual discretion to the officers my own point of view is, that it should be restricted to 10 per cent. That is why, we have fixed it at 10 per cent.

Then another point was made with reference to the words, "such other principles as may be prescribed". I do agree that we cannot fix any principles which will be inconsistent with the existing provisions of the Act. But I do feel, Sir, that it shall include such allowances as may be made for consideration of locality and all these things. We are not sure whether we have included all the amenities and all the factors which should be taken into consideration, in giving this extra 10 per cent. That is why, it has been stated here "such other principles as may be prescribed." I do agree that the cost of construction cannot be calculated at such rates in a different way under the rules. I do not think we can prescribe principles which are inconsistent with the provisions of the Act to increase or decrease the cost. There may be some other amenities, which are not contemplated here. We are not quite sure that we have taken into account all the factors which will go to increase the rental value of a particular building. That is why, we have added the amenities clause. If we want to increase it to 9 per cent, it would mean an additional burden on the part of the tenants. I do not think anybody would be hit hard by the clause as it is. The hon. Members would see that under clause 30 new buildings which would be constructed hereafter have been completely exempted from the provisions of this Act. Therefore, there is no question of hampering the construction activities of the new buildings and the new buildings would not be bound by the provisions of this Act. Therefore, I respectfully submit that we have taken into consideration everything.

Then the Government amendment relates to non-residential buildings. This was a controversial matter. As a matter of fact, the Joint Select Committee came to the conclusion that, perhaps we shoud exempt non-residential buildings. It is a matter of

businessmen making profit and therefore it should be left to the landlord and the tenant to make the best bargain possible. But it was brought to the notice of the Government later on after the publication of the report of the Joint Select Committee that if non-residential buildings should be excluded, a large number of middle-class tenants not only businessmen but professional men like the Lawyers, Doctors, Dentists, etc., would be driven out and they would not be able to find alternative accommodation. That is also another factor. There are certain Doctors, there are certain professional men and businessmen who have established their business or practice in a particular locality for a number of years. Because they had continued to occupy it for some years past it was an advantage to the persons concerned to continue to carry on the profession there. For example, if a Doctor practiced in a particular locality for a number of years, people would get accustomed to go to him in that place. If another Doctor comes there he cannot have the same advantage. The Doctor remaining there has got all the advantages in continuing in the same premises. The same is the case with the petty shop-keepers. Therefore we have taken into consideration all these things and representations and ultimately came to the conclusion that perhaps, non-residential buildings should also be brought within the purview of 'rent control' and therefore with reference to non-residential buildings, we have fixed that the return should be a little more because these are all business concerns and not residential buildings. Therefore for residential buildings we have fixed 6 per cent return and for non-residential buildings we have fixed 9 per cent return. In respect of residential buildings we have fixed that the allowance shall not exceed 10 per cent and in the case of non-residential buildings 25 per cent.

Then, with reference to the exemption clause relating to residential buildings we have fixed that any building which would fetch a fair rent of Rs. 250 should be exempted from the provisions of this Act.

SRI R. SRINIVASA IYER : It has not been made clear that it is Rs. 250 per mensem.

MR. SPEAKER : There is an amendment of Sri C. R. Ramaswami to make it clear.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Residential buildings fetching a rent of Rs. 25 a month have been excluded from the purview of the Act. That means residential buildings which would fetch a sum of Rs. 300 per annum are exempted. Therefore to say Rs. 250 per annum would have no meaning. It would be very absurd on the face of it. However, it is being made clear by an amendment. With reference to non-residential buildings, what should be the exemption level is a matter for consideration. Some hon. Members consider that the exemption level should be the

16th August 1960] [Sri C. Subramaniam]

same with reference to the residential buildings as well as non-residential buildings. We ourselves made a distinction between residential and non-residential buildings, and we have allowed for a return of 9 per cent and an allowance of 25 per cent margin with reference to the increased calculation of the cost of the building. When that is the case, I do not see how we can plead that the same exemption should be allowed. As a matter of fact, with reference to residential buildings, it should be a little higher even taking into account the nature of the building and all those things. Therefore, it was considered that Rs. 400 would be a reasonable level. There are persons who say that it should be raised to Rs. 500. Whatever it is, taking all factors into consideration, we have changed it to Rs. 400. That is the purpose of the Government amendment. So, I hope that the amendment of the Government to clause 4 would be accepted.

SRI S. LAZAR : Sir, the Hon. Minister has not answered the specific point raised by me . . .

MR. SPEAKER : The Hon. Minister has replied to the points raised by the hon. members. If the hon. Member feels that the Hon. Minister has not answered his particular point, I cannot compel him to answer that point.

The amendment of Sri N. K. Palanisami was put and lost.

MR. SPEAKER : Is hon. Member Sri S. Lazar pressing his amendment?

SRI S. LAZAR : I would like to know whether my suggestion regarding market value will be considered. . . .

MR. SPEAKER : At the present time, there is no amendment regarding that point before the House. So, we could not consider it at this stage. The hon. Member may, however, refer to it at the third reading stage. For the present, let him say whether he is pressing his amendments or withdrawing them.

SRI S. LAZAR : I am withdrawing my amendments, Sir.

The amendments of Sri S. Lazar were, by leave, withdrawn.

The amendments of Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar were put and lost.

MR. SPEAKER : I shall now put the Government amendment to the vote of the House. The question is—

(i) in sub-clause (1), after the expression " sub-section (2)", *add* the expression " or in sub-section (3), as the case may be ";

(ii) in sub-clause (2)—
(*a*) in item (a) for the word " building ", *substitute* the words " residential building ";

(b) in item (b) for the words " buildings " and " building", *substitute* the words " residential buildings " and " residential building " respectively;

(iii) after sub-clause (2), *add* the f ollowing sub-vlause, namely :—

" (3) (a) The fair rent for any non-residential building shall be at nine per cent gross return per annum on the total cost of such building.

(b) The total cost referred to in clause (a) shall consists of—

(i) the costs of construction as calculated according to such rates for such classes of non-residential buildings as may be prescribed less the depreciation at such rates as may be prescribed;

(ii) the market value of that portion of the site on which the non-residential building is constructed;

and shall include such allowances as may be made for considerations of locality in which the non-residential building is situated, features of architectural interest, accessibility to market, nearness to the railway station and such other amenities as may be prescribed and of the purpose for which the non-residential building is used :

Provided that such allowances shall not exceed twenty-five per cent of the cost of construction as calculated in the manner specified in sub-clause (i)".

The amendment was put and carried.
Clause 4, as amended was put and carried.

*Clause 5.*

MR. SPEAKEER : The question is—

" That clause 5 do stand part of the Bill."

Hon. Member Sri V. Sankaran may move his amendment.

(Hon. Member Sri V. Sankaran rose from his seat and before actually moving his amendment was seen telling something to an hon. Member behind his seat.)

MR. SPEAKER : Does the hon. Member want to canvess even before moving his amendment?

SRI V. SANKARAN : Sir, I move—

" In sub-clause (1), affter the word ' where ', *insert* the brackets and letter ' (a- ' and after the second proviso, *add* the following as item (b) :

' (b) *bona fide* repairs have been carried out at the landlord's expenses without the building being vacated'."

SRI R. SWAMINATHA MERKONDAR : I second the amendment, Sir.

16th August 1960]

SRI S. LAZAR : Sir, I move—

" At the beginning of sub-clause (1), *add* the words ' subject to a contract to the contrary.'

The amendment was duly seconded.

(Deputy Speaker in the Chair.)

DEPUTY SPEAKER : Now, clause 5 and the amendments are before the House for discussion.

SRI V. SANKARAN : Sir, clause 5 deals with cases where fair rent of a building can be raised under certain cases and certain circumstances. Now, there are cases where additions, alterations or improvements are made at the request of the tenants at the expenses of the landlord. In such cases, the tenants have to make a request for such improvements, alterations, etc. This is one category. My amendment deals with another category so to say. The landlord may carry out repairs in the interests of the building itself and without the tenant or tenants vacating the building. Such cases should be covered. It is for that purpose that I have moved my amendment, for the addition of the words ' *bona fide* repairs have been carried out at he landlord's expense without the building being vacated.' This is one thing. There is another clause, clause 12 which deals with recovery of possession by landlord for repairs or for reconstruction of building in respect of which the Government shall be deemed to be the tenant. Sub-clause (1) (*a*) of clause 12, says—'that the building . . . is *bona fide* required by the landlord for carrying out repairs which cannot be carried out without the building being vacated'. I think in such cases, some allowance has been made for getting additional rent where repairs had been carried out and where the building had been vacated by the tenant. We have to take a third instance. The term ' repairs ' has been defined in clause 2 thus : " ' repairs ' means the restoration of a building to a sound or good state after decay or injury but does not include additions, improvements or alterations except in so far as they are necessary to carry out such restoration." There are repairs which could be effected without the tenants vacating the premises. As I have stated, there may be cases, where repairs may be carried out at the request of the tenant and the tenants also may vacate the buildings. There may be certain repairs which are essential and which the landlord may be willing to carry out at his expense and in such cases the tenants also need not have to vacate the building. In such cases, provision should be made for the landlords getting increased rent.

SRI S. LAZAR : Mr. Deputy Speaker, so far as this clause is concerned, before speaking on the amendment I have moved, I would like to point out that it deals not only with increase in fair rent but also with decrease in fair rent. I have only to read the clause to illustrate and prove my point. These are what the proviso state :—' Provided that the fair rent as increased under this sub-section shall not exceed the fair rent payable under this Act

for a similar building in the same locality with such addition, improvement or alteration and it shall not be chargeable until such addition, improvement or alteration has been completed :

Provided further that any dispute between the landlord and the tenant in regard to any increase claimed under the sub-section shall be decided by the Controller.

(2) Where, after the fair rent of a building has been fixed under this Act, there is a decrease or diminution in the accommodation or amenities provided, the tenant may cliam a reduction in the fair rent as so fixed. . ."

Therefore, I submit that the heading, I mean, the title of the clause should be changed. The present title is, 'Increase in fair rent in what cases admissible'. It should be amended as 'increase or decease in fair rent . . . admissible'. Ihope the Government will move this amendment and the House will accept it.

Now, coming to the amendment moved by me, I will have to state that we will have to provide for giving sanction for any contract that may exist between the landlord and the tenant. As was pointed out during the first reading stage, there are cases and cases where there have been increase of rent, I mean, fair rent by mutual agreement between the landlord and the tenant. In actual practice, I do not see what object will be achieved by providing that there cannot be any such increase at all. Therefore, I have suggested in my amendment the addition of the words, 'subject to a contract to the contrary' at the beginning of sub-clause (1). In the copy circulated to us, this amendment has not been correctly typed. The correct wording of my amendment should be "At the beginning of sub-clause (1), *add* the words subject to a contract to the contrary'. The sub-clause should begin with the words. 'Subject to a contract to the contrary . .'" I am just trying to impress on the Government that some recognition must be given to any contract between the parties outside this Act. This is not in any way going to hamper the purpose of this enactment because it is already taking place even outside the purview of this Act. Sir, the case for consideration will arise only when there is a dispute between the parties and the case comes up before the Court. Therefore, when there has been an agreement between the landlord and the tenant to have an increase in the fair rent I do not see why we in the form of a legislation, should stand in the way. Because it will very much depend upon the circumstances under which the tenancy comes into existencce or perhaps even the circumstances under which the business or the occupation whatever it may be, helps in the development of that particular individual who is occupying the building for business purposes. Therefore, when the tenant himself feels that there is justification for increase in fair rent and they enter into an actual agreement or contract, to that extent I do not see why we should stand

16th August 1960] [Sri S. Lazar]

in the way. Therefore, I have suggested that there must be recognition given for any contract they may enter into. Therefore, my amendment is ' subject to a contract to the contrary ', the other provisions in this Act must come into play.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, as far as repairs are concerned, even under Clause 12 the landlord is not entitled to any increase for the repairs done. Therefore, I do not see how when the repairs are being done without the building being vacated he would become entitled to increased rent. Therefore, I am unable to accept it.

Then, Sir, with reference to Sri Lazar's point that these could be subject to a contract to the contrary, this Act overrides all contracts. Wherever there is a dispute with regard to the rent payable to a building, whatever might be the contract, they are entitled to have the fair rent fixed and that is why it has been stated that when the fair rent of a building has been fixed under this Act, no further increase in such fair rent shall be permissible. The fair rent under this Act will be fixed only when either the tenant or the landlord goes before the Rent Controller for the purpose of fixing the fair rent. Therefore, at that stage the question of contract does not arise. Here the matter has come before the appropriate authority and the provisions of this Act have been applied and the fair rent has been fixed. In such cases whether increase in fair rent should be admitted for any purpose, is the question for consideration. That has been laid down here. Under what circumstances the increase in fair rent would be permitted and in the same manner under what circumstances the decrease in fair rent would be permitted have been laid down here. Therefore, to bring in the question here, ' subject to a contract to the contrary ' would not be quite appropriate because it is in respect of the contract the persons have come before the Controller and he has fixed the fair rent under the provisions of this Act.

As far as the accuracy of the title of the Clause is concerned, instead of saying ' Increase or decrease in fair rent in what cases admissible', we may say ' Change in fair rent in what cases admissible'. I am sorry, Sir, I am unable to accept the amendments of Sri V. Sankaran and Sri S. Lazar.

Sir, I move the following amendment to the title of the clause :

" In the title of the clause, *for* the words ' Increase', *substitute* the word ' Change '."

The amendments of Sri V. Sankaran and Sri S. Lazar were, by leave, withdrawn.

DEPUTY SPEAKER : The question is :

" In the title of the clause, *for* the word ' Increase ', ***substitute*** the word ' Change.'"

The amendment was **put and carried.**

Clause 5, as amended, was put and carried.

*Clause* 6.

DEPUTY SPEAKER : The motion is :—

' That Clause 6 do stand part of the Bill '.

SRI V. SANKARAN : Sir, I move :—

In sub-clause (1) after the words " in addition to the ", insert the word " monthly ".

SRI R. SWAMINATHAN MERKONDAR : I second the amendment, Sir.

SRI V. SANKARAN : Sir, I move :—

In the proviso to sub-clause (1), *for* the words " in so far as ", *substitute* the words " to the extent to which ".

SRI R. SWAMINATHA MERKONDAR : I second the amendment, Sir.

DEPUTY SPEAKER : The clause and the amendments are before the House for discussion.

SRI V. SANKARAN : This clause deals with increase of rent in cases where the tax for any half-year commencing on the 1st April 1950 or any later date exceeds the amount of tax payable for the half-year ending 30th September 1946 or for the first complete half-year after the date on which the building was first let, whichever is later. The clause as it stands may lead to some confusion. Because there may be two kinds of cases. I shall give an illustration. Suppose the house is fetching a rent of Rs. 20 per month, and the tax has been raised from Rs. 20 to 30. Then, the excess is Rs. 10. Annually he pays an excess tax of Rs. 20. The tenant pays 12 months' rent. The question is, whether the tenant has to pay Rs. 20 which the landlord has been forced to pay on account of the increase in tax along with the annual rent, or for every month the landlord can claim Rs. 10 excess along with the monthly rent that the tenant is liable to pay. Therefore, two things may arise. The Clause has to be made explicitly clear that the landlord shall be entitled to claim such excess from the tenant in addition to the monthly rent payable for the building under this Act. If the word ' monthly ' is inroduced, we can avoid confusion.

Then, Sir, I have submitted in my next amendment that in the proviso to sub-clause (1) the words " in so far as " may be deleted and that instead, the words " to the extent to which " may be substituted. That may be a kind of improvement. Because if we have the words " in so far as ", it may lead to another interpretation. It may create another meaning that so long as it has resulted from an increase of rent in respect of the building, the

excess cannot be claimed. That will be a kind of another interpretation. So, if the words " to the extent to which ", are substituted, it will make it more clear and explicit. The intention of the proviso must be made clear. I shall give an illustration. Suppose the rent is increased from Rs. 20 to 30 and the tax is increased from Rs. 20 to 40 due to the increase in rent, the tax has been increased by Rs. 20. Already the landlord is getting Rs. 10 by way of increase in rent and he will be entitled to the additional Rs. 10, i.e., the difference between the increase which he is getting by way of rent and the increase in tax. That is, he will be entitled to get only Rs. 10 from the tenant. To bring out this particular meaning it is better that instead of the words " in so far as ", the words " to the extent to which " are substituted.

1-00 p.m.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, I do not think that any of these amendments are necessary because we are entitled to claim excess from the tenant in relation to the rent payable under this Bill. It may be monthly rent or annual rent, and that would have been fixed long ago. Therefore, we need not say here 'monthly rent'. Suppost it has been fixed on an annual basis, are we going to say that because it has been fixed on an annual basis, the tenant is not liable to pay it? Whether the rent is monthly or annual, the excess will have to be paid by the tenant.

As regards the amendment suggesting substitution of the words 'to the extent to which' for the words 'in so far as', I certainly could not understand the purpose of this amendment moved by the hon. Member, because I feel that the meaning is quite clear. The proviso says—

'Provided that such excess shall not be recoverable in so far as it has resulted from an increase of rent in respect of the building.'

Therefore, I feel that the words 'to the extent to which' may not be appropriate words.

SRI V. SANKARAN : Sir, I want to clarify one point with regard to amendment to the proviso to sub-clause (1). I shall give an illustration. Suppose there is an increase of Rs. 20 in the monthly rent, then the excess of Rs. 20 can be slaimed every month. Suppose there is an annual rent; can an excess of Rs. 240 be claimed? Is that the intention of the Government?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : That is why it is a change in the fair rent. If there is a change for one month it may not be change in the fair rent. If it has got to be changed into annual rent, it has to be added to every monthly instalment. Therefore, there is no question of immediately claiming it.

The amendments of the hon. Member, Sri V. Sankaran, were by leave withdrawn.

Clause 6 was put and carried.

*Clause 7.*

DEPUTY SPEAKER : The motion is :—

'That clause 7 do stand part of the Bill.'

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Sir, I move the following amendment :—

'In sub-clause (2), in the proviso, for the words "one month's rent", substitute the words "two months' rent".'.

SRI K. RAMACHANDRAN : Sir, I second the amendment.

DEPUTY SPEAKER : Now the clause and the amendment are before the House for discussion.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Sir, I have already explained with respect to a previous clause that prices of articles have gone up. There are many cases of default on the part of the tenant to pay rent and they have been brought to the notice of the Rent Controller. If the matter is taken up to the Court, the case is protracted for a long time and there is thus delay in the disposal of the case. Therefore, I have suggested an advance rent of two months instead of one month in my amendment. Already in Clause 22, the Government have provided that the cost of repairs and the deduction thereof should not exceed in any one year one-twelfth of the rent. So, my amendment may be accepted.

SRI N. K. PALANISAMI : கனம் உதவி சபாநயாகர் அவர்களே, ஒரு மாத வாடகை இதன்படி வாங்க முடியும். அதற்குமேல் ஏற்கனவே ஒப்புக்கொண்ட வாடகைக்கு மேல் வாங்கக் கூடாது என்று இங்கே சொல்லப் படுகிறது. அதிக மாக வாங்கினால் மேற்கொண்டு அட்ஜெஸ் பண்ணப்படும் என்று சொல்லப்படுகிறது. இதற்குமேல் அதிகமாக வாம்கினால் "நல் அண்டு வாய்டாகி" விடும் என்று இருக்கிறது. தனியாக இங்கே வேண்டாம். இந்த செக்ஷனை 33-வது செக்ஷனோடு சேர்க்கவேண்டும் என்பது என் அபிப்பிராயம்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, after all, if there is going to be a default of one or two months' rent, it does not matter. This aspect of the matter was considered by the Joint Select Committee and they thought that one month's rent would be sufficient under the circumstances. Therefore, I am unable to accept the amendment.

The amendment of the hon. Member, Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar was put and lost.

Clause 7 was put and carried.

*Clause 8.*

DEPUTY SPEAKER : The motion is—

'That clause 8 do stand part of the Bill.'

16th August 1960]

SRI S. LAZAR : Sir, I move the following amendment :—

'In sub-clause (5), add at the end the words "in such manner as may be prescribed".'

The amendment was duly seconded.

DEPUTY SPEAKER : The clause and the amendment are before the House for discussion.

SRI S. LAZAR : Sir, clause 8 provides for cases where the landlord refuses to give receipts for the payment of rent by the tenant. In sub-clause (5) of the clause it is stated—

'If the landlord refuses to receive the rent remitted by money order under sub-section (4), the tenant may deposit the rent before the Controller and continue to deposit with him any rent which may subsequently become due in respect of the building.'

I suggested a small amendment that the words 'in such manner as may be prescribed' may be added at the end of this clause. Unless rules prescribe as to how this rent has got to be deposited, it may not be possible to work out in actual practice the provisions of this clause. I am also positive that rules are going to be framed for this purpose because it is more a matter of procedure. It may be seen that clause 34 states—

'(1) The Government may by notification, make rules to carry out the purposes of this Act.

(2) Without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may provide for—

(a) all matters expressly required or allowed by this Act to be prescribed; . . .'

Therefore, it may be highly necessary that the words 'in such manner as may be prescribed' should be added at the end of the clause. I hope the Government will accept this small amendment.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, for this, a rule is not necessary. After all, deposit before public authorities or in court is governed by procedures already laid down. So, I do not think that any specific rule is necessary for this purpose, and the words 'in such manner as may be prescribed' should be included.

SRI S. LAZAR : Sir, I want to clarify one point. We are not here dealing with any officer of the Government. We are dealing with a statutory authority under this Bill, viz., Controller and not any officers of the Government. Here the court is the Controller and it is only before him the deposit is made and not before the authorised officer. So unless rules are framed in respect of the depositing of rent, practical difficulties will come.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I am sorry the hon. Member Sri Lazar is wrong.

The amendment of the hon. Member Sri Lazar was, by leave, withdrawn.

Clause 8 was put and carried.

*Clause 9.*

DEPUTY SPEAKER: The motion is—

" That clause 9 do stand part of the Bill ".

SRI R. SRINIVASA IYER: Sir, I move the following amendments, namely :—

" In sub-clause (3), for the words " such authority and in such manner as may be prescribed and shall report to the controller the circumstances under which such deposit was made by him ", substitute the words " before the controller in such manner as may be prescribed "; and for the words " before the same authority and in the same manner ", substitute the words " before the controller in the same manner ".

" In sub-clause (4) (*a*), omit the words " to whom a report is made under sub-section (3) " and for the words " by the authority concerned ", substitute the words " by him ".

The amendments were duly seconded.

DEPUTY SPEAKER: The clause and the amendments are before the House for discussion.

SRI R. SRINIVASA IYER: My amendment is simple. It refers to the right of the tenant to deposit rent in certain cases. Where the address of the landlord or his authorised agent is not known to the tenant, the tenant deposits the rent before the Controller. In sub-clause (3) it is stated that where there is a *bona fide* dispute as to the person entitled to receive the rent for any building, the tenant may deposit such rent before " such authority and in such manner as may be prescribed ". I want in that case also the tenant may deposit the rent with the Controller. There are a number of authorities under this Act, viz. Authorised Officer, Controller, Appellate Authority and Government. Any dispute between the landlord and tenant under this Act is being decided by the Controller. What I suggest is even in the case of *bona fide* disputes as to the person who is entitled to receive the rent for any building, the tenant may deposit the rent before the Controller himself instead of before " such authority and in such manner as may be prescribed " as defined under sub-clause 3. The Controller himself can receive the deposit. A Rent Controller will be appointed by Government. In the districts it may be the District Munsif or Sub-Judge or any different authority appointed by Government. To the Rent Controller himself the deposit may be made by the

tenant when the landlord refuses to receive the rent and when there is a *bona fide* dispute as to who is the person entitled to receive the rent for the building. That is my first amendment.

My second amendment is only a consequential one. Any dispute between the landlord and the tenant under this Act is heard by the Rent Controller. The case would be gone into by the Rent Court. When there is a *bna fide* dispute between landlord and tenant and a dispute arises as to who is the person entitled to receive the rent for a building, what is to happen? It is stated in sub-clause (3) of clause 9 that in such cases the tenant may deposit the rent before "such authority as may be prescribed " and report to the Controller the circumstances under which such deposit was made by him. When according to my first amendment the words " such authority and in such manner as may be prescribed and shall report to the controller the circumstances under which such deposit was made by him " are changed to " before the Controller in such manner as may be prescribed ", the second amendment is only a consequential one. It states as follows :—

" In sub-clause (4) (*a*) omit the words " to whom a report is made under sub-section (3) " and *for* the words " by the authority concerned " *substitute* the words " by him "."

It is the Controller to whom the report of deposit is made under sub-clause 3. I say that the deposit itself may be made before the Controller and the deposit may be held by him, if there is a *bona fide* dispute as to who is the person entitled to receive the rent for the building. After all, it is the Civil Court which is going to decide as to who is entitled to receive the rent. When such is the case the Controller may receive the deposit and keep it with him pending the decision of the Civil Court. That is the substance of my amendments. I hope Government would accept them.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: What is said in sub-clause 3 is this. Where there is a dispute between landlord and tenant as to who is entitled to receive the rent for any building, when there is a *bona fide* dispute, it may be the case would be gone into by Civil Court and the person entitled to receive the rent may be fixed by that court. Till that decision of the court, we say that the rent should be deposited by the tenant before " such authority and in such manner as may be prescribed ". The deposit made under sub-clause (3) to the concerned authority, might be withdrawn only by a person who is declared by the Civil Court to be entitled thereto. That is what we state in sub-clause 5. The hon. Member Sri Srinivasa Iyer has said that the deposit need not be made before another authority other than the Rent Controller, as provided for in sub-clause (3). All cases between landlord and tenant may not come before the Rent Controller alone. There may be some cases, for instance, one coming before a Tribunal, wherein the controller himself may have to appear. In such cases it may not be possible to deposit the rent before the Controller himself. We visualised such contingencies also and that is why we

have said " before such authority and in such manner as may be prescribed " under sub-clause 3. Anyhow we may examine whether the deposit could be made before the Controller himself as pointed out by Sri Srinivasa Iyer. But, because there may be occasions, as I have described above, we made the distinction as provided for in sub-clause 3 in the case of *bona fide* disputes.

SRI R. SRINIVASA IYER : When the deposit is made before the Controller and the matter is before the Court, the deposit made before the Controller and kept pending with him, that property becomes " *custodia legis* ".

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Suppose no order is passed. The question whether the deposit should be made before the Controller or the court—all these things will be taken into consideration in framing the rules. So at present I am not able to accept the amendments suggested by hon. Member Sri Srinivasa Iyer.

DEPUTY SPEAKER : Is the hon. Member Srinivasa Iyer withdrawing his amendments.

SRI R. SRINIVASA IYER : Yes, Sir.

The amendments of the hon. Member Sri R. Srinivasa Iyer were, by leave, withdrawn.

Clause 9 was put and carried.

*Clause* 10.

DEPUTY SPEAKER : The motion is—

" That clause 10 do stand part of the Bill ".

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, I move the following amendment, namely,

" (i) in sub-clause (3)—

(*a*) in item (a), for the portion commencing with the words " if the landlord requires " and ending with the words " or village concerned ", substitute the following, namely :—

" (i) in case it is a residential building, if the landlord requires it for his own occupation or for the occupation of his son and if he is or his son is not occupying a residential building of his own in the city, town or village concerned;

(ii) in case it is a non-residential building which is used for the purpose of keeping a vehicle or adapted for such use, if the landlord requires it for his own use or for the use of his son and if he or his son is not occupying any such building in the city town or village concerned which is his own;

16th August 1960] [Sri C. Subramaniam]

(iii) in case it is any other non-residential building, if the landlord or his son is not occupying for purpose of a business which he or his son is carrying on, a non-residential buliding in the city, town or village concerned which is his own " ;

(*b*) for the second proviso to item (*a*), substitute the following proviso :—

' provided further that where a landlord has obtained possession of a building under this clause, he shall not be entitled to apply again under this clause—

(i) in case he has obtained possession of a residential building, for possession of another residential building of his own ;

(ii) in case he has obtained possession of a non-residential building, for possession of another non-residential building of his own.'';

(ii) in item (*b*), after the words " landlord of a building ", insert the words " whether residential or non-residential ".

(iii) in item (*c*)—

(*a*) after the words " part of a building ", insert the words whether residential or non-residential; "

(*b*) at the end, add the words " or for the purpose of a business which he is carrying on, as the case may be.'';

(iv) for sub-clause (4), substitute the following sub-clause, namely :—

" (4) No order for eviction shall be passed under sub-section (3)—

(i) against any tenant who is engaged in any employment or class of employment notified by the Government as an essential service for the purposes of this sub-section, unless the landlord is himself engaged in any employment or class of employment which has been so notified, or

(ii) in respect of any building which has been let for use as an educational institution and is actually being used as such, provided that the institution has been recognized by the Government or any authority empowered by them in this behalf so long as such recognition continues.'';

(v) in item (*b*) of sub-clause (5)—

(*a*) after the words " if the building is required, " insert the words " for any of the purposes or "

(*b*) for the proviso, substitute the following proviso, namely :—

" Provided that this clause shall not apply to a residential building the monthly rent of which does not exceed twenty-five rupees or to a non-residential building the monthly rent of which does not exceed fifty rupees."

SRI R. SRINIVASA IYER : Sir, I move the following amendments, namely,

" In sub-clause (1), second proviso, omit the words " notwithstanding that the court finds that such denial does not involve forfeiture of the lease or that the claim is unfounded ".

" In sub-clause (2) proviso, for the words " to pay or tender . . . . and on such payment or tender " substitute the words " to deposit with the controller for payment to the lanrlord the rent due by him up to the date of such deposit, and on such deposit ".

" In sub-clause (3) (*e*), omit the first proviso and in the second proviso omit the word " further ".

" In sub-clause (5) (*a*), after the words " within six months of such date ", insert a comma(,).

The amendments were duly seconded.

SRI T. SAMPATH : Sir I am not moving my first amendment, since the same has been covered by Government amendment just moved by the Hon. Minister.

But I am moving the following amendment, namely,—

" After item (*c*) of sub-clause (3) insert the following item, viz. :—

" (cc) A landlord who is the owner of two or more non-residential buildings, and who is occupying only one of them for purposes of his business may, notwithstanding anything contained in clause (*a*), apply, to the Controller for putting the landlord in possession of the remaining building, or anyone of the remaining buildings, if such building, is required bona fide for the expansion of the business carried on by the landlord ".

SRI V. SANKARAN : Sir, I second the amendment.

SRI V. SANKARAN : Sir, I move the following amendments, namely,

" In sub-clause (1), delete the first proviso and in the second proviso, delete the word " further ".

After sub-clause (8), add the following as sub-clause (9), namely,

" (9) On application by a landlord, if the Controller is satisfied that the tenant has before the 23rd October 1945, without the written consent of the landlord, transferred his right under the lease or sub-let the entire building or any portion thereof, where the lease does not confer on him any right to do so, then the Controller shall first decide the portion in actual enjoyment and possession of the tenant and restrict his tenancy to that and declare that the sub-tenants shall be deemed to hold directly under the landlord on the same conditions and terms on which they were holding before."

The amendments were duly seconded.

SRI S. LAZAR: Sir, I move the following amendments, viz.:

"In sub-clause (3) (*a*) for the words "for the occupation of his son and if he or his son", substitute the words "for the occupation of any member of his family or any dependant of his and if he or any member of his family or any dependant of his".

"In sub-clause (3) (*e*) delete the first proviso".

The amendments were duly seconded.

DEPUTY SPEAKER: The clause and the amendments are now before the House for discussion.

SRI R. SRINIVASA IYER: Sir, I have moved four amendments. My first amendment states as follows:—

"In sub-clause (1) second proviso, omit the words "notwithstanding that the Court finds that such denial does not involve forfeiture of the lease or that the claim is unfounded."

Sub-clause 1 states that a tenant shall not be evicted whether in execution of a decree or otherwise except in accordance with the provisions of this section or sections 14 to 16. The second proviso to sub-clause (1) states as follows:—

"Provided further that where the tenant denies the title of the landlord or claims right of permanent tenancy, the Controller shall decide whether the denial or claim is bona fide and if he records a finding to that effect, the landlord shall be entitled to sue for eviction of the tenant in a Civil Court and the Court may pass a decree for eviction on any of the grounds mentioned in the said sections, notwithstanding that the Court finds that such denial does not involve forfeiture of the lease or that the claim is unfounded."

My submission is that once the tenant has denied the title of the landlord, he loses his relationship with the landlord. There is not then the relationship of 'landlord' and 'tenant' between the two. If he denies the title of the landlord, then he is not entitled to protection under clauses 14 to 16. That is why I suggest that the words beginning from "notwithstanding that the Court . . ." and ending with the word "unfounded" in the second proviso to sub-clause (1) be omitted. Because the claim is not bona fide, it is also unfounded. The Civil Court finds it. Such a tenant is not entitled to any concession.

My second amendment states as follows:—

'In sub-clause (2) proviso, *for* the words "to pay or tender . . . and on such payment or tender" *substitute* the words "to deposit with the controller for payment to the landlord the rent due by him up to the date of such deposit, and on such deposit.'

The proviso under sub-clause (2) (vii) states as follows :—

'Provided that in any case falling under clause (i) if the Controller is satisfied that the tenant's default to pay or tender rent was not wilful, he may, notwithstanding anything contained in section 11, give the tenant a reasonable time, not exceeding 15 days, to pay or tender the rent due by him to the landlord up to the date of such payment or tender and on such payment or tender the application shall be rejected."

What I say is that on such deposit with the Controller for payment to the landlord, to decide the rent due by him up to the date of such deposit takes some time, say several months, between the filing of application and passing of order. So he could not take advantage of the extension of time.

My third amendment reads as follows :—

"In sub-clause 3 (e), omit the first proviso and in the second proviso omit the word 'further'."

Further, the second proviso of sub-clause 3 (e) reads as follows :—

'Provided further that the Controller may give the tenant a reasonable time for putting the landlord in possession of the building and may extend such time so as not to exceed three months in the aggregate.'

The first proviso says :

'in the case of an application under clause (c) the Controller shall reject the application if he is satisfied that the hardship which may be caused to the tenant by granting it will outweigh the advantage to the landlord.'

In view of the second proviso and the circumstances stated in it, I think the first proviso is not at all necessary. Therefore, I request that the first proviso may be omitted and in the second proviso the word 'further' may be omitted.

My fourth amendment reads as follows :—

'In sub-clause (5) (a), after the words "within six months of such date", insert a comma (,).'

This is only a grammatical correction.

SRI T. SAMPATH : I only wish to speak for the extension of some concessions to the owners of non-residential buildings. Sub-clause 3 (c) reads as follows :—

"A landlord who is occupying only a part of building . . may, notwithstanding anything contained in clause (a), apply to the Controller for an order directing any tenant occupying the whole or any portion of the remaining part of the building to put the landlord in possession thereof, if he requires additional accomodation for residential purposes".

16th August 1960] [Sri T. Sampath]

Supposing the owner of a non residential building lets his building or a portion thereof, should not the same concession be extended to him? If he requires for the extension of his business a portion or the entire building, the same concession stated above should be extended in his case also.

If the landlord has got two or more residential buildings and is occupying only one of them for purposes of his business, he may, notwithstanding anything contained in clause (*a*), apply to the Controller for putting the landlord in possession of the remaining building or anyone of the remaining buildings, if required bona fide for the expansion of the business carried on by the landlord.

He has got to prove his necessity. Therefore, there may not be any abuse if this provision is extended to the non-residential building owners also. I trust the Government will accept the amendment.

SRI V. SANKARAN : Sir, the first proviso under clause 10 reads as follows :—

" Provided that nothing contained in the said sections shall apply to a tenant whose landlord is the Government."

My amendment reads as follows :—

' In sub-clause (1), delete the first proviso and in the second proviso, delete the word ' further '.

My submission is that the Government need not be treated apart from other individuals. No kind of discrimination need be made in favour of the Government.

With regard to clauses 10 and 14, clause 10 (4) confers some benefit on the landlords. I do not know the object of the Government in putting this proviso. Because the very purpose is really to see that some benefit is conferred on the tenants under clause 10. Clause 14 dealing with recovery of possession by landlord for repairs or for reconstruction confers some advantages. This kind of proviso should not find a place here and it may be inserted in some other place. This is all I wish to state on my first amendment.

With regard to my second amendment, my object is already stated. With regard to another section I have stated that sub-leasing should be deprecated and prevented. Under the City Tenants' Proection Act also sub-letting and sub-leasing have been totally prohibited. In such case, that particular tenant will be only allowed that amount of space which is actually required for him. With regard to the vacant site, my submission is that relief may be given to the landlords and the intermediaries may be abolished.

Under clause 10 we have made some provision for the eviction of tenants. But the sub-leased premises after 23rd October, 1945, involuntarily gives a kind of benefit. The portion sub-leased even

before 23rd October, 1945 vested some right in the tenants. At least in this case, a provision similar to that in the City Tenants' Protection Act may be introduced.

In my amendment I have stated as follows :—

After sub-clause (8), add the following as sub-clause (9), viz.,

"(9) On application by a landlord, if the Controller is satisfied that the tenant has before the 23rd October 1945, without the written consent of the landlord, transferred his right under the lease or sub-let the entire building or any portion thereof, where the lease does not confer on him any right to do so, then the Controller shall first decide the portion in actual enjoyment and possession of the tenant and restrict his tenancy to that and declare that the sub-tenants shall be deemed to hold directly under the landlord on the same conditions and terms on which they were holding before."

Therefore we will be actually depriving the advantage derived by sub-leasing. It is a great hardship to the landlord. The tenants take lease and by means of sub-leasing the premises he is indirectly getting a lot of benefit at the expense of the landlord. My present amendment will do away with it and will confer some benefit on the landlord. This is the purpose of my amendment. I trust this will be accepted.

DEPUTY SPEAKER : Discussion on the Madras Buildings (Lease and Rent Control) Bill, 1959, will continue to-morrow.

1.30 p.m. The House will now adjourn and meet again at 8-30 a.m. to-morrow.

The House then adjourned.

## VIII.—PAPERS LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE

### A. Statutory Rules and Orders.

105. *Amendment to the Madras Small-Scale and Cottage Industries Loans and Subsidy Rules*, 1956, *issued in G.O. Ms. No.* 3201, *Industries, Labour and Co-operation (Industries), dated* 29*th June* 1960. [*Laid on the table of the House under Section* 19 (16) *of the Madras State Aid to Industries Act*, 1922 (*Madras Act V of* 1923).]

### B. Reports, Notifications and other papers.

* 44. *Speech of the Hon. Sri V. Ramaiah, Minister for Electricity, initiating the discussions on the Annual Financial Statement of the Madras State Electricity Board for the year* 1960–61. (*Tamil and English.*)

45. *University of Madras—Report of the General Inspection Commission for* 1955–58.

* Placed on 13th August 1960.

## Appendix.

[Vide answer to starred question No. 198 asked by Sri N. K. Palanisami and Sri S. M. Annamalai at the meeting of the Legislative Assembly held on 16th August 1960, page 210 supra.]

## ASSURANCE No. 928—ANSWER TO LEGISLATIVE ASSEMBLY STARRED QUESTION No. 724, ASKED BY SRI A. A. RASHEED AND THREE OTHERS.

*Arrest of Mr. Fredrick March and three other American Nationals.*

On the 19th of April last, the Home Minister, while answering Starred Question No. 1835, regarding the arrest of some Americans at the Lower Camp Police out-post on the road from Thekkadi to Madurai, assured the House that a detailed statement on the subject would be placed on the table of the House. In fulfilment of that assurance, the following statement is placed on the Table of the House.

The Americans in question were, Mr. Fredrick March and his wife and Dr. Crohne and his wife. They had come to India on a tour. Their tour was arranged by Messrs. Orient Express Company, New Delhi.

The tourists reached Madurai by air from Trivandrum on the evening of 18th February 1960. Sri Chandran, son of the local agent of the Orient Express Company, received them at the airport and took them in his private car to Thekkadi in the Kottayam district of the Kerala State where the headworks of the Periyar Irrigation System and the Periyar Game Sanctuary are situate. The local Government Tourist Officer had no prior information about their projected tour. He met them at the airport and offered to help them in their tour which offer the tourists did not avail of.

There is no law such as the one in force in Madras prohibiting the possession or consumption of intoxicating liquor in force in Kottayam district. As Kottayam adjoins Madurai district, a Police out-post has been opened in the Lower Camp on the road from Thekkadi to Gudalur in Madurai district with a view to prevent transport of liquor from Kottayam into Madurai district.

While the tourists were yet at Thekkadi, the Tourist Officer, Madurai, went there in connection with his official duties. There he saw the car in which the Americans had travelled from Madurai to Thekkadi. He had reason to suspect that the car was being used as an illicit taxi. Therefore, on his way back to Madurai, the Tourist Officer informed the Officer-in-charge of the Police out-post at the Lower Camp that the car in question was being used as an illicit taxi and that the car might be coming down the road the next morning and that it was likely that the car might be used for transporting contraband liquor. The information was recorded in the General Diary of the Police out-post.

[16th August 1960

The Marches and the Crohnes left Thekkadi for Madurai on the morning of the 20th in the same car and reached the Police out-post at about 10-45 a.m. The Police officials stopped the car and asked the tourist agent whether it was being used illicitly as taxi. On being assured that it was not so, the Police officials searched the car. During the search they found a bottle containing about 4 oz. of whisky in Dr. Crohne's medicine-bag. He had a permit for possessing liquor but it had expired a few days earlier and it had not been renewed. The tourists and the agent were therefore taken by the head constable in charge of the out-post to Gudalur Police station to which the out-post is attached. At Gudalur, a case under section 4 (1) (*a*) of the Prohibition Act was registered against them and they were released on their own bonds immediately after recording a formal arrest. The tourist agent requested the head constable to accompany him to the Sub-Magistrate, Uthamapalayam, to arrange for the appearance of the foreigners by proxy in court.. The head constable complied with the request. They reached Uthamapalayam at about 12-30 p.m. and Sri Chandran met the Sub-Magistrate and requested him to allow the accused to be represented by proxy. The Sub-Magistrate told Chandran that if appearance was to be by proxy, a lawyer should be engaged. No lawyer was available at that time in Uthamapalayam. Mr. Fredrick March therefore signed a bond authorizing Sri Chandran to represent the tourists in the court. The tourists then left Uthamapalayam for Madurai.

Immediately on receiving a report from the Inspector-General of Police, about the arrest of the Americans, the Government felt that, in the special circumstances of the case, there was no need to prosecute the American nationals for an offence punishable under section 4 (1) (*a*) of the Prohibition Act. The case against them was therefore withdrawn.

The Government have examined carefully the circumstances leading to the arrest of the American nationals with specific reference to the point whether they were subjected to any manner of harassment. It is a fact that, when their car was searched, the tourists had in their possession some liquor and that they had no valid permit for possessing the same. By having brought liquor into Madras State without due authority, the foreigners had committed an offence punishable under section 4 (1) (*a*) of the Madras Prohibition Act which is a cognizable offence. Under the Criminal Procedure Code, any Police official may arrest without a warrant any person who has committed a cognizable offence. This was what the head constable did. It was an arrest only in the technical sense and the head constable immediately released them on their own bonds and what was more went with them to Uthamapalayam for helping them in the matter of appearing before court by proxy. The Government are satisfied that there was no harassment of the tourists by the Police.

In response to a communication received from the Government of India, this Government have apprised them of the full facts of the case.

